



<https://www.sony.net/SonyInfo/Support/>

SONY

5-063-133-12(1)

α7<sup>IV</sup>

α7<sup>IV</sup>



**“Help Guide” (Web manual)**

Refer to “Help Guide” for in-depth instructions on the many functions of the camera.

E-mount

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

Interchangeable Lens Digital Camera/Startup Guide	EN
Appareil photo à objectif interchangeable/Guide de démarrage	FR
Digitalkamera mit Wechselobjektiv/Einführungsanleitung	DE
Cámara Digital de Lentes Intercambiables/Guía de inicio	ES
Fotocamera digitale con obiettivo intercambiabile/Guida di avvio	IT
Câmara Digital de Objetivas intercambiáveis/Guia de início	PT
Digitale camera met verwisselbare lens/Beknopte gids	NL
Aparat cyfrowy z wymiennymi obiektywami/Przewodnik uruchamiania	PL
Цифровой фотоаппарат со сменным объективом/Руководство по началу работы	RU
Цифрова камера зі змінним об'єктивом/Посібник із початку роботи	UA
Digitalkamera med utbytbar objektiv/Startguide	SE
Digitaalinen kamera vaihdettavalla objektiivilla/Aloituspapas	FI
Digitalkamera med utskiftbart objektiv/Startveiledning	NO
Digitalkamera med udskifteligt objektiv/Startvejledning	DK



5063133120

## We use environmentally conscious packaging materials

Environmentally conscious packaging materials were used for the camera and supplied accessories.

Note the following due to the characteristics of the packaging materials.

- Powder, etc. from the packaging materials may adhere to the camera or supplied accessories. In this case, remove it with a commercially available blower or cleaning paper before use.
- The packaging materials will deteriorate with continuous use. Be careful when carrying the product by the packaging.

## About the manual for this camera



### "Help Guide" (Web manual)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Help Guide



This guide describes the necessary preparations to start using the product, basic operations, etc. For details, refer to the "Help Guide" (web manual).

# Preparations

## Checking the supplied items

The number in parentheses indicates the number of pieces.

- Camera (1)
- Rechargeable battery pack NP-FZ100 (1)
- USB Type-C® cable (1)
- Shoulder strap (1)
- Body cap (1) (attached to the camera)
- Shoe cap (1) (attached to the camera)
- Eyepiece cup (1) (attached to the camera)
- Startup Guide (this manual) (1)
- Reference Guide (1)

## Charging the battery pack

EN

### 1 Insert the battery pack into the camera.

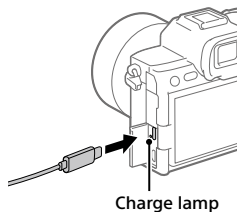
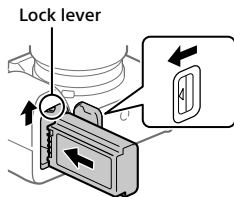
- Open the battery cover, and then insert the battery pack while pressing the lock lever.

### 2 Turn the power off.

- If the camera is turned on, the battery pack will not be charged.

### 3 Using the USB Type-C cable (supplied), connect the USB Type-C terminal on the camera to an external power source, such as a commercially available USB AC adaptor or mobile battery.

- The charge lamp will light up when charging starts. When the charge lamp turns off, charging is completed.
- When you use an AC adaptor, use one with a rated output of 1.5 A or higher.
- This camera is compatible with USB-PD (USB Power Delivery). When a device compatible with USB-PD is connected to the camera, fast charging is possible. We recommend using a USB-PD device that is compatible with an output of 9 V/3 A or 9 V/2 A.



EN

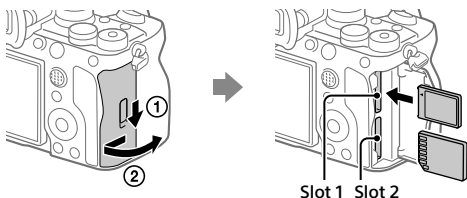
3

## Inserting a memory card into the camera

You can use CFexpress Type A memory cards and SD memory cards with this camera.

Slot 1 supports CFexpress Type A memory cards and SD memory cards.

Slot 2 supports SD memory cards only.



### **Open the memory card cover. Then, insert the memory card into Slot 1.**

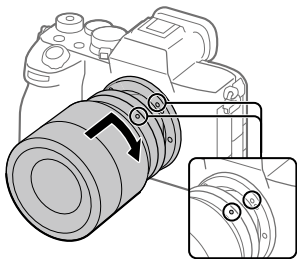
- In the default settings, images are recorded on the memory card in Slot 1.
- You can change which memory card slot to use by selecting MENU → [Shooting] → [Media] → [Rec. Media Settings] → [Recording Media] or [Recording Media].
- Insert a CFexpress Type A memory card with the label facing the monitor, and an SD memory card with the terminal facing the monitor. Insert the card until it clicks into place.

#### **Hint**

- When you use a memory card with the camera for the first time, it is recommended that you format the card on the camera for more stable performance of the memory card.

## Attaching a lens

- 1** Remove the body cap from the camera and the rear lens cap from the rear of the lens.
- 2** Mount the lens by aligning the two white index marks (mounting indexes) on the lens and camera.
- 3** While pushing the lens lightly toward the camera, turn the lens slowly in the direction of the arrow until it clicks into the locked position.



Mounting indexes EN

## Performing initial setup for the camera

By establishing a Bluetooth connection (pairing) between the camera and a smartphone, you can perform initial camera setup such as date and time settings from the smartphone. Install the dedicated application on your smartphone in advance, and then follow steps 1 to 4 under "Procedures for initial camera setup."

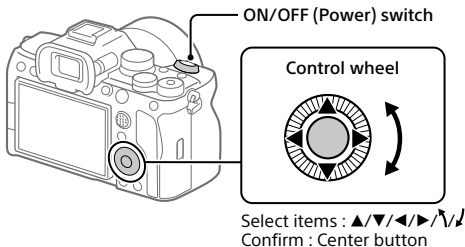
### Installing the dedicated smartphone application



Install the application from the following website. Also, update to the latest version of the dedicated application. The specifications of the dedicated application may change without notice.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Procedures for initial camera setup



- 1 Set the ON/OFF (Power) switch to "ON" to turn on the camera.**
- 2 Select the desired language and then press the center of the control wheel.**
  - The privacy notice screen will appear. Read the privacy notice regarding biometrics by opening the link using your smartphone, etc.
- 3 Press the center of the control wheel.**
- 4 Follow the instructions on the camera screen to connect the camera with your smartphone and perform the initial setup.**
  - You can also configure or change the initial settings later from the MENU of the camera.

## ■ Connecting (pairing) the camera with your smartphone later




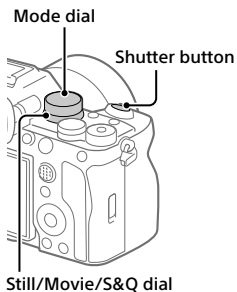
For details on the connection method, refer to the following Help Guide URL:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

# Shooting

## Shooting still images

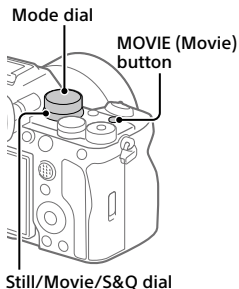
- 1** Set the Still/Movie/S&Q dial to  (Still) to select the still image shooting mode.
- 2** Turn the mode dial and select the desired shooting mode.
- 3** Press the shutter button halfway down to focus.
- 4** Press the shutter button all the way down.



EN

## Shooting movies

- 1** Set the Still/Movie/S&Q dial to **MOVIE** (Movie) to select the movie recording mode.
- 2** Turn the mode dial and select the desired shooting mode.
- 3** Press the **MOVIE (Movie)** button to start recording.
- 4** Press the **MOVIE (Movie)** button again to stop recording.



### Hint

- The start/stop movie recording function is assigned to the **MOVIE (Movie)** button in the default settings. Even without switching shooting modes in Step 1, you can start movie recording from still image shooting mode by pressing the **MOVIE (Movie)** button.

# Notes on use

Refer to “Precautions” in the “Help Guide” as well.

## Notes on handling the product

- This camera is designed to be dust- and moisture-resistant, but is not waterproof or dust-proof.
- Do not leave the lens or the viewfinder exposed to a strong light source such as sunlight. Because of the lens's condensing function, doing so may cause smoke, fire, or a malfunction inside the camera body or the lens. If you have to leave the camera exposed to a light source such as sunlight, attach the lens cap to the lens.
- If sunlight or other strong light enters the camera through the lens, it may focus inside the camera and cause smoke or fire. Attach the lens cap when storing the camera. When shooting with backlighting, keep the sun sufficiently far away from the angle of view. Even if it is slightly away from the angle of view, smoke or fire may still occur.
- Do not directly expose the lens to beams such as laser beams. That may damage the image sensor and cause the camera to malfunction.
- Do not look at sunlight or a strong light source through the lens when it is detached. This may result in unrecoverable damage to the eyes or cause a malfunction.
- This camera (including accessories) has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this camera close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this camera if you use any such medical device.
- Increase the volume gradually. Sudden loud noises can damage your ears. Be especially careful when listening to headphones.
- Do not leave the camera, the supplied accessories, or memory cards within the reach of infants. They may be accidentally swallowed. If this occurs, consult a doctor immediately.

## Notes on the monitor and electronic viewfinder

- The monitor and electronic viewfinder are manufactured using extremely high-precision technology, and over 99.99% of the pixels are operational for effective use. However, there may be some small black dots and/or bright dots (white, red, blue or green in color) that constantly appear on the monitor and electronic viewfinder. These are imperfections due to the manufacturing process and do not affect the recorded images in any way.
- When shooting with the viewfinder, you may experience symptoms such as eyestrain, fatigue, motion sickness, or nausea. We recommend that you take a break at regular intervals when you are shooting with the viewfinder.
- If the monitor or electronic viewfinder is damaged, stop using the camera immediately. The damaged parts may harm your hands, face, etc.

EN

## Notes on continuous shooting

During continuous shooting, the monitor or viewfinder may flash between the shooting screen and a black screen. If you keep watching the screen in this situation, you may experience uncomfortable symptoms such as feeling of unwellness. If you experience uncomfortable symptoms, stop using the camera, and consult your doctor as necessary.


## Notes on recording for long periods of time or recording 4K movies

- The camera body and battery may become warm with use – this is normal.
- If the same part of your skin touches the camera for a long period of time while using the camera, even if the camera does not feel hot to you, it may cause symptoms of a low-temperature burn such as redness or blistering. Pay special attention in the following situations and use a tripod, etc.
  - When using the camera in a high temperature environment
  - When someone with poor circulation or impaired skin sensation uses the camera

EN  
9

- When using the camera with [Auto Power OFF Temp.] set to [High]

### Notes on using memory cards

- When recording is finished, the memory card may become hot. This is not a malfunction.
- If  (overheating warning icon) is displayed on the monitor, do not remove the memory card from the camera right away. Instead, wait for a while after turning off the camera, and then remove the memory card. If you touch the memory card while it is hot, you may drop it and the memory card may be damaged. Be careful when removing the memory card.

### Notes on using a tripod

Use a tripod with a screw less than 5.5 mm (7/32 inches) long. Otherwise, you cannot firmly secure the camera, and damage to the camera may occur.

### Sony lenses/accessories

Using this unit with products from other manufacturers may affect its performance, leading to accidents or malfunction.

### Warning on copyrights

Television programs, films, videotapes, and other materials may be copyrighted. Unauthorized recording of such materials may be contrary to the provisions of the copyright laws.

### Notes on location information

If you upload and share still images or movies taken with this camera on the Internet while the location information is linked with the dedicated smartphone application, you may accidentally reveal the location information to a third party. To prevent third parties from obtaining your location information, deactivate the [Location Information Linkage] function of the dedicated application.

### Notes on discarding or transferring this product to others

Before discarding or transferring this product to others, be sure to perform the following operation to protect private information.

- Select [Setting Reset] → [Initialize].

### Notes on discarding or transferring a memory card to others


Executing [Format] or [Delete] on the camera or a computer may not completely delete the data on the memory card. Before transferring a memory card to others, we recommend that you delete the data completely using data deletion software. When discarding a memory card, we recommend that you physically destroy it.

### Note on network functions

When you use network functions, unintended third parties on the network may access the camera, depending on the usage environment. For example, unauthorized access to the camera may occur in network environments to which another network device is connected or can connect without permission. Sony bears no responsibility for any loss or damage caused by connecting to such network environments.

### Note on the 5 GHz band for wireless LAN


When using the wireless LAN function outdoors, set the band to 2.4 GHz by following the procedure below. (WW734234 only)

- MENU →  (Network) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi Frequency Band]


### How to turn off wireless network functions (Wi-Fi, etc.) temporarily

When you board an airplane, etc., you can turn off all wireless network functions temporarily using [Airplane Mode].

### How to turn on or off Wi-Fi function

Select MENU →  (Network) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi Connect] → [On] or [Off].

### How to turn on or off Bluetooth function

Select MENU →  (Network) → [Bluetooth] → [Bluetooth Function] → [On] or [Off].

## For Customers in the U.S.A. and Canada

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without testing of specific absorption rate (SAR).

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research.

This equipment has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

## For Customers in the U.S.A.

For question regarding your product or for the Sony Service Center nearest you, call 1-800-222-SONY (7669) .

### Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name : SONY

Model : WW734234

Responsible Party : Sony Electronics Inc.  
Address : 16535 Via Esprillo, San Diego,  
CA 92127 U.S.A.

Telephone Number : 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1)

This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

EN

### Important note on use of 5 GHz wireless LAN

Compliance with FCC requirement 15.407(c)

Data transmission is always initiated by software, which is the passed down through the MAC, through the digital and analog baseband, and finally to the RF chip. Several special packets are initiated by the MAC. These are the only ways the digital baseband portion will turn on the RF transmitter, which it then turns off at the end of the packet. Therefore, the transmitter will be on only while one of the aforementioned packets is being transmitted. In other words, this device automatically discontinues transmission in case of either absence of information to transmit or operational failure.

Frequency Tolerance:  $\pm 20$  ppm

## For Customers in Canada

### 5 150-5 350 MHz band is restricted to indoor operation only.

High-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5 250-5 350 MHz and 5 650-5 850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

EN

## For Customers in Europe

For this radio equipment the following restrictions on putting into service or of requirements for authorization of use apply in AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR: 5 150 - 5 350 MHz band is restricted to indoor operations only.

IEEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://compliance.sony.eu>

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://compliance.sony.co.uk>

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 27 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

USB PD fast charging



Deactivating the power management function will increase the energy consumption of the product.

## For Customers in the UK

### STATEMENT OF COMPLIANCE

1. Model No.: ILCE-7M4
  2. Name and address of the manufacturer's authorised representative: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom
  3. This statement of compliance is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
  4. Object of the statement: Interchangeable Lens Digital Camera
  5. The object of the statement described above is in compliance with the applicable security requirements in Schedule 1 of S.I. 2023 No. 1007 (Product Security)
  6. Where applicable, references to the relevant standards used in relation to which compliance is declared:
  7. Defined support period for security updates: 2025-12-31
  8. Additional information: Note(s):
- Signed for and on behalf of:  
Sony Europe B.V.



Kris De Pauw  
Vice President

Weybridge, 2024-03-18

Sony Europe B.V.  
Registered Office: The Heights,  
Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW,  
United Kingdom · Incorporated in the  
Netherlands No. 71682147


The support period for security updates can be found on the page linked below. The date given in this document is as of the time of release.  
<https://compliance.sony.co.uk>

## For Customers in Indonesia

IEEE802.11b/g/n	2 400 MHz
Bluetooth	2 400 MHz

## For customers who purchased their camera from a store in Japan that caters to tourists

### Note

Some certification marks for standards supported by the camera can be confirmed on the screen of the camera. Select MENU →  (Setup) → [Setup Option] → [Certification Logo].

## Specifications

### Camera

#### [System]

Camera Type:  
Interchangeable Lens Digital Camera  
Lens: Sony E-mount lens

#### [Image sensor]

Image format: 35 mm full frame  
(35.9 mm × 23.9 mm), CMOS image sensor

Effective pixel number of camera:  
Approx. 33 000 000 pixels

Total pixel number of camera:  
Approx. 34 100 000 pixels


#### [Electronic Viewfinder]

Type: 1.3 cm (0.5 type)  
Electronic Viewfinder

### [Monitor]

7.5 cm (3.0 type) TFT drive, touch panel

### [General]

Rated input: 7.2 V , 3.8 W

Operating temperature:  
0 to 40 °C (32 to 104 °F)

Storage temperature:  
-20 to 55 °C (-4 to 131 °F)

Dimensions (W/H/D) (Approx.):

131.3 × 96.4 × 79.8 mm

131.3 × 96.4 × 69.7 mm

(from grip to monitor)

5 1/4 × 3 7/8 × 3 1/4 in.

5 1/4 × 3 7/8 × 2 3/4 in.

(from grip to monitor)

Mass (Approx.):

658 g (1 lb 7.3 oz) (including battery pack, SD Card)

### [Wireless LAN]

WW734234 (see name plate on the bottom of camera)

Supported format:  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frequency band: 2.4 GHz/5 GHz

WW454361 (see name plate on the bottom of camera)

Supported format: IEEE 802.11 b/g/n  
Frequency band: 2.4 GHz

EN

### [Eco and energy saving]

Power consumption (Off mode):  
Not available

Power consumption (Standby mode/  
Low power mode): 0.5 W

Power consumption (Networked  
standby mode): 2.0 W (Bluetooth) /  
2.0 W (all terminals and networks  
connected)

Low power mode activated:  
Within 20 minutes (default)


Networked standby mode activated:  
Within 20 minutes (default)

- In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the ™ or ® marks may not be used in all cases in this manual.

Additional information on this product and answers to frequently asked questions can be found at our Customer Support Website.



## Rechargeable battery pack

### NP-FZ100

Rated voltage: 7.2 V 

## Recommended USB-PD-compatible AC adaptor


Input: 100-240 V , 50/60 Hz

Output: 9 V  / 2 A or more,  
15 V  / 2 A or more

Design and specifications are subject to change without notice.

<https://www.sony.net/>

## Trademarks

- XAVC S and  are trademarks of Sony Group Corporation.
- XAVC HS and  are trademarks of Sony Group Corporation.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, the Wi-Fi logo and Wi-Fi Protected Setup are registered trademarks or trademarks of the Wi-Fi Alliance.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- QR Code is a trademark of Denso Wave Inc.



## Nous utilisons des matériaux d'emballage respectant l'environnement

Des matériaux d'emballage respectant l'environnement ont été utilisés pour l'appareil et les accessoires fournis.

Notez les points suivants dus aux caractéristiques des matériaux d'emballage.

- Il se peut que de la poudre, etc. provenant des matériaux d'emballage adhère à l'appareil ou sur les accessoires fournis. Dans ce cas, retirez-la avec une poire soufflante ou une lingette de nettoyage en vente dans le commerce avant de l'utiliser.
- Les matériaux d'emballage se détérioreront en cas d'utilisation continue. Faites attention lorsque vous transportez le produit par son emballage.

## À propos du manuel pour cet appareil



### « Guide d'aide » (Manuel en ligne)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Guide d'aide



Ce guide décrit les préparatifs nécessaires pour commencer à utiliser le produit, les fonctions de base, etc. Pour plus d'informations, consultez le « Guide d'aide » (manuel en ligne).

# Préparatifs

## Vérification des éléments fournis

Le nombre indiqué entre parenthèses correspond au nombre d'éléments fournis.

- Appareil photo (1)
- Batterie rechargeable NP-FZ100 (1)
- Câble USB Type-C® (1)
- Bandoulière (1)
- Capuchon de boîtier (1) (fixé à l'appareil photo)
- Capuchon de la griffe (1) (fixé à l'appareil photo)
- Oculaire de visée (1) (fixé à l'appareil photo)
- Guide de démarrage (ce manuel) (1)
- Guide de référence (1)

FR

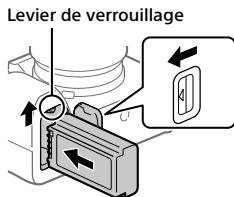
## Charge de la batterie

### 1 Insérez la batterie dans l'appareil.

- Ouvrez le couvercle du compartiment de la batterie, puis insérez la batterie tout en appuyant sur le levier de verrouillage.

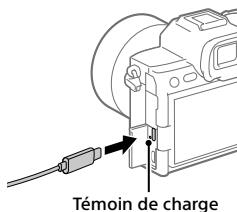
### 2 Mettez-le hors tension.

- Si l'appareil est sous tension, la batterie ne sera pas chargée.



**3** Au moyen d'un câble USB Type-C (fourni), branchez le connecteur USB Type-C de l'appareil sur une source d'alimentation externe, comme un adaptateur secteur USB ou une batterie mobile en vente dans le commerce.

- Le témoin de charge s'allumera au commencement de la charge. Lorsque le témoin de charge s'éteint, la charge est terminée.
- Lorsque vous utilisez un adaptateur secteur, utilisez-en un dont la sortie nominale est supérieure ou égale à 1,5 A.
- Cet appareil est compatible avec USB-PD (USB Power Delivery). Lorsqu'un périphérique compatible USB-PD est connecté à l'appareil, la charge rapide est possible. Nous vous recommandons d'utiliser un dispositif USB-PD compatible avec une sortie 9 V/3 A ou 9 V/2 A.

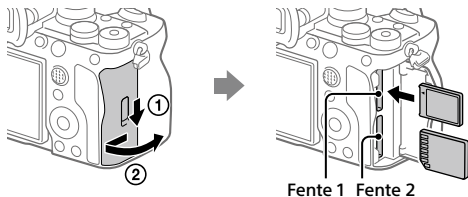


## Insertion d'une carte mémoire dans l'appareil photo

Vous pouvez utiliser les cartes mémoire CFexpress Type A et les cartes mémoire SD avec cet appareil.

La fente 1 accepte les cartes mémoire CFexpress Type A et les cartes mémoire SD.

La fente 2 accepte uniquement les cartes mémoire SD.



### **Ouvrez le couvercle de la carte mémoire. Ensuite, insérez la carte mémoire dans la fente 1.**

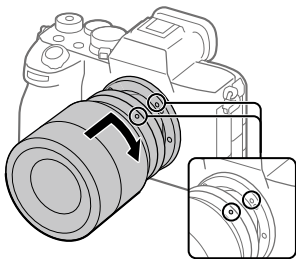
- Par défaut, les images sont enregistrées sur la carte mémoire insérée dans la fente 1.
- Vous pouvez changer la fente de carte mémoire utilisée en sélectionnant MENU → [Prise de vue] → [Support] → [Réglag. supp. enr.] → [Support d'enreg.] ou [Support d'enreg.].
- Insérez une carte mémoire CFexpress Type A avec l'étiquette tournée vers l'écran, et une carte mémoire SD avec le connecteur tourné vers l'écran. Insérez la carte jusqu'au clic d'enclenchement.

#### **Astuce**

- Lorsque vous utilisez une carte mémoire pour la première fois avec cet appareil, nous vous recommandons de la formater avec l'appareil, afin de garantir une performance stable de la carte mémoire.

## Fixation d'un objectif

- 1** Retirez le capuchon de boîtier de l'appareil et le capuchon d'objectif arrière de l'arrière de l'objectif.
- 2** Installez l'objectif en alignant le repère blanc de l'objectif et celui de l'appareil photo (repères de montage).
- 3** Tout en poussant doucement l'objectif vers l'appareil, tournez lentement l'objectif dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position verrouillée.



Repères de montage

## Configuration initiale de l'appareil

En établissant une connexion (synchronisation) Bluetooth entre l'appareil et un smartphone, vous pouvez effectuer la configuration initiale de l'appareil, comme par exemple les réglages de la date et de l'heure, depuis le smartphone. Installez au préalable l'application dédiée sur votre smartphone, puis suivez les étapes 1 à 4 sous « Procédures de configuration initiale de l'appareil ».

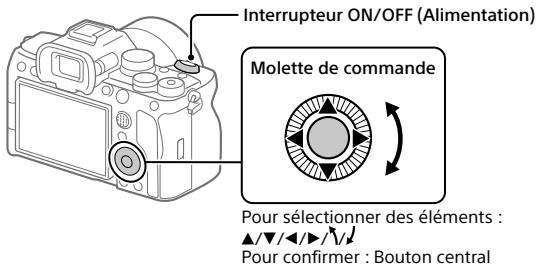
### ■ Installation de l'application pour smartphone dédiée



Installez l'application à partir du site Web suivant. Mettez également à jour à la dernière version de l'application dédiée. Les spécifications de l'application dédiée peuvent changer sans préavis.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Procédures de configuration initiale de l'appareil



**1** Placez l'interrupteur ON/OFF (Alimentation) sur « ON » pour mettre l'appareil sous tension.

**2** Sélectionnez la langue souhaitée et appuyez au centre de la molette de commande.

- L'écran d'avis de confidentialité apparaît. Lisez l'avis de confidentialité concernant les données biométriques en ouvrant le lien avec votre smartphone, etc.

**3** Appuyez au centre de la molette de commande.

**4** Suivez les instructions affichées sur l'écran de l'appareil pour connecter l'appareil à votre smartphone et effectuer la configuration initiale.

- Vous pouvez également configurer ou modifier ultérieurement les réglages initiaux à partir du MENU de l'appareil.

■ Connexion (synchronisation) ultérieure de l'appareil à votre smartphone




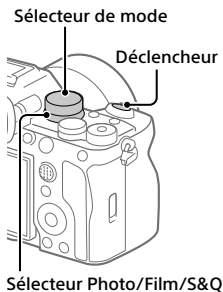
Pour plus d'informations sur la méthode de connexion, consultez l'URL du Guide d'aide suivante :

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

# Prise de vue

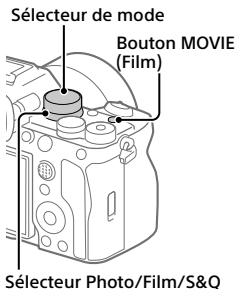
## Prise d'images fixes

- 1** Réglez le sélecteur Photo/Film/S&Q sur  (Photo) pour sélectionner le mode de prise d'images fixes.
- 2** Tournez le sélecteur de mode et sélectionnez le mode de prise de vue souhaité.
- 3** Enfoncez le déclencheur à mi-course pour effectuer la mise au point.
- 4** Enfoncez complètement le déclencheur.



## Enregistrement de films

- 1** Réglez le sélecteur Photo/Film/S&Q sur  (Film) pour sélectionner le mode d'enregistrement de films.
- 2** Tournez le sélecteur de mode et sélectionnez le mode de prise de vue souhaité.
- 3** Appuyez sur le bouton MOVIE (Film) pour commencer l'enregistrement.
- 4** Appuyez à nouveau sur le bouton MOVIE (Film) pour arrêter l'enregistrement.



FR

### Astuce

- La fonction de début/fin d'enregistrement de film est attribuée au bouton MOVIE (Film) par défaut. Même sans changer de mode de prise de vue à l'étape 1, vous pouvez commencer l'enregistrement de film depuis le mode de prise d'images fixes en appuyant sur le bouton MOVIE (Film).

# Remarques sur l'utilisation

Consultez également les « Précautions » dans le « Guide d'aide ».

## Remarques sur la manipulation du produit

- Cet appareil est conçu pour résister à la poussière et à l'humidité, mais il n'est étanche ni à l'eau ni à la poussière.
- Ne laissez pas l'objectif ou le viseur exposés à une source de lumière intense, comme les rayons du soleil. En raison de la fonction de condensation de l'objectif, cela pourrait provoquer un dégagement de fumée, un incendie ou un dysfonctionnement à l'intérieur du boîtier de l'appareil ou de l'objectif. Si vous devez laisser l'appareil exposé à une source de lumière comme les rayons du soleil, fixez le capuchon d'objectif sur l'objectif.
- Si la lumière du soleil ou une autre source de lumière forte pénètre dans l'appareil à travers l'objectif, elle peut se concentrer à l'intérieur de l'appareil et provoquer un dégagement de fumée ou un incendie. Fixez le capuchon d'objectif pour ranger l'appareil. Lors de la prise de vue en contre-jour, maintenez le soleil suffisamment loin de l'angle de champ. Même s'il est légèrement éloigné de l'angle de champ, il existe toujours un risque de dégagement de fumée ou d'incendie.
- N'exposez pas directement l'objectif à des rayons tels que les faisceaux laser. Vous risquez d'endommager le capteur d'image et de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne regardez pas le soleil ou une source de lumière intense à travers l'objectif après l'avoir retiré de l'appareil. Vous risquez des blessures oculaires irréversibles et de provoquer un dysfonctionnement.

- Cet appareil (y compris les accessoires) comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas cet appareil près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser cet appareil si vous utilisez ce type d'appareil médical.
- Augmentez progressivement le volume. Des bruits forts soudains peuvent abîmer votre audition. Faites particulièrement attention lorsque vous écoutez avec un casque.
- Ne laissez pas l'appareil, les accessoires fournis ou les cartes mémoire à la portée des jeunes enfants. Ils pourraient être avalés accidentellement. Le cas échéant, consultez immédiatement un médecin.

## Remarques sur l'écran et le viseur électronique

- La fabrication de l'écran et du viseur électronique fait appel à une technologie de très haute précision, et plus de 99,99% des pixels sont opérationnels pour une utilisation effective. Quelques petits points noirs et/ou lumineux (de couleur blanche, rouge, bleue ou verte) peuvent toutefois être visibles en permanence sur l'écran et le viseur électronique. Ces imperfections sont inhérentes au procédé de fabrication et n'affectent aucunement les images enregistrées.
- Lorsque vous effectuez des prises de vue en utilisant le viseur, il se peut que vous présentiez les symptômes suivants : fatigue visuelle, fatigue, mal des transports ou nausée. Nous vous recommandons de faire des pauses régulières lorsque vous effectuez des prises de vue en utilisant le viseur.
- Si l'écran ou le viseur électronique est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil photo. Les pièces endommagées peuvent blesser vos mains, votre visage, etc.


### Remarques sur la prise de vue en continu

Pendant la prise de vue en continu, l'écran ou le viseur peuvent clignoter entre l'écran de prise de vue et un écran noir. Si vous continuez à regarder l'écran dans cette situation, vous pourriez ressentir des symptômes désagréables comme un malaise. Si vous ressentez des symptômes désagréables, arrêtez d'utiliser l'appareil photo et consultez un médecin si nécessaire.

### Remarques sur l'enregistrement prolongé et sur l'enregistrement de films 4K

- Le boîtier de l'appareil photo et la batterie peuvent chauffer en cours d'utilisation. Cela est normal.
- Si une partie de votre peau est en contact prolongé avec l'appareil pendant que vous l'utilisez, et même si l'appareil ne vous semble pas chaud, vous risquez de présenter des symptômes de brûlures superficielles à basse température (rougeurs, cloques). Faites particulièrement attention dans les situations suivantes, et utilisez un trépied ou un autre dispositif adéquat :
  - Si vous utilisez l'appareil dans un environnement à température élevée
  - Si vous souffrez de troubles circulatoires ou d'une perte de sensibilité cutanée
  - Si vous utilisez l'appareil avec [Tmp HORS tens. aut.] réglé sur [Élevé]

### Remarques sur l'utilisation des cartes mémoire

- Lorsque l'enregistrement est terminé, il est possible que la carte mémoire devienne chaude. Il ne s'agit pas d'une anomalie.
- Si  (icône d'avertissement de surchauffe) s'affiche à l'écran, ne retirez pas la carte mémoire de l'appareil immédiatement. Attendez plutôt un moment après la mise hors tension de l'appareil, puis retirez la carte mémoire. Si vous touchez la carte mémoire lorsqu'elle est chaude, vous risquez de la lâcher et de l'endommager. Faites attention lorsque vous retirez la carte mémoire.

### Remarques sur l'utilisation d'un trépied

Utilisez un trépied avec une vis de fixation de longueur inférieure à 5,5 mm (7/32 po). Sinon, vous ne pourrez pas fixer l'appareil fermement, et vous risquez de l'endommager.

### Accessoires/Objectifs Sony

L'utilisation de cet appareil avec des produits d'autres fabricants risque de nuire à ses performances, entraînant des accidents ou des dysfonctionnements.

### Avertissement sur les droits d'auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d'auteur. L'enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d'auteur.

### Remarques sur les informations sur l'emplacement

Si vous téléchargez et partagez des photos ou des films pris avec cet appareil sur Internet alors que les informations sur l'emplacement sont liées à l'application pour smartphone dédiée, vous risquez de révéler accidentellement les informations sur l'emplacement à un tiers. Pour empêcher des tiers d'obtenir des informations sur votre emplacement, désactivez la fonction [Liaison informations emplacement] de l'application dédiée.

### Remarques sur la mise au rebut ou le transfert de ce produit à autrui

Avant de mettre ce produit au rebut ou de le transférer à un tiers, veillez à réaliser l'opération suivante afin de protéger vos données personnelles.

- Sélectionnez [Rétablir le réglage] → [Initialiser].

### Remarques sur la mise au rebut ou le transfert d'une carte mémoire à autrui


L'exécution de la fonction [Formater] ou [Supprimer] sur l'appareil ou un ordinateur risque de ne pas supprimer complètement les données de la carte mémoire. Avant de transférer une carte mémoire à une autre personne, nous vous recommandons de supprimer complètement les données à l'aide d'un logiciel de suppression de données. Lorsque vous mettez une carte mémoire au rebut, nous vous recommandons de la détruire physiquement.

### Remarque sur les fonctions réseau

Lorsque vous utilisez les fonctions réseau, des tierces parties indésirables sur le réseau peuvent accéder à l'appareil photo, selon l'environnement d'utilisation. Par exemple, un accès non autorisé à l'appareil photo peut se produire dans un environnement réseau auquel un autre périphérique réseau est connecté ou peut se connecter sans autorisation. Sony n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage liés à la connexion à un tel environnement réseau.

### Remarque sur la bande de 5 GHz pour le LAN sans fil


Lorsque vous utilisez la fonction LAN sans fil à l'extérieur, réglez la bande sur 2,4 GHz en procédant comme indiqué ci-dessous. (WW734234 uniquement)

- MENU →  (Réseau) → [Wi-Fi] → [Bande de fréq. Wi-Fi]


### Comment désactiver provisoirement les fonctions réseau sans fil (Wi-Fi, etc.)

Lorsque vous montez à bord d'un avion ou autre, vous pouvez désactiver provisoirement toutes les fonctions réseau sans fil au moyen de [Mode avion].

### Comment activer ou désactiver la fonction Wi-Fi

Sélectionnez MENU →  (Réseau) → [Wi-Fi] → [Connecter par Wi-Fi] → [ON] ou [OFF].

### Comment activer ou désactiver la fonction Bluetooth

Sélectionnez MENU →  (Réseau) → [Bluetooth] → [Fonction Bluetooth] → [ON] ou [OFF].

## Pour les clients aux États-Unis et au Canada

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS). Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

## Pour les clients au Canada

### La bande 5 150-5 350 MHz est restreinte à une utilisation à l'intérieur seulement.

Les radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz, et ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

## Pour les clients résidant en Europe

Pour cet équipement radio, les restrictions suivantes pour la mise en service ou pour les conditions requises d'utilisation s'appliquent en AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR :

La bande 5 150 - 5 350 MHz est strictement destinée à l'utilisation en intérieur.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://compliance.sony.eu>

La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 27 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Charge rapide par alimentation électrique par port USB



La désactivation de la fonction de gestion de l'alimentation augmente la consommation d'énergie du produit.

## Spécifications

### Appareil photo

#### [Système]

Type d'appareil photo : Appareil photo à objectif interchangeable

Objectif : Objectif à monture E Sony

#### [Capteur d'image]

Format d'image : 35 mm plein format (35,9 mm × 23,9 mm), capteur d'image CMOS

Nombre de pixels réels de l'appareil : Environ 33 000 000 pixels

Nombre total de pixels de l'appareil : Environ 34 100 000 pixels


#### [Viseur électronique]

Type : 1,3 cm (type 0,5)  
Viseur électronique

#### [Écran]

Écran tactile TFT à matrice active de 7,5 cm (type 3,0)

#### [Généralités]

Tension d'entrée nominale : 7,2 V , 3,8 W

Température de fonctionnement : 0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage : -20 à 55 °C (-4 à 131 °F)

Dimensions (L/H/P) (approx.) :

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(de la poignée à l'écran)

5 1/4 × 3 7/8 × 3 1/4 po

5 1/4 × 3 7/8 × 2 3/4 po

(de la poignée à l'écran)

Poids (approx.) :

658 g (1 lb 7,3 oz) (batterie, carte SD comprises)

FR

### [Réseau local sans fil]

WW734234 (Voir plaque signalétique au bas de l'appareil photo)

Format pris en charge :  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Bande de fréquence : 2,4 GHz/5 GHz

WW454361 (Voir plaque signalétique au bas de l'appareil photo)

Format pris en charge :  
IEEE 802.11 b/g/n

Bande de fréquence : 2,4 GHz

### [Mode éco et économie d'énergie]

Consommation électrique (mode arrêt) : non disponible

Consommation électrique (mode veille/mode basse consommation) : 0,5 W

Consommation électrique (mode veille réseau) :  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (tous terminaux et réseaux connectés)

Mode basse consommation activé :  
dans les 20 minutes (par défaut)



Mode veille réseau activé :  
dans les 20 minutes (par défaut)

### Batterie rechargeable NP-FZ100

Tension nominale : 7,2 V 

### Adaptateur secteur compatible USB PD recommandé

Entrée : 100 à 240 V , 50/60 Hz

Sortie : 9 V  / 2 A ou plus,  
15 V  / 2 A ou plus

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Seulement pour la France



FR

Cet appareil,  
ses cordons  
et batterie  
se recyclent

À DÉPOSER  
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

## Marques commerciales

- XAVC S et **XAVC S** sont des marques commerciales de Sony Group Corporation.
- XAVC HS et **XAVC HS** sont des marques commerciales de Sony Group Corporation.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi et Wi-Fi Protected Setup sont des marques commerciales ou des marques déposées de Wi-Fi Alliance.
- La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et Sony Group Corporation et ses filiales les utilisent sous licence.
- QR Code est une marque commerciale de Denso Wave Inc.
- En outre, les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Cependant, les symboles ™ ou ® ne sont pas systématiquement utilisés dans ce manuel.

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.

<https://www.sony.net/>

## Wir verwenden umweltbewusste Verpackungsmaterialien

Umweltbewusste Verpackungsmaterialien wurden für die Kamera und das mitgelieferte Zubehör verwendet.

Beachten Sie aufgrund der Eigenschaften des Verpackungsmaterials Folgendes:

- Pulver usw. von den Verpackungsmaterialien können an der Kamera oder dem mitgelieferten Zubehör anhaften. Entfernen Sie es in diesem Fall vor der Benutzung mit einem handelsüblichen Blasepinsel oder Reinigungspapier.
- Die Verpackungsmaterialien unterliegen bei ständigem Gebrauch einem Verschleiß. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt mit der Verpackung tragen.

## Info zur Anleitung für diese Kamera



### „Hilfe“ (Web-Anleitung)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

Diese Anleitung beschreibt die notwendigen Vorbereitungen, um mit der Benutzung des Produkts zu beginnen, und grundlegende Bedienvorgänge usw. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der „Hilfe“ (Web-Anleitung).

# Vorbereitungen

## Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs

Die Zahl in Klammern gibt die Stückzahl an.

- Kamera (1)
- Akku NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-Kabel (1)
- Schulterriemen (1)
- Gehäusekappe (1) (an der Kamera angebracht)
- Schuhkappe (1) (an der Kamera angebracht)
- Okularmuschel (1) (an der Kamera angebracht)
- Einführungsanleitung (diese Anleitung) (1)
- Referenzanleitung (1)

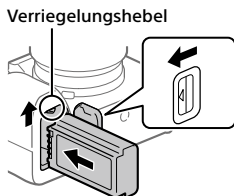
## Laden des Akkus

### 1 Setzen Sie den Akku in die Kamera ein.

- Öffnen Sie den Akkudeckel, und setzen Sie dann den Akku ein, während Sie den Verriegelungshebel drücken.

### 2 Schalten Sie die Stromversorgung aus.

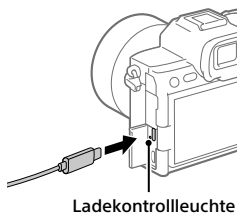
- Falls die Kamera eingeschaltet ist, wird der Akku nicht geladen.



DE

### 3 Verbinden Sie den USB Type-C-Anschluss der Kamera mit dem USB Type-C-Kabel (mitgeliefert) mit einer externen Stromquelle, z. B. einem handelsüblichen USB-Netzteil oder einem mobilen Akku.

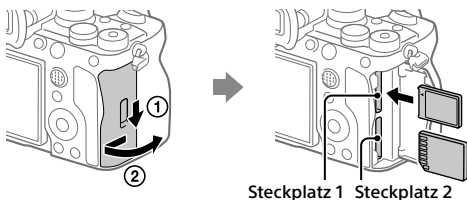
- Die Ladekontrollleuchte leuchtet auf, wenn der Ladevorgang beginnt. Wenn die Ladekontrollleuchte erlischt, ist der Ladevorgang beendet.
- Wenn Sie ein Netzteil verwenden, verwenden Sie eines mit einer Nennleistung von 1,5 A oder höher.
- Diese Kamera ist mit USB-PD (USB Power Delivery) kompatibel. Wenn ein mit USB-PD kompatibles Gerät an die Kamera angeschlossen wird, ist schnelles Laden möglich. Wir empfehlen die Verwendung eines USB-PD-Gerätes, das mit einer Leistung von 9 V/3 A oder 9 V/2 A kompatibel ist.



## Einsetzen einer Speicherkarte in die Kamera

Sie können CFexpress Type A-Speicherkarten und SD-Speicherkarten mit dieser Kamera verwenden.

Steckplatz 1 unterstützt CFexpress Type A-Speicherkarten und SD-Speicherkarten.  
Steckplatz 2 unterstützt nur SD-Speicherkarten.



### Öffnen Sie die Speicherkartenfachklappe. Setzen Sie dann die Speicherkarte in Steckplatz 1 ein.

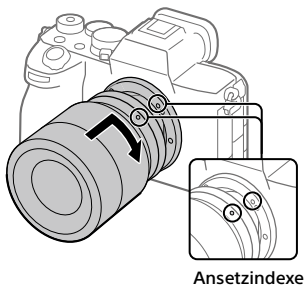
- Bei den Standardeinstellungen werden Bilder auf der Speicherkarte in Steckplatz 1 aufgezeichnet.
- Durch Wählen von MENU → (Aufnahme) → [Medien] → [AufnMedienEinst.] → [Aufn.-Medien] oder [Aufn.-Medien] können Sie den zu benutzenden Speicherkarten-Steckplatz ändern.
- Setzen Sie eine CFexpress Type A-Speicherkarte mit dem Etikett zum Monitor gerichtet, und eine SD-Speicherkarte mit den Kontakten zum Monitor gerichtet ein. Führen Sie die Karte ein, bis sie einrastet.

#### **Tipp**

- Wenn Sie eine Speicherkarte zum ersten Mal mit der Kamera verwenden, ist es empfehlenswert, die Karte in der Kamera zu formatieren, um eine stabilere Leistung der Speicherkarte zu erhalten.

## Anbringen eines Objektivs

- 1** Nehmen Sie die Gehäusekappe von der Kamera und den hinteren Objektivdeckel von der Rückseite des Objektivs ab.
- 2** Montieren Sie das Objektiv, indem Sie die beiden weißen Ausrichtmarkierungen (Ansetzindexe) an Objektiv und Kamera aufeinander ausrichten.
- 3** Drehen Sie das Objektiv langsam in Pfeilrichtung, während Sie es leicht gegen die Kamera drücken, bis es in der Verriegelungsposition einrastet.



## Durchführung der Ersteinrichtung der Kamera

Wenn Sie eine Bluetooth-Verbindung (Pairing) zwischen der Kamera und einem Smartphone herstellen, können Sie die Ersteinrichtung der Kamera, wie z. B. die Einstellungen von Datum und Uhrzeit, vom Smartphone aus durchführen. Installieren Sie die entsprechende Anwendung vorab auf Ihrem Smartphone, und folgen Sie dann den Schritten 1 bis 4 unter „Verfahren für die Ersteinrichtung der Kamera“.

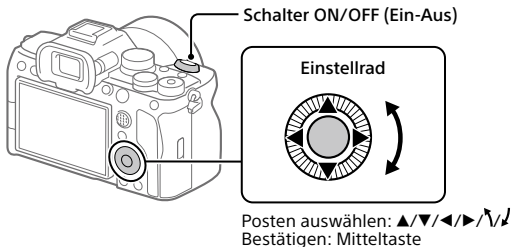
### ■ Installieren der speziellen Smartphone-Anwendung



Installieren Sie die Anwendung von der folgenden Webseite. Nehmen Sie außerdem ein Update auf die neueste Version der speziellen Anwendung vor. Die Spezifikationen der speziellen Anwendung können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

<https://www.sony.net/ca/>

## Verfahren für die Ersteinrichtung der Kamera



**1** Stellen Sie den Schalter ON/OFF (Ein-Aus) auf „ON“, um die Kamera einzuschalten.

**2** Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie dann die Mitte des Einstellrads.

- Der Bildschirm mit dem Datenschutzhinweis erscheint. Lesen Sie den Datenschutzhinweis zu biometrischen Daten, indem Sie den Link mit Ihrem Smartphone usw. öffnen.

**3** Drücken Sie die Mitte des Einstellrads.

**4** Folgen Sie den Anweisungen auf dem Kamerabildschirm, um die Kamera mit Ihrem Smartphone zu verbinden und die Ersteinrichtung durchzuführen.

- Sie können die Anfangseinstellungen auch später über das Menü MENU der Kamera konfigurieren oder ändern.

**Späteres Verbinden (Pairing) der Kamera mit Ihrem Smartphone**




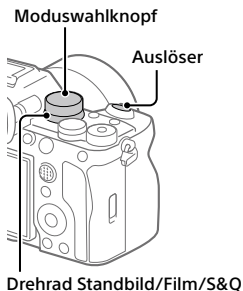
Einzelheiten zur Verbindungsmethode finden Sie unter der folgenden Hilfe-URL:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

# Aufnahme

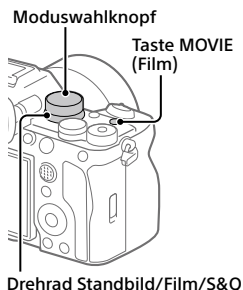
## Standbildaufnahme

- 1 Stellen Sie das Drehrad Standbild/Film/S&Q auf  (Standbild), um den Standbild-Aufnahmemodus auszuwählen.
- 2 Drehen Sie den Moduswahlknopf, und wählen Sie den gewünschten Aufnahmemodus aus.
- 3 Drücken Sie den Auslöser halb nieder, um zu fokussieren.
- 4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.



## Filmaufnahme

- 1 Stellen Sie das Drehrad Standbild/Film/S&Q auf  (Film), um den Filmaufnahmemodus auszuwählen.
- 2 Drehen Sie den Moduswahlknopf, und wählen Sie den gewünschten Aufnahmemodus aus.
- 3 Drücken Sie die Taste MOVIE (Film), um die Aufnahme zu starten.
- 4 Drücken Sie die Taste MOVIE (Film) erneut, um die Aufnahme zu stoppen.



### Tipp

- Die Funktion zum Starten/Stoppen der Filmaufnahme ist in den Standardeinstellungen der Taste MOVIE (Film) zugewiesen. Durch Drücken der Taste MOVIE (Film) können Sie die Filmaufnahme auch vom Standbildaufnahmemodus aus starten, ohne den Aufnahmemodus in Schritt 1 zu ändern.

# Benutzungshinweise

**Nehmen Sie auch auf „Vorsichtsmaßnahmen“ in der „Hilfe“ Bezug.**

## **Hinweise zur Handhabung des Produkts**

- Diese Kamera ist von der Konstruktion her staub- und feuchtigkeitsbeständig, aber nicht wasserfest oder staubdicht.
- Lassen Sie das Objektiv oder den Sucher nicht einer starken Lichtquelle, wie z. B. Sonnenlicht, ausgesetzt. Aufgrund der Kondensationsfunktion des Objektivs kann dadurch Rauch, ein Brand oder eine Funktionsstörung im Kameragehäuse oder im Objektiv verursacht werden. Wenn Sie die Kamera einer Lichtquelle, wie z. B. Sonnenlicht, ausgesetzt lassen müssen, bringen Sie die Objektivkappe am Objektiv an.
- Falls Sonnenlicht oder Licht von anderen starken Lichtquellen durch das Objektiv in die Kamera eindringt, kann es in der Kamera gebündelt werden und Rauch oder einen Brand verursachen. Bringen Sie die Objektivkappe an, wenn Sie die Kamera aufbewahren. Wenn Sie bei Gegenlicht aufnehmen, halten Sie die Sonne in ausreichendem Abstand vom Bildwinkel. Selbst bei geringer Abweichung vom Bildwinkel können Rauch oder Brand entstehen.
- Setzen Sie das Objektiv nicht direkt Strahlen, wie etwa Laserstrahlen, aus. Dadurch kann der Bildsensor beschädigt und eine Funktionsstörung der Kamera verursacht werden.
- Blicken Sie nicht durch das abgenommene Objektiv auf die Sonne oder eine starke Lichtquelle. Dies kann zu irreparabler Schädigung der Augen führen oder eine Funktionsstörung verursachen.

- Diese Kamera (einschließlich der Zubehörteile) enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie diese Kamera nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieser Kamera, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.
- Erhöhen Sie die Lautstärke allmählich. Plötzliche laute Geräusche können Ihre Ohren beschädigen. Lassen Sie besonders beim Hören mit Kopfhörern Vorsicht walten.
- Lassen Sie die Kamera, das mitgelieferte Zubehör oder Speicherkarten nicht in Reichweite von Kleinkindern liegen. Solche Teile können versehentlich verschluckt werden. Falls dies eintritt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.

DE

## **Hinweise zum Monitor und elektronischen Sucher**

- Der Monitor und der elektronische Sucher werden mit extrem präziser Technologie hergestellt. Über 99,99 % der Pixel sind für den effektiven Einsatz betriebsbereit. Dennoch besteht die Möglichkeit, dass winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne Punkte) ständig auf dem Monitor und dem elektronischen Sucher sichtbar sind. Diese sind auf den Herstellungsprozess zurückzuführende Unvollkommenheiten und haben keinerlei Einfluss auf die aufgezeichneten Bilder.
- Wenn Sie den Sucher zum Aufnehmen benutzen, können sich möglicherweise solche Symptome wie Überanstrengung der Augen, Ermüdung, Reisekrankheit oder Übelkeit bemerkbar machen. Wir empfehlen Ihnen, beim Aufnehmen mit dem Sucher Pausen in regelmäßigen Abständen einzulegen.

DE

- Falls der Monitor oder der elektronische Sucher beschädigt ist, brechen Sie unverzüglich den Gebrauch der Kamera ab. Die beschädigten Teile können Ihre Hände, Ihr Gesicht usw. verletzen.

### Hinweise zu Serienaufnahme


Während Serienaufnahme kann der Monitor oder Sucher zwischen dem Aufnahmebildschirm und einem schwarzen Bildschirm blinken. Wenn Sie den Bildschirm in dieser Situation fortlaufend betrachten, können Sie Missbehagen, wie z. B. Unwohlsein, wahrnehmen. Wenn Sie Missbehagen wahrnehmen, benutzen Sie die Kamera nicht weiter, und konsultieren Sie bei Bedarf Ihren Arzt.

### Hinweise zum Aufnehmen über lange Zeitspannen oder zum Aufnehmen von 4K-Filmen

- Kameragehäuse und Akku können im Laufe der Benutzung warm werden – dies ist normal.
- Wenn immer der gleiche Teil Ihrer Haut während der Benutzung der Kamera über einen langen Zeitraum mit der Kamera in Berührung kommt, können Symptome einer Niedertemperaturverbrennung, wie Rötung oder Blasenbildung, auftreten, selbst wenn sich die Kamera nicht heiß anfühlt. Verwenden Sie in den folgenden Situationen besondere Aufmerksamkeit, und benutzen Sie ein Stativ usw.
  - Wenn die Kamera in einer heißen Umgebung benutzt wird
  - Wenn eine Person mit Kreislaufschwäche oder beeinträchtigtem Hautgefühl die Kamera benutzt
  - Wenn die Kamera bei Einstellung von [Autom. AUS Temp.] auf [Hoch] benutzt wird

### Hinweise zur Benutzung von Speicherkarten

- Wenn die Aufnahme beendet ist, kann die Speicherkarte heiß werden. Dies ist keine Funktionsstörung.

- Falls  (Überhitzungs-Warnsymbol) auf dem Monitor angezeigt wird, nehmen Sie die Speicherkarte nicht sofort aus der Kamera heraus. Warten Sie stattdessen eine Weile, nachdem Sie die Kamera ausgeschaltet haben, und nehmen Sie dann die Speicherkarte heraus. Wenn Sie die Speicherkarte in heißem Zustand berühren, besteht das Risiko, dass Sie sie fallen lassen und die Speicherkarte beschädigt wird. Lassen Sie beim Herausnehmen der Speicherkarte Sorgfalt walten.

### Hinweise zur Benutzung eines Stativs

Verwenden Sie ein Stativ, dessen Schraube kürzer als 5,5 mm ist. Anderenfalls wird die Kamera nicht richtig befestigt und kann beschädigt werden.

### Sony-Objektive/Zubehörteile

Verwendung dieses Geräts mit Produkten anderer Hersteller kann seine Leistung beeinträchtigen, was zu Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

### Warnung zu Urheberrechten

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen die Bestimmungen des Urheberrechts verstoßen.

### Hinweise zu Standortinformationen

Wenn Sie Bilder oder Filme, die Sie mit dieser Kamera aufgenommen haben, ins Internet hochladen und freigeben, während die Standortinformationen mit der speziellen Smartphone-Anwendung verknüpft sind, können Sie die Standortinformationen versehentlich an Dritte weitergeben. Um zu verhindern, dass Dritte Ihre Standortinformationen erhalten, deaktivieren Sie die Funktion [Standortinfos-Verknüpfung] der speziellen Anwendung.

### Hinweise zum Entsorgen oder Übertragen dieses Produkts auf andere Besitzer

Bevor Sie dieses Produkt entsorgen oder auf andere übertragen, führen Sie unbedingt den folgenden Vorgang durch, um private Daten zu schützen.

- Wählen Sie [Einstlg zurücksetzen] → [Initialisieren].

## Hinweise zum Entsorgen oder Übertragen einer Speicherkarte auf andere Besitzer


Durch Ausführen von [Formatieren] oder [Löschen] auf der Kamera oder einem Computer werden die Daten auf der Speicherkarte möglicherweise nicht vollständig gelöscht. Bevor Sie eine Speicherkarte auf andere Besitzer übertragen, empfehlen wir, die Daten mithilfe von Datenlöschungs-Software vollständig zu löschen. Wenn Sie eine Speicherkarte entsorgen, empfehlen wir, sie physisch zu zerstören.

## Hinweis zur Netzwerkfunktionen

Wenn Sie Netzwerkfunktionen verwenden, können unbeabsichtigte Dritte im Netzwerk abhängig von der Nutzungsumgebung auf die Kamera zugreifen. Zum Beispiel kann ein unbefugter Zugriff auf die Kamera in Netzwerkumgebungen erfolgen, an die ein anderes Netzwerkgerät angeschlossen ist, oder es kann sich ohne Erlaubnis verbinden. Sony übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Schäden, die durch die Verbindung mit solchen Netzwerkumgebungen verursacht werden.

## Hinweis zum 5-GHz-Band für WLAN

Wenn Sie die WLAN-Funktion im Freien benutzen, stellen Sie das Frequenzband nach dem folgenden Verfahren auf 2,4 GHz ein.

- MENU →  (Netzwerk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-Frequenzband]

## So schalten Sie Drahtlos-Netzwerkfunktionen (Wi-Fi usw.) vorübergehend aus

Wenn Sie in ein Flugzeug usw. einsteigen, können Sie alle Drahtlos-Netzwerkfunktionen mittels [Flugzeug-Modus] vorübergehend ausschalten.

## So schalten Sie die Wi-Fi-Funktion ein oder aus

Wählen Sie MENU →  (Netzwerk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-Verbindung] → [Ein] oder [Aus].

## So schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein oder aus

Wählen Sie MENU →  (Netzwerk) → [Bluetooth] → [Bluetooth-Funktion] → [Ein] oder [Aus].

## Für Kunden in Europa

Für diese Funkeinrichtung gelten in AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR für die Inbetriebnahme und Nutzungsbewilligung die folgenden Einschränkungen:

Der Frequenzbereich von 5 150 bis 5 350 MHz darf nur in Innenräumen benutzt werden.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

DE

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.compliance.sony.eu>

Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 27 Watt reichen. Schnellladefähig über USB-PD



Die Deaktivierung der Energieverwaltungsfunktion erhöht den Energieverbrauch des Produkts.

DE

## Technische Daten

### Kamera

#### [System]

Kameratyp:

Digitalkamera mit Wechselobjektiv

Objektiv: Sony E-Bajonett-Objektiv

#### [Bildsensor]

Bildformat: 35-mm-Vollbild (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-Bildsensor

Effektive Pixelanzahl der Kamera:  
Ca. 33 000 000 Pixel

Gesamte Pixelanzahl der Kamera:  
Ca. 34 100 000 Pixel

#### [Elektronischer Sucher]


Typ: 1,3 cm (0,5-Typ)

Elektronischer Sucher

#### [Monitor]

7,5 cm (3,0-Typ) TFT-Ansteuerung,  
Touchpanel

#### [Allgemeines]

Nennleistungsleistung:  
7,2 V , 3,8 W

Betriebstemperatur:  
0 bis 40 °C

Lagertemperatur:  
-20 bis 55 °C

Abmessungen (B / H / T) (ca.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(vom Griff zum Monitor)

Gewicht (ca.):  
658 g (inklusive Akku, SD-Karte)

#### [Drahtloses LAN]

Unterstütztes Format:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frequenzband: 2,4 GHz/5 GHz

#### [Umwelt und Energieeinsparung]

Stromverbrauch (Aus-Zustand):  
Nicht verfügbar


Stromverbrauch (Standby-Modus/  
Stromsparmmodus): 0,5 W

Stromverbrauch (Netzwerk-Standby-  
Modus):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (alle  
Anschlüsse und Netzwerke  
verbunden)


Stromsparmmodus aktiviert:  
Innerhalb von 20 Minuten  
(Standard)



Netzwerk-Standby-Modus aktiviert:  
Innerhalb von 20 Minuten  
(Standard)

#### Akku NP-FZ100

Nennspannung: 7,2 V 

#### Empfohlenes USB-PD- kompatibles Netzteil

Eingang: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Ausgang: 9 V  / 2 A oder mehr,  
15 V  / 2 A oder mehr

Änderungen, die dem technischen  
Fortschritt dienen, bleiben  
vorbehalten.

## Markenzeichen

- XAVC S und **XAVC S** sind Markenzeichen der Sony Group Corporation.
- XAVC HS und **XAVC HS** sind Markenzeichen der Sony Group Corporation.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, das Wi-Fi-Logo und Wi-Fi Protected Setup sind eingetragene Markenzeichen bzw. Markenzeichen der Wi-Fi Alliance.
- Der Bluetooth®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jeder Gebrauch dieser Zeichen durch die Sony Group Corporation und ihre Tochtergesellschaften erfolgt unter Lizenz.
- QR Code ist ein Markenzeichen der Denso Wave Inc.
- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen ™ oder ® werden jedoch nicht in allen Fällen in dieser Anleitung verwendet.

Zusätzliche Informationen zu diesem Produkt und Antworten zu häufig gestellten Fragen können Sie auf unserer Kundendienst-Website finden.

<https://www.sony.net/>

## Utilizamos materiales de embalaje respetuosos con el medio ambiente

Para la cámara y los accesorios suministrados se han utilizado materiales de embalaje respetuosos con el medio ambiente.

Debido a las características de los materiales de embalaje, debe tener en cuenta lo siguiente.

- Es posible que se adhiera polvo, etc., de los materiales de embalaje en la cámara o los accesorios suministrados. Si esto ocurriera, retírelo con un soplador o papel de limpieza disponible en el mercado antes de utilizar la cámara.
- Los materiales de embalaje se deteriorarán tras un uso continuado. Tenga cuidado cuando transporte el producto sujetándolo con su embalaje.

## Acerca del manual para esta cámara



### “Guía de ayuda” (manual en la web)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Guía de ayuda



Esta guía describe los preparativos necesarios para comenzar a utilizar el producto, las operaciones básicas, etc. Para ver detalles, consulte la “Guía de ayuda” (manual en la web).

# Preparativos

## Comprobación de los elementos suministrados

El número entre paréntesis indica el número de piezas.

- Cámara (1)
- Batería recargable NP-FZ100 (1)
- Cable USB Type-C® (1)
- Correa de bandolera (1)
- Tapa de caja (1) (colocada en la cámara)
- Tapa de zapata (1) (colocada en la cámara)
- Caperuza de ocular (1) (colocada en la cámara)
- Guía de inicio (este manual) (1)
- Guía de referencia (1)

## Carga de la batería

### 1 Inserte la batería en la cámara.

- Abra la cubierta de la batería e inserte la batería mientras presiona la palanca de bloqueo.

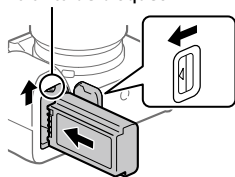
### 2 Desconecte la alimentación.

- Si la cámara está encendida, la batería no se cargará.

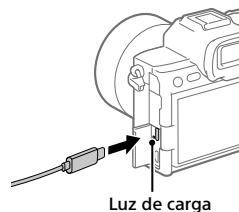
### 3 Con el cable USB Type-C (suministrado), conecte el terminal USB Type-C de la cámara a una fuente de alimentación externa, tal como un adaptador de ca USB o una batería móvil disponibles en el mercado.

- La luz de carga se iluminará cuando comience la carga. Cuando la luz de carga se apague, la carga se habrá completado.
- Cuando utilice un adaptador de ca, use uno con una salida nominal de 1,5 A o más.
- Esta cámara es compatible con USB-PD (USB Power Delivery). Cuando hay un dispositivo compatible con USB-PD conectado a la cámara, se puede cargar rápidamente. Se recomienda utilizar un dispositivo USB-PD compatible con una salida de 9 V/3 A o 9 V/2 A

Palanca de bloqueo



ES

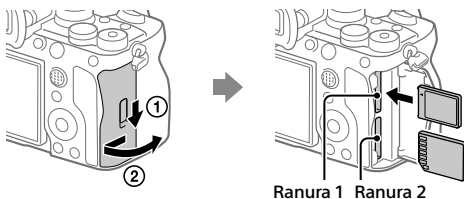


## Inserción de una tarjeta de memoria en la cámara





Puede utilizar tarjetas de memoria CFexpress Type A y tarjetas de memoria SD con esta cámara.

La ranura 1 admite tarjetas de memoria CFexpress Type A y tarjetas de memoria SD.

La ranura 2 solo admite tarjetas de memoria SD.



### **Abra la tapa de la tarjeta de memoria. A continuación, inserte la tarjeta de memoria en la ranura 1.**

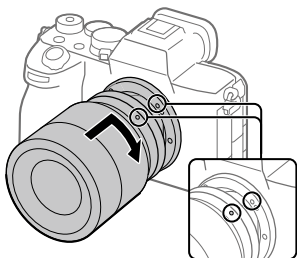
- En los ajustes predeterminados, las imágenes se graban en la tarjeta de memoria en la ranura 1.
- Puede cambiar la ranura de la tarjeta de memoria que va a utilizar seleccionando MENU →  (Toma) → [Soporte] →  Ajuste soporte grab] →  Soporte de grab.] o  Soporte de grab.].
- Inserte una tarjeta de memoria CFexpress Type A con la etiqueta orientada hacia el monitor y una tarjeta de memoria SD con el terminal orientado hacia el monitor. Inserte la tarjeta hasta que encaje en su sitio.

#### **Sugerencia**

- Cuando utilice una tarjeta de memoria con la cámara por primera vez, se recomienda que formatee la tarjeta en la cámara para obtener un rendimiento más estable de la tarjeta de memoria.

## Colocación de un objetivo

- 1** Retire la tapa de caja de la cámara y la tapa trasera de objetivo de la parte trasera de objetivo.
- 2** Monte el objetivo alineando las dos marcas de índice blancas (índices de montura) del objetivo y la cámara.
- 3** Mientras empuja el objetivo ligeramente hacia la cámara, gírelo despacio en la dirección de la flecha hasta que produzca un chasquido en posición bloqueada.



Índices de montura

## Configuración inicial de la cámara

Si establece una conexión Bluetooth (emparejamiento) entre la cámara y un smartphone, puede realizar la configuración inicial de la cámara, como aplicar los ajustes de fecha y hora del smartphone. Instale la aplicación dedicada en su smartphone de antemano y, a continuación, siga los pasos 1 a 4 que encontrará en "Procedimientos para la configuración inicial de la cámara".

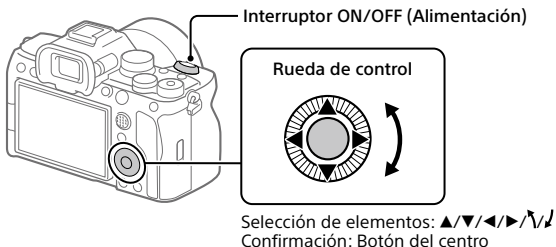
### Instalación de la aplicación para smartphone dedicada



Instale la aplicación de la página web siguiente. Además, actualice la aplicación dedicada a la versión más reciente. Las especificaciones de la aplicación dedicada pueden variar sin previo aviso.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Procedimientos para la configuración inicial de la cámara



**1** Ajuste el interruptor ON/OFF (Alimentación) a "ON" para encender la cámara.

**2** Seleccione el idioma deseado y después pulse el centro de la rueda de control.

- Aparecerá una pantalla con un aviso de privacidad. Lea el aviso de privacidad relativo a la biométrica abriendo el enlace con su smartphone, etc.

**3** Pulse el centro de la rueda de control.

**4** Siga las instrucciones en la pantalla de la cámara para conectar la cámara con el smartphone y realizar la configuración inicial.

- También puede configurar o cambiar la configuración inicial que haga ahora más adelante desde el MENU de la cámara.

■ **Conexión (emparejamiento) de la cámara con el smartphone más adelante**




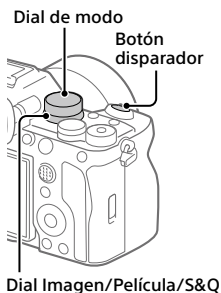
Para ver detalles sobre el método de conexión, consulte la siguiente URL de la Guía de ayuda:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

# Toma de imágenes


## Toma de imágenes fijas

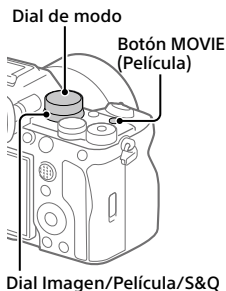
- 1 Ajuste el dial Imagen/Película/S&Q en  (Imagen) para seleccionar el modo de toma de imagen fija.
- 2 Gire el dial de modo y seleccione el modo de toma deseado.
- 3 Pulse el botón disparador hasta la mitad para enfocar.
- 4 Pulse el botón disparador a fondo.



Dial Imagen/Película/S&Q

## Toma de películas

- 1 Ajuste el dial Imagen/Película/S&Q en  (Película) para seleccionar el modo de grabación de película.
- 2 Gire el dial de modo y seleccione el modo de toma deseado.
- 3 Pulse el botón MOVIE (Película) para comenzar a grabar.
- 4 Pulse de nuevo el botón MOVIE (Película) para detener la grabación.



Dial Imagen/Película/S&Q

### Sugerencia

- La función de inicio/parada de grabación de película está asignada al botón MOVIE (Película) en los ajustes predeterminados. Incluso sin cambiar los modos de toma de imagen en el paso 1, puede iniciar la grabación de película desde el modo de toma de imagen fija pulsando el botón MOVIE (Película).

# Notas sobre la utilización

Nombre del producto: Cámara Digital  
Modelo: ILCE-7M4

**Consulte también “Precauciones” en la “Guía de ayuda”.**

## Notas sobre el manejo del producto

- Esta cámara ha sido diseñada para ser a prueba de polvo y humedad, pero no es resistente al agua ni resistente al polvo.
- No deje el objetivo o el visor expuesto a una fuente de luz fuerte tal como la luz solar. Debido a la función de condensación del objetivo, si lo hace podrá ocasionar humo, fuego, o un mal funcionamiento dentro del cuerpo de la cámara o el objetivo. Si tiene que dejar la cámara expuesta a una fuente de luz tal como la luz solar, coloque la tapa del objetivo en el objetivo.
- Si la luz del sol u otra luz intensa penetra en la cámara a través del objetivo, podría concentrarse en el interior de la cámara y causar fuego o humo. Ponga la tapa del objetivo al guardar la cámara. Cuando tome imágenes con iluminación de fondo, mantenga el sol suficientemente alejado del ángulo de visión. Aunque el sol o la luz estén ligeramente alejados del ángulo de visión, es posible que todavía se produzca humo o fuego.
- No exponga el objetivo directamente a haces tales como haces de láser. Eso podría dañar el sensor de imagen y ocasionar un mal funcionamiento de la cámara.
- No mire a la luz solar o a una fuente de luz fuerte a través del objetivo cuando este esté desmontado. Esto podría resultar en daños irreparables a los ojos u ocasionar un mal funcionamiento.
- Esta cámara (incluyendo los accesorios) tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga la cámara cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar esta cámara si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

- Aumente el volumen gradualmente. Los ruidos altos repentinos pueden dañar los oídos. Preste especial atención al escuchar por auriculares.
- No deje la cámara, los accesorios suministrados, o las tarjetas de memoria al alcance de niños pequeños. Podrían ser tragados accidentalmente. Si ocurre esto, consulte a un médico inmediatamente.

## Notas sobre el monitor y el visor electrónico

- El monitor y el visor electrónico están fabricados utilizando tecnología de muy alta precisión, y más del 99,99 % de los píxeles son operativos para uso efectivo. Sin embargo, es posible que haya algunos puntos pequeños negros y/o brillantes (de color blanco, rojo, azul o verde) que aparezcan constantemente en el monitor y en el visor electrónico. Estos son imperfecciones debidas al proceso de fabricación y no afectan de ninguna forma a las imágenes grabadas.
- Cuando tome imágenes con el visor, es posible que sienta síntomas como cansancio de la vista, fatiga, mareo por movimiento, o náusea. Se recomienda descansar a intervalos regulares cuando esté tomando imágenes con el visor.
- Si el monitor o el visor electrónico está dañado, deje de utilizar la cámara inmediatamente. Las partes dañadas pueden causarle daño en las manos, la cara, etc.


## Notas sobre la toma continua

Durante la toma continua, el monitor o el visor podrá parpadear entre la pantalla de toma y una pantalla negra. Si continúa observando la pantalla en esta situación, puede que note síntomas incómodos tal como una sensación de no encontrarse bien. Si nota síntomas incómodos, deje de utilizar la cámara, y consulte a su médico según sea necesario.

## Notas sobre la grabación durante largos periodos de tiempo o grabación de películas 4K

- El cuerpo de la cámara y la batería se podrán volver calientes durante el uso, lo cual es normal.
- Si la misma parte de su piel toca la cámara durante un largo periodo de tiempo mientras está utilizando la cámara, aunque usted no sienta que la cámara está caliente, podrá ocasionar síntomas de una quemadura de baja temperatura tal como coloración roja o ampollas. Preste atención especial en las situaciones siguientes si utiliza un trípode, etc.
  - Cuando utilice la cámara en un entorno de alta temperatura
  - Cuando alguien con mala circulación de sangre o sensación de deterioro de la piel utilice la cámara
  - Cuando utilice la cámara con [Temp. APAGA auto] ajustado en [Alto]

## Notas sobre la utilización de tarjetas de memoria

- Cuando termine la grabación, es posible que la tarjeta de memoria se caliente. Esto no es un malfuncionamiento.
- Si aparece  (icono de aviso de recalentamiento) en el monitor, no extraiga la tarjeta de memoria de la cámara enseguida. En lugar de ello, espere un rato después de apagar la cámara y, después, extraiga la tarjeta de memoria. Si toca la tarjeta de memoria mientras está caliente, puede dejarla caer y la tarjeta de memoria puede dañarse. Tenga cuidado cuando extraiga la tarjeta de memoria.

## Notas sobre la utilización del trípode

Utilice un trípode con un tornillo de menos de 5,5 mm de largo. De lo contrario, no podrá sujetar firmemente la cámara, y es posible que la cámara se dañe.

## Objetivos/accesorios de Sony

El uso de esta unidad con productos de otros fabricantes puede afectar a su rendimiento, provocando accidentes o mal funcionamiento.

## Aviso sobre los derechos de autor

Los programas de televisión, películas, cintas de vídeo y demás materiales pueden estar protegidos por copyright. La grabación no autorizada de tales materiales puede ir en contra de los artículos de las leyes de copyright.

## Notas sobre la información de ubicación

Si sube a Internet imágenes o vídeos tomados con esta cámara y los comparte mientras la información de la ubicación está vinculada con la aplicación para smartphone dedicada, podría revelar accidentalmente información sobre su ubicación a otras personas. Para evitar que otras personas obtengan información sobre su ubicación, desactive la función [Vinculación información ubicación] de la aplicación dedicada.

## Notas sobre cómo desechar o transferir este producto a otras personas

Antes de desechar o transferir este producto a otras personas, asegúrese de realizar la operación siguiente para proteger la información privada.

- Seleccione [Restablecer ajuste] → [Inicializar].

## Notas sobre cómo desechar o transferir una tarjeta de memoria a otras personas

Es posible que la ejecución de [Formatear] o [Borrar] en la cámara o en un ordenador no borre completamente los datos de la tarjeta de memoria. Antes de transferir una tarjeta de memoria a otras personas, le recomendamos que borre los datos completamente utilizando un software de borrado de datos. Cuando deseche una tarjeta de memoria, le recomendamos que la destruya físicamente.

## Nota sobre las funciones de red

Cuando utilice las funciones de red, cualquier persona en la red podría acceder a la cámara, dependiendo del entorno de uso. Por ejemplo, podría producirse un acceso no autorizado a la cámara en entornos de red en los que haya otro dispositivo de red conectado o se pueda conectar sin permiso. Sony no admitirá responsabilidad alguna por ninguna pérdida o daño causados por la conexión a tales entornos de red.

## Nota sobre la banda de 5 GHz para LAN inalámbrica


Cuando utilice la función LAN inalámbrica en exteriores, ajuste la banda a 2,4 GHz siguiendo el procedimiento de abajo.

- MENU →  (Red) → [Wi-Fi] → [Banda de frec. Wi-Fi]


## Cómo desactivar las funciones de red inalámbrica (Wi-Fi, etc.) temporalmente

Cuando embarque en un avión, etc., puede desactivar todas las funciones de red inalámbrica temporalmente utilizando [Modo avión].

## Cómo activar o desactivar la función Wi-Fi

Seleccione MENU →  (Red) → [Wi-Fi] → [Conectar por Wi-Fi] → [Activar] o [Desactivar].

## Cómo activar o desactivar la función Bluetooth

Seleccione MENU →  (Red) → [Bluetooth] → [Función Bluetooth] → [Activar] o [Desactivar].

## Para los clientes de Europa

Con respecto a este equipo de radio se aplican las siguientes restricciones sobre la puesta en servicio o sobre los requisitos necesarios para autorizar su uso en AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR: la banda de 5 150 MHz a 5 350 MHz se ha restringido para realizar solamente operaciones en interiores.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://compliance.sony.eu>

La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 27 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

Carga rápida mediante USB PD




Si desactiva la función de gestión de alimentación, este producto consumirá más energía.

## Para clientes que han adquirido su cámara en un establecimiento en Japón que surte a turistas

### Nota

Algunas marcas de certificación de las normas admitidas por la cámara se pueden confirmar en la pantalla de la cámara.

Seleccione MENU →  (Ajustes) → [Opción ajustes] → [Logotip. certificación].

## Especificaciones

### Cámara

#### [Sistema]

Tipo de cámara: Cámara Digital de Lentes Intercambiables

Objetivo: Objetivo de montura E de Sony

#### [Sensor de imagen]

Formato de imagen: fotograma completo de 35 mm (35,9 mm × 23,9 mm) sensor de imagen CMOS

Número efectivo de píxeles de la cámara:  
aprox. 33 000 000 píxeles

Número total de píxeles de la cámara:  
Aprox. 34 100 000 píxeles


#### [Visor electrónico]

Tipo: Visor electrónico de 1,3 cm (tipo 0,5)

#### [Monitor]

Unidad TFT de 7,5 cm (tipo 3,0), panel táctil

#### [General]

Entrada nominal: 7,2 V  3,8 W

Temperatura de funcionamiento:  
0 a 40 °C

Temperatura de almacenamiento:  
-20 a 55 °C

Dimensiones (An/Al/Pr) (aprox.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(desde la empuñadura al monitor)

Peso (aprox.):  
658 g (incluyendo la batería y la tarjeta SD)

#### [LAN inalámbrica]

Formato admitido:  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Banda de frecuencia: 2,4 GHz/5 GHz

#### [Eco y ahorro de energía]

Consumo (modo desactivado):  
No disponible


Consumo (modo de espera/modo de bajo consumo): 0,5 W

Consumo (modo de espera en red):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (todos los terminales y redes conectados)


Modo de bajo consumo activado:  
Dentro de 20 minutos  
(predeterminado)



Modo de espera en red activado:  
Dentro de 20 minutos  
(predeterminado)

#### Batería recargable NP-FZ100

Tensión nominal: 7,2 V 

#### Adaptador de ca compatible con USB PD recomendado

Entrada: 100 - 240 V  50/60 Hz

Salida: 9 V  / 2 A o más,  
15 V  / 2 A o más

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

ES

## Marcas comerciales

- XAVC S y **XAVC S** son marcas comerciales de Sony Group Corporation.
- XAVC HS y **XAVC HS** son marcas comerciales de Sony Group Corporation.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, el logotipo de Wi-Fi y Wi-Fi Protected Setup son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Wi-Fi Alliance.
- Los logotipos y la marca de la palabra Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Sony Group Corporation y sus subsidiarias se hace bajo licencia.
- QR Code es una marca comercial de Denso Wave Inc.
- Además, los nombres de sistemas y productos utilizados en este manual son, en general, marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o ® podrán no haber sido utilizadas en todos los casos en este manual.

En nuestra página web de atención al cliente se puede encontrar información adicional sobre este producto y obtener respuestas a las preguntas más frecuentes.

<https://www.sony.net/>



## Utilizziamo materiali di imballaggio ecologici

Per la fotocamera e gli accessori in dotazione sono stati utilizzati materiali di imballaggio ecologici.

Considerate le caratteristiche dei materiali di imballaggio, tenere presente quanto segue.

- La polvere, ecc. presente sui materiali di imballaggio potrebbe aderire alla fotocamera o agli accessori in dotazione. In questo caso, rimuoverla con un soffiatore o una carta detergente disponibile in commercio prima dell'uso.
- I materiali di imballaggio si deteriorano con l'impiego prolungato. Fare attenzione nel trasportare il prodotto reggendolo per l'imballaggio.

## Informazioni sul manuale della fotocamera



### "Guida" (manuale online)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Guida



Questa guida descrive le preparazioni necessarie per iniziare a usare il prodotto, eseguire le operazioni di base ecc. Per i dettagli consultare la "Guida" (manuale online).

# Preparazioni

## Verifica dei componenti in dotazione

Il numero fra parentesi indica il numero dei pezzi.

- Fotocamera (1)
- Pacco Batteria Ricaricabile NP-FZ100 (1)
- Cavo USB Type-C® (1)
- Tracolla (1)
- Cappuccio per Corpo Macchina (1) (montato sulla fotocamera)
- Cappuccio per slitta (1) (montato sulla fotocamera)
- Conchiglia oculare (1) (montato sulla fotocamera)
- Guida di avvio (il presente manuale) (1)
- Guida di riferimento (1)

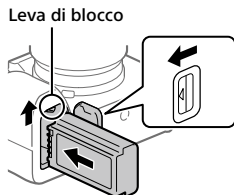
## Caricamento del pacco batteria

### 1 Inserire il pacco batteria nella fotocamera.

- Aprire il coperchio della batteria, quindi inserire il pacco batteria tenendo premuta la leva di blocco.

### 2 Spegner il prodotto.

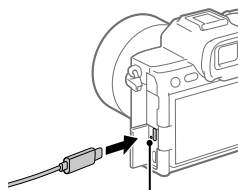
- Se la fotocamera è accesa, il pacco batteria non viene caricato.



IT

**3 Usando il cavo USB Type-C (in dotazione), collegare il terminale USB Type-C della fotocamera a una fonte di alimentazione esterna, come ad esempio un adattatore CA USB o una batteria mobile disponibile in commercio.**

- L'indicatore luminoso di carica si illumina quando ha inizio la carica. Quando la carica è completata, l'indicatore si spegne.
- Utilizzare un adattatore CA con un'uscita nominale pari o superiore a 1,5 A.
- Questa fotocamera è compatibile con USB-PD (USB Power Delivery). Quando un dispositivo compatibile con USB-PD è collegato alla fotocamera, è possibile eseguire una ricarica rapida. Si consiglia di usare un dispositivo USB-PD che sia compatibile con un'uscita di 9 V/3 A o 9 V/2 A.



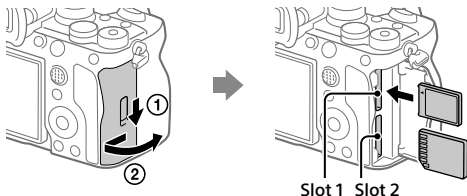
Indicatore luminoso di carica

## Inserimento di una scheda di memoria nella fotocamera

È possibile utilizzare le schede di memoria CFexpress Type A e le schede di memoria SD con questa fotocamera.

Lo slot 1 supporta le schede di memoria CFexpress Type A e SD.

Lo slot 2 supporta soltanto le schede di memoria SD.



### **Aprire il coperchio della scheda di memoria. Inserire quindi la scheda di memoria nello slot 1.**

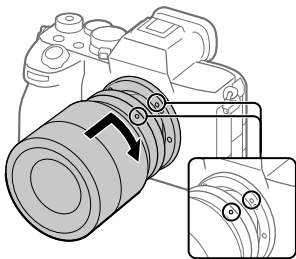
- Per impostazione predefinita, le immagini vengono registrate sulla scheda di memoria nello slot 1.
- È possibile cambiare lo slot per la scheda di memoria da utilizzare selezionando MENU → [Ripresa] → [Supporti] → [Imp. supp. registr.] → [Supp. registraz.] o [Supp. registraz.].
- Inserire una scheda di memoria CFexpress Type A con l'etichetta rivolta verso il monitor, e una scheda di memoria SD con il terminale rivolto verso il monitor. Inserire la scheda finché non scatta in posizione.

#### **Suggerimento**

- Quando si utilizza per la prima volta una scheda di memoria con la fotocamera, si consiglia di formattare la stessa nella fotocamera per stabilizzarne le prestazioni.

## Montaggio di un obiettivo

- 1** Rimuovere il cappuccio per corpo macchina e il copri-obiettivo posteriore dalla parte posteriore dell'obiettivo.
- 2** Montare l'obiettivo allineando i due segni dell'indice di colore bianco (indici di montaggio) sull'obiettivo e sulla fotocamera.
- 3** Spingendo leggermente l'obiettivo verso la fotocamera, ruotare lentamente l'obiettivo nella direzione della freccia finché non scatta in posizione bloccata.



Indici di montaggio

## Esecuzione della configurazione iniziale della fotocamera

Collegando (abbinando) la fotocamera e uno smartphone tramite Bluetooth, è possibile eseguire la configurazione iniziale della fotocamera, come l'impostazione di data e ora, dallo smartphone. Installare anticipatamente l'applicazione dedicata nello smartphone, quindi seguire i passaggi da 1 a 4 della sezione "Procedure per la configurazione iniziale della fotocamera."

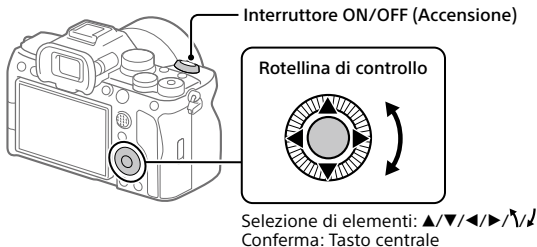
### ■ Installazione dell'applicazione per smartphone dedicata



Installare l'applicazione dal seguente sito web. Aggiornare inoltre l'applicazione dedicata alla versione più recente. Le specifiche dell'applicazione dedicata potrebbero cambiare senza preavviso.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Procedure per la configurazione iniziale della fotocamera



**1** Portare l'interruttore ON/OFF (Accensione) su "ON" per accendere la fotocamera.

**2** Selezionare la lingua desiderata e premere al centro della rotellina di controllo.

- Apparirà la schermata con l'informativa sulla privacy. Leggere l'informativa sulla privacy relativa alla biometria aprendo il collegamento con lo smartphone ecc.

**3** Premere al centro della rotellina di controllo.

**4** Seguire le istruzioni sullo schermo della fotocamera per connettere la fotocamera allo smartphone e per eseguire la configurazione iniziale.

- È possibile anche configurare o cambiare le impostazioni iniziali in un secondo momento dal MENU della fotocamera.

■ **Connessione (abbinamento) della fotocamera allo smartphone in un secondo momento**




Per i dettagli sul metodo di connessione, fare riferimento al seguente URL della Guida:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)


# Ripresa

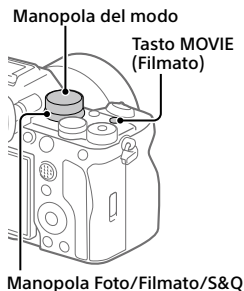
## Ripresa di fermi immagine

- 1 Impostare la manopola Foto/Filmato/S&Q su  (Foto) per selezionare il modo di ripresa delle foto.
- 2 Ruotare la manopola del modo e selezionare il modo di ripresa desiderato.
- 3 Premere a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco.
- 4 Premere a fondo il pulsante di scatto.



## Ripresa di filmati

- 1 Impostare la manopola Foto/Filmato/S&Q su  (Filmato) per selezionare il modo di registrazione dei filmati.
- 2 Ruotare la manopola del modo e selezionare il modo di ripresa desiderato.
- 3 Premere il tasto MOVIE (Filmato) per avviare la registrazione.
- 4 Premere nuovamente il tasto MOVIE (Filmato) per arrestare la registrazione.



### Suggerimento

- La funzione di avvio/arresto della registrazione del filmato è assegnata al tasto MOVIE (Filmato) nelle impostazioni predefinite. Anche senza cambiare i modi di ripresa nel passaggio 1, è possibile avviare la registrazione del filmato dal modo di ripresa delle immagini statiche premendo il tasto MOVIE (Filmato).

# Note sull'uso

**Consultare anche le "Precauzioni" nella "Guida".**

## **Note sulla manipolazione del prodotto**

- La fotocamera è progettata per essere resistente alla polvere e all'umidità, ma non è impermeabile né all'acqua né alla polvere.
- Non esporre l'obiettivo o il mirino a fonti di luce forti come la luce solare. Per l'effetto di condensazione dell'obiettivo, ciò potrebbe causare fumo, fuoco o un malfunzionamento all'interno del corpo della fotocamera o dell'obiettivo stesso. Se si deve lasciare la fotocamera esposta a una fonte di luce, come la luce solare, applicare il copriobiettivo sull'obiettivo.
- Se la luce solare o un'altra fonte di luce forte entra nella fotocamera attraverso l'obiettivo, potrebbe colpire l'interno della fotocamera e causare fumo o fuoco. Montare il copriobiettivo quando si ripone la fotocamera. Quando si riprende con retroilluminazione, tenere il sole sufficientemente lontano dall'angolo di visione. La luce solare può causare fumo o fuoco anche se leggermente spostata dall'angolo di visione.
- Non esporre direttamente l'obiettivo a fasci di luce quali i raggi laser. Ciò potrebbe danneggiare il sensore dell'immagine e provocare malfunzionamenti della fotocamera.
- Non guardare la luce solare o una sorgente luminosa intensa attraverso l'obiettivo smontato. Ciò può provocare danni permanenti agli occhi o causare malfunzionamenti.
- Questa fotocamera (accessori inclusi) contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questa fotocamera nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questa fotocamera se si fa uso di dispositivi medicali.

- Aumentare gradualmente il volume. I forti rumori improvvisi possono danneggiare le orecchie. Prestare particolare attenzione quando si ascoltano le cuffie.
- Non lasciare la fotocamera, gli accessori in dotazione, o le schede di memoria alla portata dei bambini. Potrebbero ingerire accidentalmente delle parti. Se si dovesse verificare, consultare immediatamente un medico.

## **Note sul monitor e sul mirino elettronico**

- Il monitor e il mirino elettronico sono fabbricati usando una tecnologia ad altissima precisione e perciò oltre il 99,99% dei pixel sono operativi per l'uso effettivo. Tuttavia, potrebbero esserci dei minuscoli punti neri e/o luminosi (bianchi, rossi, blu o verdi) che appaiono costantemente sul monitor e sul mirino elettronico. Si tratta di imperfezioni dovute al processo di fabbricazione e non influiscono in alcun modo sulle immagini registrate.
- Quando si riprende con il mirino, si potrebbero verificare dei sintomi quali affaticamento degli occhi, stanchezza, chinetosi o nausea. Si consiglia di fare una pausa ad intervalli regolari quando si sta riprendendo con il mirino.
- Se il monitor o il mirino elettronico è danneggiato, smettere immediatamente di usare la fotocamera. Le parti danneggiate potrebbero causare lesioni alle mani, al viso ecc.


## **Note sulla ripresa continua**

Durante la ripresa continua, il monitor o il mirino possono lampeggiare tra la schermata di ripresa e lo schermo vuoto. Se si continua a guardare lo schermo in questa situazione, si potrebbero verificare sintomi sgradevoli come sensazioni di malessere. Se si verificano sintomi di disagio, smettere di usare la fotocamera e, se necessario, consultare un medico.

## Note sulla registrazione per lunghi periodi di tempo o sulla registrazione di filmati 4K

- Il corpo della fotocamera e la batteria si possono riscaldare con l'uso, ciò è normale.
- Se la stessa porzione di pelle tocca la fotocamera per un periodo di tempo prolungato durante l'uso della fotocamera, anche se questa non sembra essere molto calda, può causare i sintomi di un'ustione a bassa temperatura, quali l'arrossamento o la formazione di vesciche. Prestare particolare attenzione nelle seguenti situazioni e utilizzare un treppiede ecc.
  - Quando si utilizza la fotocamera in un ambiente con temperatura elevata
  - Quando la fotocamera viene utilizzata da persone con problemi di circolazione o ridotta sensibilità della pelle
  - Quando si utilizza la fotocamera con [Temp. ali. DIS. auto.] impostata su [Alto]

## Note sull'uso delle schede di memoria

- Al termine della registrazione, la scheda di memoria potrebbe riscaldarsi. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Se sul monitor appare  (icona di avvertimento per il surriscaldamento), non rimuovere subito la scheda di memoria dalla fotocamera. Attendere invece un po' di tempo dopo lo spegnimento della fotocamera, quindi rimuovere la scheda di memoria. Se si tocca la scheda di memoria mentre è calda, la scheda potrebbe cadere ed essere danneggiata. Fare attenzione quando si rimuove la scheda di memoria.

## Note sull'uso del treppiede

Usare un treppiede con una vite di lunghezza inferiore a 5,5 mm. Altrimenti non è possibile fissare saldamente la fotocamera e potrebbero verificarsi dei danni alla fotocamera.

## Obiettivi/accessori Sony

L'utilizzo di questa unità con prodotti di altre marche potrebbe alterarne le prestazioni e causare incidenti o malfunzionamenti.

## Avvertenza sui diritti d'autore

I programmi televisivi, i film, le videocassette e altri materiali possono essere protetti dai diritti d'autore. La registrazione non autorizzata di tali materiali può essere contraria alle norme delle leggi sui diritti d'autore.

## Note sulle informazioni sulla posizione

Se si caricano e condividono immagini statiche o filmati ripresi con questa fotocamera su Internet e le informazioni sulla posizione sono collegate all'applicazione per smartphone dedicata, si potrebbero rivelare accidentalmente le informazioni sulla posizione a terzi. Per evitare che terzi ottengano informazioni sulla posizione, disattivare la funzione [Collegamento informazione località] dell'applicazione dedicata.

## Note sullo smaltimento o sul trasferimento di questo prodotto ad altri

Quando si smaltisce o si trasferisce questo prodotto ad altri, accertarsi di eseguire la seguente operazione per proteggere le informazioni private.

- Selezionare [Ripristino impostaz.] → [Inizializzazione].

## Note sullo smaltimento o sul trasferimento di una scheda di memoria ad altri

L'esecuzione di [Formatta] o [Canc.] sulla fotocamera o in un computer potrebbe non eliminare completamente i dati presenti sulla scheda di memoria. Prima di trasferire una scheda di memoria ad altri, è consigliabile eliminare completamente i dati utilizzando un software per l'eliminazione dei dati. Qualora si smaltisca una scheda di memoria, è consigliabile distruggerla fisicamente.

## Nota sulle funzioni di rete

Quando si usano le funzioni di rete, terze parti indesiderate sulla rete potrebbero accedere alla fotocamera, a seconda dell'ambiente di utilizzo. Per esempio, l'accesso non autorizzato alla fotocamera potrebbe verificarsi in ambienti di rete in cui un altro dispositivo di rete è connesso alla rete o vi si può connettere senza autorizzazione. Sony declina ogni responsabilità per eventuali perdite o danni causati dalla connessione a tali ambienti di rete.

## Nota sulla banda 5 GHz per la LAN wireless


Quando si utilizza la funzione LAN wireless all'aperto, impostare la banda a 2,4 GHz procedendo come segue.

- MENU →  (Rete) → [Wi-Fi] → [Banda freq. Wi-Fi]


## Come disattivare temporaneamente le funzioni di rete wireless (Wi-Fi ecc.)

Quando ci si imbarca su un aereo ecc., è possibile disattivare temporaneamente tutte le funzioni di rete wireless con [Modo Aeroplano].

## Come attivare o disattivare la funzione Wi-Fi

Selezionare MENU →  (Rete) → [Wi-Fi] → [Collegamento Wi-Fi] → [Attiv.] o [Disattiv.].

## Come attivare o disattivare la funzione Bluetooth

Selezionare MENU →  (Rete) → [Bluetooth] → [Funzione Bluetooth] → [Attiv.] o [Disattiv.].

## Per i clienti in Europa

Per questa apparecchiatura radio, si applicano le seguenti restrizioni sulla messa in servizio o requisiti per l'autorizzazione all'utilizzo in AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

La banda 5 150 - 5 350 MHz è limitata al solo uso in interni.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
<http://www.compliance.sony.eu>

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 27 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Ricarica rapida USB PD



La disattivazione della funzione di gestione energetica aumenta il consumo energetico del prodotto.

## Dati tecnici

### Fotocamera

#### [Sistema]

Tipo di fotocamera: Fotocamera digitale con obiettivo intercambiabile

Obiettivo: obiettivo con montaggio E Sony

#### [Sensore dell'immagine]

Formato immagine: full-frame a 35 mm (35,9 mm × 23,9 mm), sensore dell'immagine CMOS

Numero effettivo di pixel della fotocamera:

Circa 33 000 000 pixel

Numero totale di pixel della fotocamera:

Circa 34 100 000 pixel

#### [Mirino Elettronico]

Tipo: 1,3 cm (tipo 0,5)

Mirino Elettronico

#### [Monitor]

Drive TFT da 7,5 cm (tipo 3,0), touch panel

#### [Generali]

Valore di ingresso nominale:

7,2 V , 3,8 W

Temperatura di esercizio:

da 0 a 40 °C

Temperatura di conservazione:

da -20 a 55 °C

Dimensioni (L/A/P) (circa):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(dall'impugnatura al monitor)

Peso (circa):

658 g (inclusi pacco batteria e scheda SD)

#### [LAN wireless]

Formato supportato:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Banda di frequenza: 2,4 GHz/5 GHz

#### [Eco e risparmio energetico]

Consumo energetico (modalità spento): Non disponibile

Consumo energetico (modalità standby/modalità risparmio energetico): 0,5 W

Consumo energetico (modalità standby di rete):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (tutti i terminali e tutte le reti collegati)

Attivazione della modalità risparmio energetico:

Entro 20 minuti (impostazione predefinita)

Attivazione della modalità standby di rete:


Entro 20 minuti (impostazione predefinita)

### Pacco Batteria Ricaricabile


#### NP-FZ100

Tensione nominale: 7,2 V 

### Adattatore CA compatibile con USB PD consigliato

Ingresso: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Uscita: 9 V  / 2 A o più,

15 V  / 2 A o più

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Marchi di fabbrica

- XAVC S e **XAVC S** sono marchi di Sony Group Corporation.
- XAVC HS e **XAVC HS** sono marchi di Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, il logo Wi-Fi e Wi-Fi Protected Setup sono marchi registrati o marchi di Wi-Fi Alliance.
- Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Sony Group Corporation e alle rispettive consociate.
- QR Code è un marchio di Denso Wave Inc.
- Inoltre, i nomi dei sistemi e dei prodotti usati in questo manuale sono, in generale, marchi o marchi registrati dei loro rispettivi sviluppatori o produttori. Tuttavia, i contrassegni <sup>TM</sup> o ® potrebbero non essere usati in tutti i casi in questo manuale.

Sul sito web di Assistenza clienti è possibile trovare informazioni aggiuntive su questo prodotto e le risposte alle domande frequenti.

<https://www.sony.net/>

## Utilizamos materiais de embalagem ecológicos

Foram utilizados materiais de embalagem ecológicos na câmara e nos acessórios fornecidos.

Devido às características dos materiais de embalagem, tenha em conta o seguinte.

- O pó, etc., dos materiais de embalagem pode aderir à câmara ou aos acessórios fornecidos. Neste caso, retire-o com um soprador ou papel de limpeza disponíveis no mercado antes da utilização.
- Os materiais de embalagem deteriorar-se-ão com uma utilização continuada. Tenha cuidado ao transportar o produto pela embalagem.

## Acerca do manual para esta câmara



### “Guia de ajuda” (manual da Web)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Guia de ajuda



Este guia descreve os preparativos necessários para começar a utilizar o produto, as operações básicas, etc. Para mais detalhes, consulte o “Guia de ajuda” (manual da Web).

# Preparativos

## Verificação dos itens fornecidos

O número entre parênteses indica o número de peças.

- Câmera (1)
- Bateria recarregável NP-FZ100 (1)
- Cabo USB Type-C® (1)
- Correia do ombro (1)
- Tampa do corpo da câmera (1) (colocada na câmera)
- Tampa da sapata (1) (colocada na câmera)
- Ocular (1) (colocada na câmera)
- Guia de início (este manual) (1)
- Guia de referência (1)

## Carregar a bateria

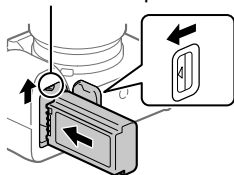
### 1 Insira a bateria na câmera.

- Abra a tampa do compartimento da bateria e, em seguida, insira a bateria enquanto carrega na alavanca de bloqueio.

### 2 Desligue a alimentação.

- Se a câmera estiver ligada, a bateria não carregará.

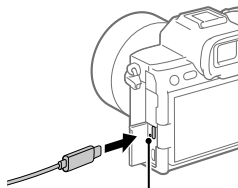
Alavanca de bloqueio



PT

### **3 Utilizando o cabo USB Type-C (fornecido), ligue o terminal USB Type-C da câmara a uma fonte de alimentação externa, como um transformador de CA USB ou bateria móvel disponível no mercado.**

- O indicador luminoso de carga acenderá quando o carregamento iniciar. Quando o indicador se apaga, o carregamento está concluído.
- Quando utilizar um transformador de CA, utilize um com uma saída nominal de 1,5 A ou superior.
- Esta câmara é compatível com USB-PD (USB Power Delivery). Quando um dispositivo compatível com USB-PD estiver ligado à câmara, é possível um carregamento rápido. Recomendamos a utilização de um dispositivo USB-PD que seja compatível com uma saída de 9 V/3 A ou 9 V/2 A.



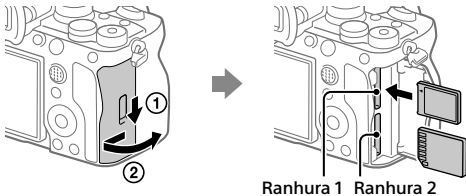
**Indicador luminoso de carga**

## Inserir um cartão de memória na câmara

Pode utilizar cartões de memória CFexpress Type A e cartões de memória SD com esta câmara.

A Ranhura 1 suporta cartões de memória CFexpress Type A e cartões de memória SD.

A Ranhura 2 suporta apenas cartões de memória SD.



### **Abra a tampa do cartão de memória. Em seguida, insira o cartão de memória na Ranhura 1.**

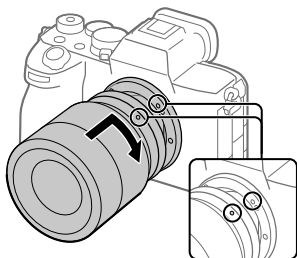
- Nas predefinições, as imagens são gravadas no cartão de memória na Ranhura 1.
- Pode mudar a ranhura do cartão de memória a utilizar selecionando MENU → [Fotografia] → [Multimédia] → [Def. suporte grav.] → [Suporte grav.] ou [Suporte grav.] → [Suporte grav.].
- Insira um cartão de memória CFexpress Type A com a etiqueta virada para o monitor e um cartão de memória SD com o terminal virado para o monitor. Insira o cartão até que encaixe no lugar com um estalido.

#### **Sugestão**

- Quando usa um cartão de memória com a câmara pela primeira vez, recomenda-se que formate o cartão na câmara para obter um desempenho mais estável do cartão de memória.

## Colocar uma objetiva

- 1** Retire a tampa do corpo da câmara e a tampa de trás da objetiva da traseira da objetiva.
- 2** Monte a objetiva alinhando as duas marcas brancas do índice (índices de montagem) na objetiva e na câmara.
- 3** Enquanto empurra a objetiva ligeiramente em direção da câmara, rode a objetiva lentamente na direção da seta até fazer clique na posição bloqueada.



Índices de montagem

## Realização da configuração inicial da câmara

Ao estabelecer uma ligação Bluetooth (emparelhamento) entre a câmara e um smartphone, pode realizar a configuração inicial da câmara, como as definições de data e hora, a partir do smartphone. Instale com antecedência a aplicação dedicada no seu smartphone, e depois siga os passos 1 a 4 em "Procedimentos para a configuração inicial da câmara".

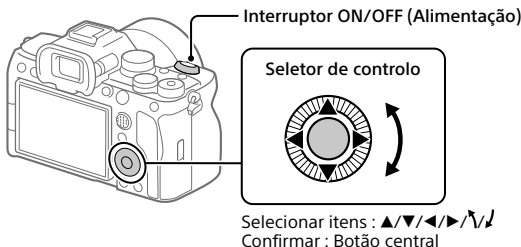
### ■ Instalar a aplicação dedicada do smartphone



Instale a aplicação a partir do seguinte website. Além disso, atualize para a versão mais recente da aplicação dedicada. As especificações da aplicação dedicada podem alterar-se sem aviso prévio.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Procedimentos para a configuração inicial da câmara



**1** Regule o interruptor ON/OFF (Alimentação) para "ON" para ligar a câmara.

**2** Selecione o idioma desejado e depois carregue no centro do seletor de controlo.

- Irá aparecer o ecrã de aviso de privacidade. Leia o aviso de privacidade referente aos dados biométricos abrindo a ligação e utilizando o seu smartphone, etc.

**3** Carregue no centro do seletor de controlo.

**4** Siga as instruções no ecrã da câmara para ligar a câmara com o smartphone e para realizar a configuração inicial.

- Também pode configurar ou alterar as definições iniciais mais tarde a partir do MENU da câmara.

■ **Ligar (emparelhar) a câmara com o smartphone mais tarde**




Para mais detalhes sobre o método de ligação, consulte o seguinte Guia de ajuda URL:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)


# Fotografar

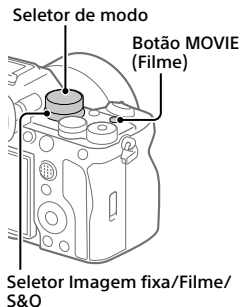
## Fotografar imagens fixas

- 1 Defina o seletor Imagem fixa/Filme/S&Q para  (Imagem fixa) para selecionar o modo de fotografia de imagens fixas.
- 2 Rode o seletor de modo e selecione o modo de fotografia pretendido.
- 3 Carregue até meio no botão do obturador para focar.
- 4 Carregue completamente no botão do obturador.



## Gravar filmes

- 1 Defina o seletor Imagem fixa/Filme/S&Q para  (Filme) para selecionar o modo de gravação de filmes.
- 2 Rode o seletor de modo e selecione o modo de gravação pretendido.
- 3 Carregue no botão MOVIE (Filme) para iniciar a gravação.
- 4 Carregue novamente no botão MOVIE (Filme) para parar a gravação.



### Sugestão

- A função de iniciar/parar a gravação de filme é atribuída ao botão MOVIE (Filme) nas predefinições. Mesmo sem mudar os modos de fotografia no Passo 1, pode iniciar a gravação de filmes a partir do modo de fotografia de imagens fixas carregando no botão MOVIE (Filme).

# Notas sobre a utilização

## Consulte também “Precauções” no “Guia de ajuda”.

### Notas sobre o manuseamento do produto

- Esta câmara foi concebida para ser resistente ao pó e à humidade, mas não é à prova de água nem antipoeira.
- Não deixe a objetiva ou o visor exposto a uma fonte de luz forte como por exemplo a luz solar. Por causa da função de condensação da objetiva, ao fazê-lo pode provocar fumo, fogo ou um mau funcionamento no interior do corpo da câmara ou da objetiva. Se tiver de deixar a câmara exposta a uma fonte de luz como a luz solar, coloque a tampa da objetiva na objetiva.
- Se a luz solar ou outra luz forte entrar na câmara através da objetiva, pode focar no interior da câmara e provocar fumo ou fogo. Coloque a tampa da objetiva quando guardar a câmara. Quando fotografar com retroiluminação, mantenha o sol suficientemente afastado do ângulo de visão. Mesmo que esteja ligeiramente afastado do ângulo de visão, o fumo ou fogo podem ocorrer na mesma.
- Não exponha a objetiva diretamente a feixes de luz, como por exemplo raios laser. Isso pode danificar o sensor de imagem e causar mau funcionamento da câmara.
- Não olhe para a luz solar nem para uma fonte de luz forte através da objetiva quando estiver desmontada. Isso pode resultar em danos irreparáveis para os olhos ou causar um mau funcionamento.
- Esta câmara (incluindo os acessórios) tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque esta câmara perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar esta câmara se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.

- Aumente o volume gradualmente. Os ruídos intensos repentinos podem danificar os seus ouvidos. Tenha especial cuidado ao ouvir com auscultadores.
- Não deixe a câmara, os acessórios fornecidos ou os cartões de memória ao alcance das crianças. Podem ser ingeridos acidentalmente. Se isso ocorrer, consulte imediatamente um médico.

### Notas sobre o monitor e o visor eletrónico

- O monitor e o visor eletrónico são fabricados utilizando uma tecnologia com uma precisão extremamente alta, pelo que mais de 99,99% dos pixels estão operacionais para utilização efetiva. Contudo, pode haver alguns pequenos pontos pretos e/ou pontos brilhantes (brancos, vermelhos, azuis ou verdes) que aparecem constantemente no monitor e visor eletrónico. Estas são imperfeições que se devem ao processo de fabrico e não afetam em nada as imagens gravadas.
- Quando fotografar com o visor, pode experimentar sintomas como por exemplo fadiga visual, fadiga, enjoo de movimento ou náusea. Recomendamos que faça uma pausa em intervalos regulares quando estiver a fotografar com o visor.
- Se o monitor ou o visor eletrónico estiver danificado, deixe de utilizar a câmara imediatamente. As peças danificadas podem lesionar as suas mãos, rosto, etc.

### Notas sobre fotografia contínua

Durante fotografia contínua, o monitor ou visor pode piscar entre o ecrã de fotografia e um ecrã negro. Se continuar a ver o ecrã nesta situação, pode sentir sintomas de desconforto como uma sensação de mal-estar. Se sentir sintomas de desconforto, deixe de usar a câmara e consulte o seu médico conforme necessário.

## Notas sobre a gravação durante longos períodos de tempo ou gravação de filmes 4K

- O corpo da câmara e a bateria podem ficar quentes com a utilização – isso é normal.
- Se a mesma parte da sua pele toca na câmara durante um longo período de tempo durante a utilização da câmara, mesmo se não sentir a câmara quente, pode causar sintomas de uma queimadura de baixa temperatura como por exemplo vermelhidão ou bolhas. Tome especial atenção nas seguintes situações e use um tripé, etc.
  - Quando usar a câmara num ambiente de temperatura elevada
  - Quando alguém com má circulação ou problemas de sensibilidade cutânea usa a câmara
  - Quando usar a câmara com a [Temp des. alim. auto] definida para [Alto]

## Notas sobre a utilização de cartões de memória

- Quando a gravação estiver terminada, o cartão de memória pode ficar quente. Não se trata de um mau funcionamento.
- Se [🔥] (ícone de aviso de sobreaquecimento) for visualizado no monitor, não retire imediatamente o cartão de memória da câmara. Em vez disso, aguarde um pouco depois de desligar a câmara e, em seguida, retire o cartão de memória. Se tocar no cartão de memória enquanto estiver quente, pode deixá-lo cair e o cartão de memória pode ficar danificado. Tenha cuidado ao retirar o cartão de memória.

## Notas sobre a utilização de um tripé

Utilize um tripé com um parafuso inferior a 5,5 mm de comprimento. Caso contrário, pode não fixar a câmara com firmeza e danificar a câmara.

## Objetivas/acessórios Sony

A utilização desta unidade com produtos de outros fabricantes pode afetar o respetivo desempenho, originando acidentes ou avarias.

## Aviso sobre direitos de autor

Programas de televisão, filmes, cassetes de vídeo e outros materiais podem estar protegidos por direitos de autor. A gravação não autorizada destes materiais poderá contrariar o disposto nas leis de direitos de autor.

## Notas sobre informação de localização

Se carregar e partilhar imagens fixas ou filmes captados com esta câmara na Internet enquanto a informação de localização estiver associada à aplicação dedicada do smartphone, poderá revelar acidentalmente a informação de localização a terceiros. Para evitar que terceiros obtenham a sua informação de localização, desative a função [Associação info. localização] da aplicação dedicada.

## Notas sobre a eliminação ou transferência deste produto para outros

Antes de eliminar ou transferir este produto para outros, certifique-se de que executa a seguinte operação para proteger a informação privada.

- Selecione [Repor Definições] → [Inicializar].

## Notas sobre a eliminação ou transferência de cartão de memória para outros


Executar [Formatar] ou [Apagar] na câmara ou num computador pode não eliminar completamente os dados no cartão de memória. Antes de transferir um cartão de memória para outros, recomendamos que elimine os dados completamente usando o software de eliminação de dados. Quando eliminar um cartão de memória, recomendamos que o destrua fisicamente.

## Nota sobre as funções de rede

Quando utiliza as funções de rede, outras pessoas não intencionais na rede podem aceder à câmara, dependendo do ambiente de utilização. Por exemplo, pode ocorrer acesso não autorizado à câmara em ambientes de rede em que outro dispositivo de rede esteja ligado ou possa ligar-se sem autorização. A Sony não se responsabiliza por qualquer perda ou danos causados pela ligação a esses ambientes de rede.

## Nota sobre a banda de 5 GHz para LAN sem fios


Quando utilizar a função LAN sem fios em exteriores, defina a banda para 2,4 GHz seguindo o procedimento abaixo.

- MENU →  (Rede) → [Wi-Fi] → [Banda freq. Wi-Fi]


## Como desligar temporariamente funções da rede sem fios (Wi-Fi, etc.)

Quando estiver a bordo de um avião, etc., pode desligar temporariamente todas as funções da rede sem fios usando [Modo de avião].

## Como ligar ou desligar a função Wi-Fi

Selecione MENU →  (Rede) → [Wi-Fi] → [Ligação Wi-Fi] → [Lig.] ou [Desligado].

## Como ligar ou desligar a função Bluetooth

Selecione MENU →  (Rede) → [Bluetooth] → [Função Bluetooth] → [Lig.] ou [Desligado].

## Aviso para os clientes na Europa

Neste equipamento de rádio, as seguintes restrições sobre colocação ao serviço ou dos requisitos de autorização para utilização aplicam-se em AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

A banda 5 150 – 5 350 MHz está limitada apenas a funcionamento em interiores.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

A abaixo assinada Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <http://www.compliance.sony.eu>

A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 27 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

Carregamento rápido com alimentação de energia por porta USB




Se desativar a função de gestão de energia, vai aumentar o consumo de energia do produto.

## Para clientes que compraram a sua câmara numa loja no Japão vocacionada para turistas

### Nota

Algumas marcas de certificação relativas às normas suportadas pela câmara podem ser confirmadas no ecrã da câmara.

Selecione MENU →  (Configuração) → [Opção config.] → [Logotipo Certifica.].

## Especificações

### Câmara

#### [Sistema]

Tipo de câmara: Câmara Digital de Objetivas intercambiáveis

Objetiva: objetiva de montagem tipo E Sony

#### [Sensor de imagem]

Formato da imagem: 35 mm "full frame" (35,9 mm × 23,9 mm), sensor de imagem CMOS

Número de píxeis efetivos da câmara: Aprox. 33 000 000 píxeis

Número total de píxeis da câmara: Aprox. 34 100 000 píxeis


#### [Visor eletrónico]

Tipo: 1,3 cm (tipo 0,5)  
Visor eletrónico

#### [Monitor]

7,5 cm (tipo 3,0) unidade TFT, painel tátil

#### [Geral]

Potência nominal de entrada:  
7,2 V  3,8 W

Temperatura de funcionamento:  
0 a 40 °C

Temperatura de armazenamento:  
-20 a 55 °C

Dimensões (L/A/P) (aprox.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(desde a pega ao monitor)

Peso (aprox.):  
658 g (incluindo bateria, cartão SD)

#### [LAN sem fios]

Formato suportado:  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac  
Banda de frequência: 2,4 GHz/5 GHz

#### [Eco e poupança de energia]

Consumo de energia (modo Desligado): Não disponível  
Consumo de energia (modo de Espera/modo de energia Baixo):  
0,5 W

Consumo de energia (modo de espera Ligado em rede):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (todos os terminais e redes ligados)

Modo de energia Baixo ativado:  
até 20 minutos (predefinição)



Modo de espera Ligado em rede ativado:  
até 20 minutos (predefinição)

#### Bateria recarregável NP-FZ100

Tensão nominal: 7,2 V 

#### Transformador de CA compatível com USB PD recomendado

Entrada: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Saída: 9 V  / 2 A ou mais,  
15 V  / 2 A ou mais

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Marcas comerciais

- XAVC S e **XAVC S** são marcas comerciais da Sony Group Corporation.
- XAVC HS e **XAVC HS** são marcas comerciais da Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas registradas da USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, o logótipo Wi-Fi e Wi-Fi Protected Setup são marcas registradas ou marcas comerciais da Wi-Fi Alliance.
- A palavra da marca Bluetooth® e logótipos são marcas registradas propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é sob licença.
- QR Code é uma marca comercial da Denso Wave Inc.
- Para além disso, os nomes de sistemas e produtos usados neste manual são, em geral, marcas comerciais ou marcas registradas dos seus respetivos programadores ou fabricantes. Contudo, as marcas ™ ou ® podem não ser usadas em todos os casos neste manual.

Informação adicional sobre este produto e respostas a perguntas frequentes podem ser encontradas no Website do Apoio ao Cliente.

<https://www.sony.net/>

## We gebruiken milieuvriendelijke verpakkingsmaterialen

Voor de camera en bijgeleverde accessoires zijn milieuvriendelijke verpakkingsmaterialen gebruikt.

Let op het volgende vanwege de eigenschappen van de verpakkingsmaterialen.

- Poeder, enz. van de verpakkingsmaterialen kan aan de camera of de bijgeleverde accessoires kleven. In dat geval verwijdert u dit vóór gebruik met een in de winkel verkrijgbaar blaasbalg of reinigingspapier.
- De verpakkingsmaterialen zullen na veelvuldig gebruik achteruitgaan. Wees voorzichtig wanneer u het product aan de verpakking draagt.

## Over de handleiding voor deze camera



### "Helpgids" (handleiding op internet)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)



In deze gids worden de noodzakelijke voorbereidingen beschreven om het product te kunnen gebruiken, de basisbedieningen enz. Voor meer informatie raadpleegt u de "Helpgids" (handleiding op internet).

# Vorbereidingen

## De bijgeleverde items controleren

De cijfer tussen haakjes geeft het aantal stuks aan.

- Camera (1)
- Oplaadbare accu NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-kabel (1)
- Schouderriem (1)
- Camerahuisdop (1) (bevestigd op de camera)
- Accessoireschoenafdekking (1) (bevestigd op de camera)
- Oogkap voor oculair (1) (bevestigd op de camera)
- Beknopte gids (deze handleiding) (1)
- Referentiegids (1)

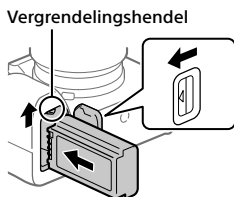
## De accu opladen

### 1 Plaats de accu in de camera.

- Open het accudeksel en plaats vervolgens de accu erin terwijl u op de vergrendelingshendel drukt.

### 2 Zet het apparaat uit.

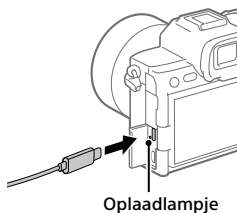
- Als de camera is ingeschakeld, wordt de accu niet opgeladen.



NL

### 3 Gebruik een USB Type-C-kabel (bijgeleverd) en sluit hiermee de USB Type-C-aansluiting van de camera aan op een externe voedingsbron, zoals een in de winkel verkrijgbare USB-netstroomadapter of draagbare accu.

- Het oplaadlampje gaat branden wanneer het opladen start. Wanneer het oplaadlampje uitgaat is het opladen voltooid.
- Wanneer u een netstroomadapter gebruikt, gebruikt u er een met een nominale uitvoer van 1,5 A of meer.
- Deze camera is compatibel met USB-PD (USB Power Delivery). Wanneer een apparaat dat compatibel is met USB-PD is aangesloten op de camera, is snel opladen mogelijk. Wij adviseren een USB-PD-apparaat dat compatibel is met een uitgang van 9 V/3 A of 9 V/2 A.

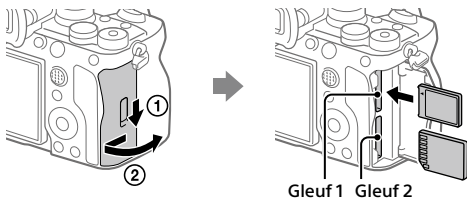


## Een geheugenkaart in de camera plaatsen

U kunt CFexpress Type A-geheugenkaarten en SD-geheugenkaarten in deze camera gebruiken.

Gleuf 1 ondersteunt CFexpress Type A-geheugenkaarten en SD-geheugenkaarten.

Gleuf 2 ondersteunt alleen SD-geheugenkaarten.



### **Open het deksel van de geheugenkaartgleuf. Plaats daarna de geheugenkaart in gleuf 1.**

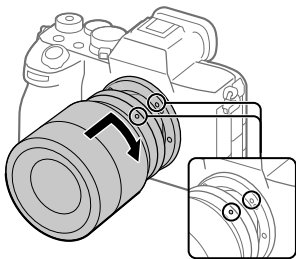
- In de standaardinstellingen worden beelden opgenomen op de geheugenkaart in gleuf 1.
- U kunt veranderen welke geheugenkaartgleuf wordt gebruikt door MENU → (Opname) → [Media] → [Opn.m.-instelling.] → [Opnamemedia] of [Opnamemedia] te selecteren.
- Plaats een CFexpress Type A-geheugenkaart erin met het label in de richting van de monitor en een SD-geheugenkaart met de aansluitpunten in de richting van de monitor. Schuif de kaart erin totdat deze op zijn plaats vastklikt.

#### **Hint**

- Wanneer u voor de eerste keer een geheugenkaart gebruikt in de camera, adviseren wij u de kaart in de camera te formatteren voor stabilere prestaties van de geheugenkaart.

## Bevestig een lens

- 1 Haal de camerahuisdop van de camera af en haal de achterste lensdop van de lens af.
- 2 Bevestig de lens door de twee witte uitlijnmarkeringen (vattingmarkeringen) op de lens en de camera met elkaar uit te lijnen.
- 3 Terwijl u de lens licht tegen de camera aan duwt, draait u de lens langzaam in de richting van de pijl totdat deze vastklikt in de vergrendelde positie.



Vattingmarkeringen

## De initiële instellingen van camera maken

Door een Bluetooth-verbinding tot stand te brengen (paren) tussen de camera en een smartphone, kunt u de initiële instellingen van de camera, zoals de datum- en tijdstellingen, maken vanaf de smartphone. Installeer de specifieke smartphone-app van tevoren op uw smartphone en volg daarna de stappen 1 tot en met 4 onder "Procedures voor de initiële instellingen van de camera".

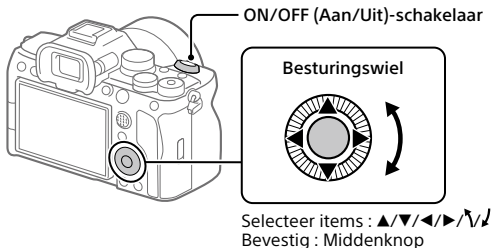
### De specifieke smartphone-app installeren



Installeer de app vanaf de volgende website. Update tevens naar de meest recente versie van de specifieke app. De specificaties van de specifieke app kunnen zonder kennisgeving veranderen.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Procedures voor de initiële instellingen van de camera



**1** Zet de ON/OFF (Aan/Uit)-schakelaar op "ON" om de camera in te schakelen.

**2** Selecteer de gewenste taal en druk daarna op het midden van het besturingswiel.

- Het privacykennisgevingsscherm wordt afgebeeld. Lees de privacykennisgeving over biometrie door de koppeling te openen met behulp van uw smartphone, enz.

**3** Druk op het midden van het besturingswiel.

**4** Volg de instructies op het camerascherm om de camera te verbinden met uw smartphone de initiële instellingen te maken.

- U kunt de initiële instellingen later configureren of veranderen in het MENU van de camera.

■ De camera later verbinden met (paren aan) uw smartphone



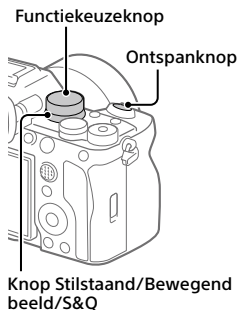
Voor meer informatie over de aansluitmethode, raadpleegt u de volgende Helpgids-URL:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)


# Opname

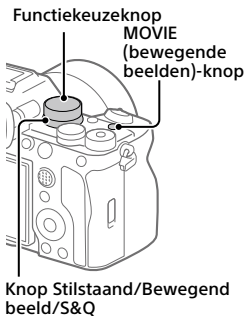
## Stilstaande beelden opnemen

- 1** Stel de knop Stilstaand/Bewegend beeld/S&Q in op  (Stilstaand beeld) om de opnamefunctie voor stilstaande beelden te selecteren.
- 2** Draai de functiekeuzeknop en selecteer de gewenste opnamefunctie.
- 3** Druk de ontspanknop tot halverwege in om scherp te stellen.
- 4** Druk de ontspanknop helemaal in.



## Bewegende beelden opnemen

- 1** Stel de knop Stilstaand/Bewegend beeld/S&Q in op  (Bewegend beeld) om de opnamefunctie voor bewegende beelden te selecteren.
- 2** Draai de functiekeuzeknop en selecteer de gewenste opnamefunctie.
- 3** Druk op de MOVIE (bewegende beelden)-knop om te beginnen met opnemen.
- 4** Druk nogmaals op de MOVIE (bewegende beelden)-knop om het opnemen te stoppen.



### Hint

- De start/stop-functie voor het opnemen van bewegende beelden is in de standaardinstellingen toegewezen aan de MOVIE (bewegende beelden)-knop. Zelfs zonder de opnamefunctie in stap 1 te veranderen, kunt u het opnemen van bewegende beelden starten vanuit de opnamefunctie voor stilstaande beelden door op de MOVIE (bewegende beelden)-knop te drukken.

NL

# Opmerkingen over het gebruik

**Raadpleeg ook "Voorzorgsmaatregelen" in de "Helpgids".**

**Opmerkingen over het hanteren van het apparaat**

- Deze camera is ontworpen bestand te zijn tegen stof en vocht, maar is niet waterdicht of stofdicht.
- Stel de lens of de zoeker niet langdurig bloot aan een sterke lichtbron, zoals de zon. Vanwege de condensatiefunctie van de lens, kan als u dit doet rook, brand of een storing worden veroorzaakt binnenin de camerabody of de lens. Als u de camera moet blootstellen aan een lichtbron, zoals de zon, dan bevestigt u de lensdop op de lens.
- Als zonlicht of ander sterk licht door de lens in de camera valt, kan dit zich in de camera concentreren en rook of brand veroorzaken. Bevestig de lensdop wanneer u de camera opbergt. Als u opneemt met tegenlicht, houdt u de zon voldoende ver uit de kijkhoek. Zelfs als deze iets buiten de kijkhoek staat, kan nog steeds rook of brand ontstaan.
- Stel de lens niet rechtstreeks bloot aan lichtstralen, zoals laserstralen. Hierdoor kan de beeldsensor worden beschadigd en kan een storing optreden in de camera.
- Kijk niet door een lens naar de zon of een sterke lichtbron wanneer deze niet op de camera is bevestigd. Dit kan leiden tot onherstelbare schade aan de ogen of een storing veroorzaken.
- Deze camera (inclusief de accessoires) bevat magneten die de werking kunnen hinderen van een pacemaker, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd), of andere medische apparatuur. Plaats deze camera niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u deze camera gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

- Verhoog het volumeniveau geleidelijk. Plotselinge harde geluiden kunnen uw gehoor beschadigen. Wees vooral voorzichtig bij luisteren via een hoofdtelefoon.
- Laat de camera, de bijgeleverde accessoires of de geheugenkaarten niet binnen bereik van kleine kinderen. Ze kunnen per ongeluk worden ingeslikt. Als dat gebeurt, raadpleegt u onmiddellijk een arts.

**Opmerkingen over de monitor en elektronische beeldzoeker**

- De monitor en de elektronische beeldzoeker zijn vervaardigd met behulp van uiterst nauwkeurige precisietechnologie zodat meer dan 99,99% van de beeldpunten effectief werkt. Het is echter mogelijk dat enkele kleine zwarte punten en/of oplichtende punten (wit, rood, blauw of groen) permanent op de monitor en de elektronische beeldzoeker zichtbaar zijn. Dit zijn onvolkomenheden als gevolg van het productieproces en heeft geen enkele invloed op de beelden.
- Tijdens het opnemen met de zoeker kunt u last krijgen van symptomen zoals vermoeidheid van het oog, lichamelijke vermoeidheid, reisziekte of misselijkheid. Wij adviseren u regelmatig een pauze te nemen wanneer u opneemt met de zoeker.
- Als de monitor of de elektronische beeldzoeker beschadigd is, stopt u onmiddellijk met het gebruik van de camera. De beschadigde onderdelen kunnen uw handen, gezicht enz. verwonden.

**Opmerkingen over ononderbroken opnemen**

Tijdens ononderbroken opnemen kunnen de monitor of zoeker snel omwisselen tussen het opnamescherm en een zwart scherm. Als u in deze situatie naar het scherm blijft kijken, kunt u last krijgen van oncomfortabele symptomen, zoals een gevoel van onwel worden. Als u last krijgt van oncomfortabele symptomen, stopt u met het gebruik van de camera en raadpleegt u zo nodig een arts.

## Opmerkingen over langdurig opnemen of 4K-video opnemen

- De body van de camera en de accu kunnen tijdens gebruik warm worden, echter dit is normaal.
- Als hetzelfde deel van uw huid langdurig de camera aanraakt tijdens het gebruik van de camera, ook wanneer de camera niet heet aanvoelt, kunnen symptomen van verbranding bij lage temperatuur worden veroorzaakt, zoals roodheid of blaren. Let met name goed op in de volgende situaties en gebruik een statief, enz.
  - Bij gebruik van de camera in een omgeving met een hoge temperatuur
  - Wanneer iemand met een slechte bloedsomloop of een afwijkend huidgevoel de camera bedient
  - Bij gebruik van de camera met [Temp. auto strm UIT] ingesteld op [Hoog]

## Opmerkingen over het gebruik van geheugenkaarten

- Nadat het opnemen klaar is, kan de geheugenkaart heet zijn. Dit is geen storing.
- Als  (pictogram voor waarschuwing tegen oververhitting) op de monitor wordt weergegeven, mag u de geheugenkaart niet meteen uit de camera verwijderen. Wacht in plaats daarvan enige tijd nadat de camera is uitgeschakeld en verwijder daarna de geheugenkaart. Als u de geheugenkaart aanraakt terwijl deze heet is, kunt u deze laten vallen waardoor de geheugenkaart beschadigd kan raken. Wees voorzichtig bij het verwijderen van de geheugenkaart.

## Opmerkingen over het gebruik van een statief

Gebruik een statief met een schroef van minder dan 5,5 mm lang. Als de schroef te lang is, kunt u de camera niet stevig bevestigen en kan de camera worden beschadigd.

## Sony lenzen/accessoires

Gebruik van dit toestel met producten van andere fabrikanten kan invloed hebben op de prestaties van het toestel, en kan leiden tot ongelukken of storingen.

## Waarschuwing over auteursrechten

Televisieprogramma's, films, videobanden en ander materiaal kunnen beschermd zijn door auteursrechten. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal, kan in strijd zijn met de wetten op de auteursrechten.

## Opmerkingen over locatie-informatie

Als u stilstaande of bewegende beelden die zijn opgenomen met deze camera uploadt en deelt op het internet terwijl de locatie-informatie is gekoppeld aan de specifieke smartphone-app, kunt u per ongeluk de locatie-informatie bekend maken bij derden. Om te voorkomen dat derden uw locatie-informatie ontvangen, schakelt u de functie [Locatiegegevenskoppeling] van de betreffende applicatie uit.

## Opmerkingen over het weggooien of aan anderen overdragen van dit apparaat

Voordat u dit apparaat weggooit of aan anderen overdraagt, vergeet u niet de volgende bediening uit te voeren ter bescherming van privégegevens.

- Selecteer [Instelling herstellen] → [Initialiseren].

## Opmerkingen over het weggooien of aan anderen overdragen van een geheugenkaart


Als u [Formatteren] of [Wissen] uitvoert op de camera of op een computer, worden de gegevens op de geheugenkaart mogelijk niet volledig gewist. Voordat u een geheugenkaart overdraagt aan een ander, adviseren wij u de gegevens erop volledig te wissen met behulp van gespecialiseerde software voor het wissen van gegevens. Wanneer u een geheugenkaart weggooit, adviseren wij u deze fysiek te vernietigen.

## Opmerking over de netwerkfuncties

Als u netwerkfuncties gebruikt, kunnen onbedoelde derden op het netwerk toegang krijgen tot de camera, afhankelijk van de gebruiksomgeving. Bijvoorbeeld, onbevoegde toegang tot de camera kan voorkomen in een netwerkomgeving waarmee een ander netwerkapparaat is verbonden of zonder toestemming mee kan verbinden. Sony draagt geen verantwoordelijkheid voor verlies of schade veroorzaakt door verbindingen met dergelijke netwerkomgevingen.

## Opmerking over de 5 GHz-band voor draadloos LAN


Bij gebruik van de functie draadloos LAN buitenshuis, stelt u de band in op 2,4 GHz met behulp van de onderstaande procedure.

- MENU →  (Netwerk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-frequent.band]


## De draadloos-netwerkfuncties (Wi-Fi enzovoort) tijdelijk uitschakelen

Als u in een vliegtuig enzovoort zit, kunt u alle draadloos-netwerkfuncties tijdelijk uitschakelen met [Vliegtuig-stand].

## De Wi-Fi-functie in- en uitschakelen

Selecteer MENU →  (Netwerk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi verbinden] → [Aan] of [Uit].

## De Bluetooth-functie in- en uitschakelen

Selecteer MENU →  (Netwerk) → [Bluetooth] → [Bluetooth-functie] → [Aan] of [Uit].

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<http://www.compliance.sony.eu>

Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 27 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

USB PD fast charging



Als de energiebeheerfunctie wordt uitgeschakeld, zal het energieverbruik van het apparaat toenemen.

## Voor klanten in Europa

Voor deze radioapparatuur gelden de volgende beperkingen voor de ingebruikneming of vereisten voor de toelating van het gebruik in AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

5 150 – 5 350 MHz band is beperkt tot alleen handelingen binnenshuis.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

## Technische gegevens

### Camera

#### [Systeem]

Type camera: Digitale camera met verwisselbare lens

Lens: Sony-lens met E-vatting

#### [Beeldsensor]

Beeldformaat: 35 mm volframe (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-beeldsensor

Effectief aantal pixels van de camera: Ong. 33 000 000 pixels

Totaalaantal pixels van de camera: Ong. 34 100 000 pixels

#### [Elektronische beeldzoeker]

Type: 1,3 cm (type 0,5) Elektronische beeldzoeker

#### [Monitor]

7,5 cm (type 3,0) TFT-aansturing, aanraakscherm

#### [Algemeen]

Nominale ingang: 7,2 V  $\overline{\text{---}}$ , 3,8 W

Bedrijfstemperatuur: 0 t/m 40 °C

Bewaartemperatuur: -20 t/m 55 °C

Afmetingen (b × h × d) (ong.):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(van handgreep tot monitor)

Gewicht (ong.):

658 g (inclusief accu en SD-kaart)

#### [Draadloos LAN]

Ondersteund formaat:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frequentieband: 2,4 GHz/5 GHz

#### [Eco en energiebesparing]

Energieverbruik (Uit-stand):

Niet beschikbaar

Energieverbruik (Stand-bystand/Lage-energiestand): 0,5 W

Energieverbruik (Netwerkstand-bystand): 2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (alle aansluitingen en netwerken verbonden)

Lage-energiestand geactiveerd: Binnen 20 minuten (standaard)

Netwerkstand-bystand geactiveerd: Binnen 20 minuten (standaard)

#### Oplaadbare accu NP-FZ100

Nominale spanning: 7,2 V  $\overline{\text{---}}$

#### Aanbevolen USB PD-compatibele netstroomadapter

Invoer: 100 - 240 V  $\sim$ , 50/60 Hz

Uitvoer: 9 V  $\overline{\text{---}}$  / 2 A of hoger, 15 V  $\overline{\text{---}}$  / 2 A of hoger

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

NL

## Handelsmerken

- XAVC S en **XAVC S** zijn handelsmerken van Sony Group Corporation.
- XAVC HS en **XAVC HS** zijn handelsmerken van Sony Group Corporation.
- USB Type-C® en USB-C® zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, het Wi-Fi-logo en Wi-Fi Protected Setup zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de Wi-Fi Alliance.
- Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn gedeponeerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke aanduidingen door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen valt onder licentie.
- QR Code is een handelsmerk van Denso Wave Inc.
- Alle andere in deze gebruiksaanwijzing vermelde systeem- en productnamen zijn doorgaans handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van de betreffende ontwikkelaars of fabrikanten. In deze gebruiksaanwijzing worden de aanduidingen ™ en ® mogelijk niet in alle gevallen gebruikt.

Extra informatie over dit apparaat en antwoorden op veelgestelde vragen vindt u op onze Customer Support-website voor klantenondersteuning.

<https://www.sony.net/>



## Korzystamy z ekologicznych materiałów do pakowania

Do zapakowania aparatu i dostarczonych akcesoriów użyto ekologicznych materiałów do pakowania.

Należy zwrócić uwagę na poniższe kwestie wynikające z cech materiałów do pakowania.


- Pył z materiałów do pakowania może przylegać do aparatu lub dostarczanych akcesoriów. W takim przypadku przed użyciem należy usunąć go przy użyciu dostępnej w handlu dmuchawki lub bibulek optycznych.
- Stan materiałów do pakowania ulega pogorszeniu w miarę ich ciągłego użytkowania. Należy zachować ostrożność przy przenoszeniu produktu, trzymając za jego opakowanie.

## Informacje na temat podręcznika do opisywanego aparatu



„Przewodnik pomocniczy” (podręcznik internetowy)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Przewodnik pomocniczy 



W niniejszym przewodniku opisano niezbędne przygotowania do rozpoczęcia użytkowania produktu, podstawowe operacje itp. Informacje szczegółowe znajdują się w rozdziale „Przewodnik pomocniczy” (podręcznik internetowy).

# Przygotowania

## Sprawdzenie dostarczonych elementów

Liczba w nawiasach oznacza liczbę sztuk.

- Aparat (1)
- Akumulator NP-FZ100 (1)
- Przewód USB Type-C® (1)
- Pasek na ramię (1)
- Futerał na korpus (1) (na aparacie)
- Nakładka na stopkę (1) (na aparacie)
- Nakładka na okular (1) (na aparacie)
- Przewodnik uruchamiania (niniejsza instrukcja) (1)
- Przewodnik (1)

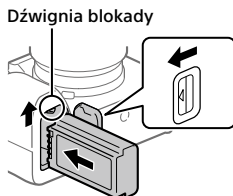
## Ładowanie akumulatora

### 1 Włóż akumulator do aparatu.

- Otwórz pokrywę akumulatora, po czym włóż akumulator, naciskając dźwignię blokady.

### 2 Wyłącz zasilanie.

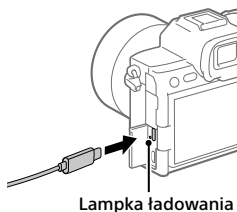
- Jeśli aparat jest włączony, akumulator nie będzie ładowany.



PL

### **3 Przewód USB Type-C (w zestawie) podłączony do gniazda USB Type-C aparatu połącz z zewnętrznym źródłem zasilania, na przykład z dostępnym na rynku zasilaczem USB lub przenośnym akumulatorem.**

- W momencie rozpoczęcia ładowania zostanie podświetlona lampka ładowania. Gdy lampka ładowania zgaśnie, procedura ładowania dobiegła końca.
- W przypadku korzystania z zasilacza należy używać zasilacza o wyjściowym prądzie znamionowym 1,5 A lub wyższym.
- Opisany aparat jest zgodny z USB-PD (USB Power Delivery). Po podłączeniu do aparatu urządzenia zgodnego z USB-PD możliwe jest szybkie ładowanie. Zalecane jest korzystanie z urządzenia USB-PD o parametrach wyjściowych 9 V/3 A lub 9 V/2 A.

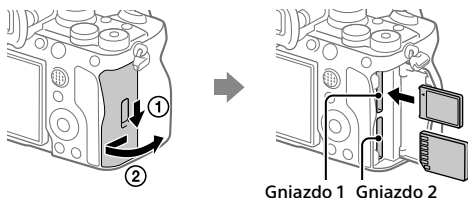


## Wkładanie karty pamięci do aparatu

W opisywanym aparacie można używać kart pamięci CFexpress Type A i kart pamięci SD.

Gniazdo 1 obsługuje karty pamięci CFexpress Type A i karty pamięci SD.

Gniazdo 2 obsługuje tylko karty pamięci SD.



### **Otwórz pokrywę karty pamięci. Następnie włóż kartę pamięci do gniazda 1.**

- Przy ustawieniach domyślnych obrazy są nagrywane na karcie pamięci w gnieździe 1.
- Używane gniazdo karty pamięci można zmienić, wybierając MENU → [📷 (Fotografowanie)] → [Nośniki] → [📷 Ust. nośnika nagr.] → [📷 Nośnik nagrania] lub [▶️ Nośnik nagrania].
- Wkładaj kartę pamięci CFexpress Type A etykietą skierowaną do monitora, a kartę pamięci SD stykami skierowanymi w stronę monitora. Włóż kartę do momentu usłyszenia kliknięcia.

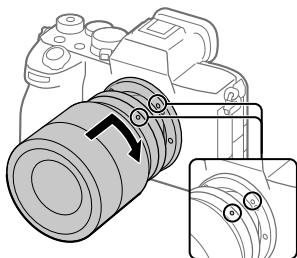
### **Wskazówka**

- W przypadku pierwszego użycia karty pamięci w aparacie, wskazane jest sformatowanie karty z poziomu aparatu w celu zapewnienia stabilniejszego działania karty pamięci.

PL

## Zakładanie obiektywu

- 1** Zdejmij futerał na korpus z aparatu oraz tylną przykrywkę obiektywu z tylnej części obiektywu.
- 2** Zamocuj obiektyw po uprzednim wyrównaniu dwóch białych znaczników indeksowych (wskaźników mocowania) na obiektywie i na aparacie.
- 3** Docisnąwszy lekko obiektyw do aparatu, obróć go zgodnie z kierunkiem strzałki, aż do pozycji blokady, co sygnalizowane jest charakterystycznym kliknięciem.



Wskaźniki mocowania

## Przeprowadzanie wstępnej konfiguracji aparatu

Po nawiązaniu połączenia Bluetooth między aparatem a smartfonem (sparowaniu) można z poziomu smartfona przeprowadzić wstępną konfigurację aparatu, na przykład ustawić datę i godzinę. Zainstaluj wcześniej dedykowaną aplikację na smartfonie, a następnie wykonaj czynności opisane w punktach od 1 do 4 w części „Procedury wstępnej konfiguracji aparatu”.

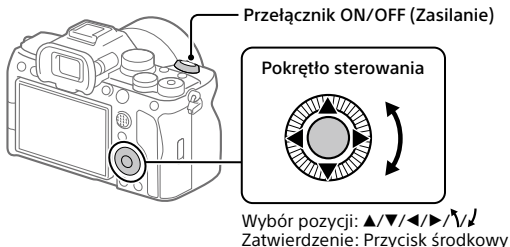
## Instalowanie dedykowanej aplikacji na smartfona



Zainstaluj dedykowaną aplikację z poniższej witryny internetowej. Dodatkowo zaktualizuj dedykowaną aplikację do najnowszej wersji. Specyfikacje dedykowanej aplikacji mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Procedury wstępnej konfiguracji aparatu



**1** Ustaw przełącznik ON/OFF (Zasilanie) w pozycji „ON”, aby włączyć aparat.

**2** Wybierz właściwy język, po czym naciśnij środkową sekcję pokrętła sterowania.

- Pojawi się ekran z informacją o ochronie prywatności. Przeczytaj informację o ochronie prywatności dotyczącą danych biometrycznych, otwierając link za pomocą, na przykład, smartfona.

**3** Naciśnij środkową część pokrętła sterowania.

**4** Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie aparatu, aby podłączyć aparat do smartfona i przeprowadzić wstępną konfigurację.

- Później również można skonfigurować lub zmienić ustawienia początkowe z poziomu MENU aparatu.

## ■ Późniejsze łączenie (parowanie) aparatu ze smartfonem




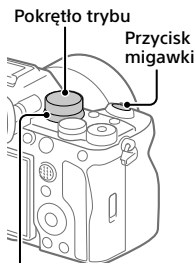
Szczegółowe informacje na temat sposobu podłączania można znaleźć w pozycji Przewodnik pomocniczy pod poniższym adresem URL:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

# Wykonywanie zdjęć


## Fotografowanie

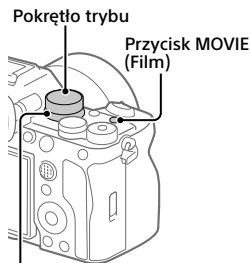
- 1 Ustaw pokrętkę Zdjęcie/Film/S&Q w pozycji  (Zdjęcie), aby wybrać tryb fotografowania.
- 2 Obróć pokrętkę trybu i wybierz odpowiedni tryb fotografowania.
- 3 Naciśnij przycisk migawki do połowy, aby ustawić ostrość.
- 4 Naciśnij do końca przycisk migawki.



Pokrętło Zdjęcie/Film/S&Q

## Nagrywanie filmów

- 1 Ustaw pokrętkę Zdjęcie/Film/S&Q w pozycji  (Film), aby wybrać tryb nagrywania filmu.
- 2 Obróć pokrętkę trybu i wybierz odpowiedni tryb fotografowania.
- 3 Naciśnij przycisk MOVIE (Film), aby rozpocząć nagrywanie.
- 4 Naciśnij ponownie przycisk MOVIE (Film), aby zatrzymać nagrywanie.



Pokrętło Zdjęcie/Film/S&Q

## Wskazówka

- Funkcja uruchamiania/zatrzymywania nagrywania filmu jest domyślnie przypisana do przycisku MOVIE (Film). W trybie fotografowania można uruchomić nagrywanie filmu bez przełączania trybu rejestrowania obrazów w punkcie 1, naciskając przycisk MOVIE (Film).

# Uwagi dotyczące użytkowania

Informacje można też znaleźć w rozdziale „Środki ostrożności” w dokumencie „Przewodnik pomocniczy”.

## Uwagi dotyczące obchodzenia się z opisywanym produktem

- Opisywany aparat zaprojektowano tak, aby był odporny na kurz i wilgoć, ale nie jest on wodoszczelny ani pyłoszczelny.
- Nie narażać obiektywu lub wizjera na oddziaływanie źródeł mocnego światła, na przykład na światło słoneczne. W przeciwnym razie, z uwagi na funkcję skupiającą obiektywu, może pojawić się dym lub ogień, albo może dojść do usterki wewnątrz korpusu aparatu lub obiektywu. Jeżeli musimy pozostawić aparat w miejscu, gdzie będzie narażony na oddziaływanie źródła światła, na przykład światła słonecznego, należy na obiektyw założyć osłonę obiektywu.
- Jeśli światło słoneczne lub inne silne światło dostanie się do aparatu przez obiektyw, może ono ulec skupieniu w wnętrzu aparatu, grożąc pojawieniem się dymu lub ognia. Podczas przechowywania aparatu na obiektywie musi być zamocowana osłona na obiektyw. Podczas rejestrowania ujęć pod światło należy starać się utrzymać Słońce wystarczająco daleko poza kątem widzenia obiektywu. Nawet jeśli znajduje się ono nieznacznie poza kątem widzenia obiektywu, nadal może doprowadzić do powstania dymu lub ognia.
- Obiektyw należy chronić przed bezpośrednim oddziaływaniem wiązek światła, na przykład wiązek laserowych. Grozi to uszkodzeniem przetwornika obrazu i może spowodować nieprawidłowe działanie aparatu.
- Nie wolno patrzeć przez odłączony obiektyw na słońce ani inne źródło mocnego światła. Może bowiem dojść do nieodwracalnego uszkodzenia wzroku lub nieprawidłowej pracy urządzenia.

- Ten aparat (wraz z osprzętem) wyposażony jest w magnes(y) mogący(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać aparatu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, przed przystąpieniem do użytkowania tego aparatu należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- Zwiększaj głośność stopniowo. Nagły wysoki poziom natężenia dźwięku grozi uszkodzeniem słuchu. Szczególną ostrożność należy zachować podczas słuchania przez słuchawki.
- Nie pozostawiać aparatu, wyposażenia z zestawu lub kart pamięci w zasięgu małych dzieci. Mogą bowiem zostać przypadkowo połknięte. W takim przypadku należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

## Uwagi dotyczące monitora i wizjera elektronicznego

- Monitor i wizjer elektroniczny zostały wykonane przy użyciu wyjątkowo precyzyjnej technologii, dzięki której efektywnie wykorzystywanych może być ponad 99,99% pikseli. Na monitorze i na wizjerze elektronicznym mogą się jednak stale pojawiać małe czarne i/lub jasne punkciki (białe, czerwone, niebieskie lub zielone). Są to niedoskonałości wynikające z procesu produkcyjnego. Nie mają one żadnego wpływu na rejestrowane obrazy.
- Podczas rejestrowania obrazów z wykorzystaniem wizjera użytkownik może odczuwać objawy zmęczenia oczu, ogólnego zmęczenia, choroby lokomocyjnej lub nudności. W przypadku rejestrowania obrazów z wykorzystaniem wizjera wskazane są regularne przerwy.
- W przypadku uszkodzenia monitora lub wizjera elektronicznego, należy natychmiast zaprzestać korzystania z aparatu. Uszkodzone elementy mogą poranić ręce, twarz itp.

## Uwagi dotyczące zdjęć seryjnych

Podczas rejestrowania zdjęć seryjnych, obraz na monitorze lub w wizjerze może migać z uwagi na naprzemienne wyświetlanie ekranu z rejestrowanym obrazem i czarnego ekranu. Patrzenie na ekran w takiej sytuacji może wywoływać uciążliwe objawy i uczucie dyskomfortu. W przypadku uciążliwości objawów, należy zaprzestać używania aparatu i w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarskiej.

## Uwagi dotyczące rejestrowania przez dłuższy czas lub nagrywania filmów 4K

- Korpus aparatu i akumulator mogą się nagrzewać podczas eksploatacji. Jest to normalne zjawisko.
- Jeżeli aparat, podczas jego użytkowania, styka się z tym samym fragmentem skóry przez długi okres czasu, nawet jeśli aparat może nie wydawać się w dotyku gorący, może to powodować objawy poparzenia niskotemperaturowego, na przykład w postaci zaczerwienienia lub pojawienia się pęcherzy. Należy zwrócić specjalną uwagę w poniższych sytuacjach i korzystać ze statywu itp.
  - W przypadku korzystania z aparatu w warunkach wysokich temperatur
  - Gdy osoba korzystająca z aparatu ma problemy z krążeniem lub zaburzenia czucia
  - W przypadku korzystania z aparatu przy ustawieniu [Temp. auto. wyłącz.] w pozycji [Wysoki]

## Uwagi dotyczące korzystania z kart pamięci

- W trakcie nagrywania karta pamięci może się nagrzewać. Nie świadczy to o usterce.
- Jeżeli na monitorze jest wyświetlana ikona [🔥] (ostrzeżenie o przegrzaniu), nie wolno od razu wyjmować karty pamięci z aparatu. Zamiast tego należy odczekać chwilę po wyłączeniu aparatu i dopiero wówczas wyjąć kartę pamięci. Dotknięcie gorącej karty pamięci grozi jej upuszczeniem i uszkodzeniem. Podczas wyjmowania karty pamięci należy zachować ostrożność.

## Uwagi dotyczące korzystania ze statywu

Należy używać statywu ze śrubą o długości mniejszej niż 5,5 mm. W przeciwnym razie nie można bezpiecznie zamocować aparatu, co grozi jego uszkodzeniem.

## Obiektywy/akcesoria Sony

Korzystanie z tego urządzenia z produktami innych marek może obniżyć jego wydajność, spowodować wypadek lub awarię.

## Ostrzeżenie dotyczące praw autorskich

Programy telewizyjne, filmy, taśmy wideo i inne materiały mogą być chronione prawami autorskimi. Nieuprawniona rejestracja takich materiałów może stanowić naruszenie przepisów dotyczących ochrony praw autorskich.

## Uwagi dotyczące informacji o lokalizacji

Jeżeli z dedykowaną aplikacją na smartfona są powiązane informacje o lokalizacji, wówczas podczas przekazywania i udostępniania w Internecie zdjęć lub filmów zarejestrowanych opisywanym aparatem można przypadkowo ujawnić osobom postronnym informacje o lokalizacji. Aby uniemożliwić osobom postronnym uzyskiwanie informacji o lokalizacji, należy wyłączyć funkcję [Powiązanie informacji o lokalizacji] dedykowanej aplikacji.

## Uwagi dotyczące pozbywania się opisywanego produktu lub przekazywania go innym osobom

Przed przekazaniem opisywanego produktu do utylizacji lub innej osobie należy koniecznie wykonać poniższe operacje, aby nie ujawnić informacji osobistych.

- Wybierz [Reset ustawień] → [Inicjuj].

## Uwagi dotyczące pozbywania się karty pamięci lub przekazywania jej innym osobom


Wykonanie polecenia [Formatuj] lub [Kasuj] w aparacie lub w komputerze może nie usunąć całkowicie danych z karty pamięci. Przed przekazaniem karty pamięci innym osobom wskazane jest całkowite usunięcie danych za pomocą oprogramowania do usuwania danych. W przypadku pozbywania się karty pamięci, wskazane jest fizyczne jej zniszczenie.

## Uwaga dotycząca funkcji sieciowych

W zależności od warunków użytkowania aparatu podczas korzystania z funkcji sieciowych, osoby trzecie mogą bez zezwolenia uzyskać dostęp do aparatu. Na przykład do nieupoważnionego dostępu do aparatu może dochodzić w środowiskach sieciowych, do których podłączone jest inne urządzenie sieciowe lub z którymi inne urządzenie sieciowe może nawiązywać połączenie bez zezwolenia. Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody wynikłe z nawiązania połączenia z takimi środowiskami sieciowymi.

## Uwaga dotycząca pasma 5 GHz dla bezprzewodowej sieci LAN

W przypadku korzystania z funkcji bezprzewodowej sieci LAN na zewnątrz należy przestawić pasmo na 2,4 GHz, postępując zgodnie z poniższą procedurą.

- MENU →  (Sieć) → [Wi-Fi] → [Pasma częst. Wi-Fi]


## Tymczasowe wyłączenie funkcji sieci bezprzewodowych (Wi-Fi itp.)

Po wejściu na pokład samolotu itp. można tymczasowo wyłączyć wszystkie funkcje sieci bezprzewodowych poleceniem [Tryb samolotowy].

## Sposób włączenia lub wyłączenia funkcji Wi-Fi

Wybierz MENU →  (Sieć) → [Wi-Fi] → [Podłącz Wi-Fi] → [WŁ.] lub [WYŁ.].

## Sposób włączenia lub wyłączenia funkcji Bluetooth

Wybierz MENU →  (Sieć) → [Bluetooth] → [Funkcja Bluetooth] → [WŁ.] lub [WYŁ.].

## Uwaga dla klientów w Europie

W krajach AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR w przypadku opisywanego sprzętu radiowego mają zastosowanie następujące ograniczenia dotyczące uruchamiania lub wymogi dotyczące zezwoleń na użytkowanie:

Z pasma 5 150 – 5 350 MHz można korzystać wyłącznie w pomieszczeniach.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<http://www.compliance.sony.eu>

Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić między minimalnie 2,5 W wymaganych przez urządzenie radiowe a maksymalnie 27 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

Szybkie ładowanie USB PD



Wyłączenie funkcji zarządzania energią spowoduje zwiększenie zużycia energii przez opisywany produkt.

PL

## Dane techniczne

### Aparat

#### [System]

Typ aparatu: Aparat cyfrowy z wymiennymi obiektywami

Obiektyw: obiektyw Sony z bagnetem E

#### [Przetwornik obrazu]

Format obrazu: pełnoklatkowy 35 mm (35,9 mm × 23,9 mm), przetwornik obrazu CMOS

Efektywna liczba pikseli aparatu: ok. 33 000 000 pikseli

Całkowita liczba pikseli aparatu: ok. 34 100 000 pikseli


#### [Wizjer elektroniczny]

Typ: 1,3 cm (typ 0,5)  
Wizjer elektroniczny

#### [Monitor]

Z matrycą TFT 7,5 cm (typ 3,0), panel dotykowy

#### [Ogólne]

Znamionowe parametry wejściowe:  
7,2 V , 3,8 W

Temperatura pracy:  
od 0 do 40 °C

Temperatura przechowywania:  
od -20 do 55 °C

Wymiary (szer./wys./gt.)  
(orientacyjne):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(od uchwytu do monitora)

Masa (orientacyjna):  
658 g (z akumulatorem, kartą SD)

#### [Sieć bezprzewodowa]

Obsługiwany format:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Pasma częstotliwości: 2,4 GHz/5 GHz

#### [Ekologia i oszczędność energii]

Pobór mocy (tryb wyłączenia):

Niedostępny

Pobór mocy (tryb gotowości/tryb niskiego poboru mocy): 0,5 W

Pobór mocy (tryb gotowości przy podłączeniu do sieci):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W  
(podłączone wszystkie gniazda i sieci)


Uruchamianie trybu niskiego poboru mocy:

w ciągu 20 minut (domyślnie)

Uruchamianie trybu gotowości przy podłączeniu do sieci:

w ciągu 20 minut (domyślnie)

#### Akumulator NP-FZ100



Napięcie znamionowe: 7,2 V 

#### Zalecany zasilacz zgodny ze standardem USB PD

Parametry wejściowe:



100 - 240 V , 50/60 Hz

Parametry wyjściowe:

9 V  / 2 A lub więcej,  
15 V  / 2 A lub więcej

Projekt i dane techniczne mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.

## Znaki towarowe

- XAVC S i logotyp  są znakami towarowymi Sony Group Corporation.
- XAVC HS i logotyp  są znakami towarowymi Sony Group Corporation.
- USB Type-C® i USB-C® są zastrzeżonymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, logo Wi-Fi i Wi-Fi Protected Setup są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi Wi-Fi Alliance.
- Znak słowny i logotypy Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie użycie tych znaków przez Sony Group Corporation i jej oddziały odbywa się w ramach licencji.
- QR Code jest znakiem towarowym Denso Wave Inc.
- Poza tym używane w niniejszej instrukcji nazwy systemów i produktów są ogólnie znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich twórców lub producentów. Nie w każdym jednak przypadku symbole ™ lub ® są stosowane w niniejszej instrukcji.

Dodatkowe informacje na temat urządzenia i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania znajdują się w naszej witrynie pomocy technicznej.

<https://www.sony.net/>

## Мы используем упаковочные материалы с учетом экологических требований

Для камеры и прилагаемых аксессуаров. были использованы упаковочные материалы с учетом экологических требований.

В связи с характеристиками упаковочных материалов обратите внимание на следующее.


- Порошок и т.п. из упаковочных материалов может прилипнуть к камере или прилагаемым аксессуарам. В этом случае, перед использованием удалите его с помощью доступной в продаже воздуходувки или чистящей бумаги.
- При непрерывном использовании свойства упаковочных материалов ухудшатся. Будьте осторожны при переноске изделия, удерживая за упаковку.

## О руководстве для данной камеры



“Справочное руководство” (Веб-руководство)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Справочное руководство 



В данном руководстве приведено описание необходимой подготовки для начала использования изделия, основных операций и т.п. Подробнее см. “Справочное руководство” (веб-руководство).

# Подготовка

## Проверка комплектации

Число в скобках указывает количество штук.

- Камера (1)
- Аккумулятор NP-FZ100 (1)
- Кабель USB Type-C® (1)
- Плечевой ремень (1)
- Крышка корпуса (1)  
(прикрепляется к камере)
- Крышка разъема (1)  
(прикрепляется к камере)
- Наглазник окуляра (1)  
(прикрепляется к камере)
- Руководство по началу работы  
(данное руководство) (1)
- Справочник (1)

## Зарядка аккумулятора

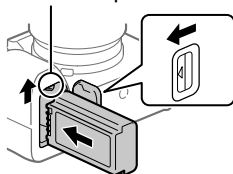
### 1 Вставьте аккумулятор в камеру.

- Откройте крышку аккумуляторного отсека, а затем вставьте аккумулятор, нажав рычаг блокировки.

### 2 Отключите питание.

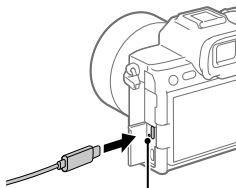
- Если камера включена, аккумулятор не будет заряжаться.

Рычаг блокировки



**3** С помощью кабеля USB Type-C (прилагается) подключите разъем USB Type-C камеры к внешнему источнику питания, например имеющемуся в продаже адаптеру переменного тока USB или переносному аккумулятору.

- Когда начнется зарядка, загорится индикатор зарядки. Когда зарядка завершится, индикатор зарядки погаснет.
- При использовании адаптера переменного тока используйте адаптер с номинальной мощностью 1,5 А или выше.
- Данная камера совместима с USB-PD (USB Power Delivery). При подключении к камере устройства, совместимого с USB-PD, возможна быстрая зарядка. Рекомендуется использовать устройство USB-PD, совместимое с выходом 9 В/3 А или 9 В/2 А.



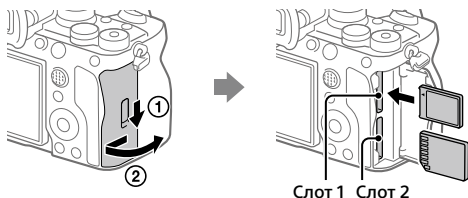
Индикатор зарядки

## Вставка карты памяти в камеру

С данной камерой вы можете использовать карты памяти CFexpress Type A и карты памяти SD.

Слот 1 поддерживает карты памяти CFexpress Type A и карты памяти SD.

Слот 2 поддерживает только карты памяти SD.



### **Откройте крышку отсека карты памяти. Затем вставьте карту памяти в слот 1.**

- С настройками по умолчанию изображения записываются на карту памяти в слоте 1.
- Вы можете изменять слот карты памяти для использования, выбирая MENU → [Съемка] → [Носитель] → [Настр. зап.носит.] → [Запис. носитель] или [▶ Запис. носитель].
- Вставьте карту памяти CFexpress Type A таким образом, чтобы наклейка была обращена к монитору, а карту памяти SD таким образом, чтобы контакты были обращены к монитору. Вставьте карту до щелчка.

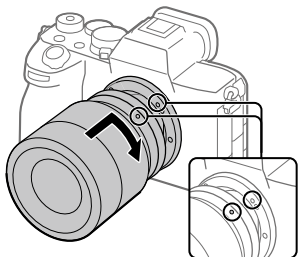
#### **Совет**

- При использовании карты памяти с камерой в первый раз рекомендуется отформатировать карту с помощью камеры для более стабильной работы карты памяти.

RU

## Прикрепление объектива

- 1** Снимите крышку корпуса с камеры и заднюю крышку объектива с его задней стороны.
- 2** Установите объектив, совмещая две белые индексные метки (метки крепления) на объективе и камере.
- 3** Аккуратно задвигая объектив в камеру, поворачивайте его медленно в направлении стрелки до тех пор, пока он не защелкнется в фиксированном положении.



Метка крепления

## Выполнение начальной настройки для камеры

Установив соединение (сопряжение) Bluetooth между камерой и смартфоном, вы сможете со смартфона выполнить начальную настройку камеры, например установки даты и времени. Заранее установите на своем смартфоне специальное приложение, а затем выполните действия пунктов с 1 по 4 в “Процедуры для начальной настройки камеры.”

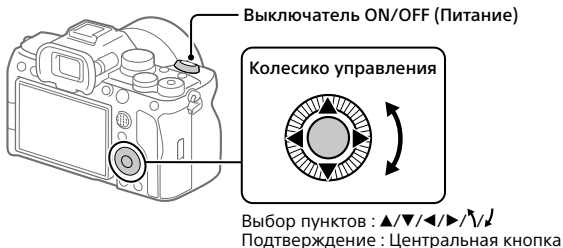
### ■ Установка специального приложения для смартфона



Установите приложение со следующего веб-сайта. Также обновите до последней версии специального приложения. Характеристики специального приложения могут быть изменены без уведомления.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Процедуры для начальной настройки камеры



**1** Для включения камеры установите выключатель ON/OFF (Питание) в "ON".

**2** Выберите нужный язык, а затем нажмите по центру колесика управления.

- Появится экран уведомления о конфиденциальности. Прочтите уведомление о конфиденциальности касательно биометрии, открыв ссылку с помощью смартфона и т.п.

**3** Нажмите по центру колесика управления.

**4** Следуйте инструкциям на экране камеры для подключения камеры к вашему смартфону и выполнения начальной настройки.

- Вы также можете сконфигурировать или изменить начальные настройки позже из MENU камеры.

■ Подключение (сопряжение) камеры с вашим смартфоном позже

RU




Подробнее о методе подключения см. Справочное руководство по следующему URL-адресу:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)


# Съемка

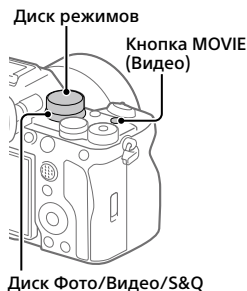
## Фотосъемка

- 1 Установите диск Фото/Видео/S&Q в  (Фото) для выбора режима фотосъемки.
- 2 Поверните диск режимов и выберите нужный режим съемки.
- 3 Нажмите кнопку затвора наполовину для выполнения фокусировки.
- 4 Нажмите кнопку затвора вниз до упора.



## Видеосъемка

- 1 Установите диск Фото/Видео/S&Q в  (Видео) для выбора режима видеозаписи.
- 2 Поверните диск режимов и выберите нужный режим съемки.
- 3 Нажмите кнопку MOVIE (Видео) для начала записи.
- 4 Нажмите кнопку MOVIE (Видео) еще раз для остановки записи.



### Совет

- Функция пуска/остановки видеозаписи назначена кнопке MOVIE (Видео) в настройках по умолчанию. Даже без переключения режимов съемки в пункте 1 вы можете начать видеозапись из режима фотосъемки, нажав кнопку MOVIE (Видео).

# Примечания по использованию

См. также “Меры предосторожности” в “Справочное руководство”.

## Примечания по обращению с изделием

- Данная камера имеет пыле- и влагостойкое исполнение, но не является водонепроницаемой или пыленепроницаемой.
- Не оставляйте объектив или видеоискатель под воздействием сильного источника света, например солнечного света. В результате конденсации на объективе это может привести к появлению дыма, возгоранию или неисправности внутри корпуса камеры или объектива. Если нужно оставить камеру под воздействием источника света, например, солнечного света, прикрепите крышку объектива к объективу.
- Если солнечный или другой яркий свет попадет в камеру через объектив, он может сфокусироваться внутри камеры и привести к появлению дыма или возгоранию. Установите крышку объектива при хранении камеры. При съемке с подсветкой располагайтесь так, чтобы солнце находилось достаточно далеко от угла обзора. Даже если оно находится немного в стороне от угла обзора, это все же может привести к появлению дыма или возгоранию.
- Не направляйте объектив непосредственно на лучи, например лазерные лучи. Это может повредить датчик изображения и привести к неисправности камеры.
- Не смотрите на солнечный свет или сильный источник света через объектив, когда он отсоединен. Это может привести к необратимому повреждению глаз или стать причиной неисправности.

- Данная камера (включая аксессуары) оснащена магнитом(ами), который может влиять на работу кардиостимуляторов, программируемых шунтирующих клапанов для лечения гидроцефалии или других медицинских устройств. Не размещайте данную камеру вблизи лиц, пользующихся такими медицинскими устройствами. Проконсультируйтесь с врачом перед использованием данной камеры, если вы пользуетесь любым медицинским устройством.
- Увеличивайте громкость постепенно. Внезапные громкие шумы могут привести к повреждению органов слуха. Будьте особенно осторожны при использовании наушников.
- Не оставляйте камеру, прилагаемые принадлежности или карты памяти в месте, доступном для маленьких детей. Их можно случайно проглотить. Если это произойдет, немедленно обратитесь к врачу.

## Примечания по монитору и электронному видеоискателю

- Монитор и электронный видеоискатель изготовлены с использованием сверхвысокоточной технологии, что позволяет при эксплуатации эффективно использовать свыше 99,99% пикселей. Однако может быть несколько черных и/или ярких точек (белого, красного, синего или зеленого цвета), которые постоянно проявляются на мониторе и электронном видеоискателе. Эти неоднородности обусловлены процессом изготовления и никаким образом не влияют на записанные изображения.
- Во время съемки с помощью видеоискателя могут возникать такие симптомы, как переутомление глаз, усталость, укачивание или тошнота. При съемке с помощью видеоискателя рекомендуется периодически делать перерывы.

RU

- При повреждении монитора или электронного видеодискателя немедленно прекратите использование камеры. Поврежденные части могут травмировать ваши руки, лицо и т.п.


### Примечания по непрерывной съемке

Во время непрерывной съемки возможно мигание монитора или видеодискателя между экраном съемки и черным экраном. Если наблюдать за экраном в этой ситуации, вы можете ощущать симптомы дискомфорта, например плохое самочувствие. При возникновении симптомов дискомфорта прекратите использование камеры и обратитесь к врачу в случае необходимости.

### Примечания по записи в течение длительного периода времени или видеозаписи 4К

- При использовании, корпус камеры и аккумулятор могут нагреваться – это нормально.
- Если во время использования камеры один и тот же участок вашей кожи касается камеры в течение длительного периода времени, даже если камера не является горячей на ощупь, это может привести к появлению симптомов низкотемпературного ожога, например, покраснения или появления волдырей. В следующих ситуациях будьте особенно осторожны и используйте штатив и т.п.
  - При использовании камеры в условиях высокой температуры
  - При использовании камеры человеком с нарушениями кровообращения или нарушенной чувствительностью кожи
  - При использовании камеры с установкой [Темп. авт.выкл.пит.] в [Высокий]

### Примечания по использованию карт памяти

- По завершении записи карта памяти может стать горячей. Это не является неисправностью.
- Если на мониторе отображается  (значок предупреждения о перегреве), не извлекайте сразу карту памяти из камеры. Вместо этого подождите некоторое время после выключения камеры, а затем извлеките карту памяти. Если вы прикаснетесь к горячей карте памяти, вы можете ее уронить и карта памяти может получить повреждения. Будьте осторожны при извлечении карты памяти.

### Примечания по использованию штатива

Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае плотно закрепить камеру невозможно, что может привести к ее повреждению.

### Объективы/аксессуары Sony

Использование данного аппарата с изделиями других производителей может повлиять на его характеристики и привести к несчастным случаям или неисправностям.

### Предупреждение об авторских правах

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Неправомочная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

### Примечания относительно информации о местоположении

Если вы загрузите фотоснимки или видеозаписи, сделанные данной камерой, и поделитесь ими в Интернете в то время, как информация о местоположении связана со специальным приложением для смартфона, вы можете случайно раскрыть информацию о местоположении третьей стороне. Для предотвращения получения третьими сторонами информации о вашем местоположении деактивируйте функцию [Привязка информ. о положении] специального приложения.

### **Примечания относительно утилизации или передачи данного изделия другим лицам**

Перед утилизацией или передачей данного изделия другим лицам не забудьте выполнить следующие действия для защиты частной информации.

- Выберите [Заводск. настройка] → [Инициализировать].

### **Примечания относительно утилизации или передачи карты памяти другим лицам**


Выполнение [Форматировать] или [Удалить] на камере или компьютере может не удалить полностью данные с карты памяти. Перед передачей карты памяти другим лицам рекомендуется удалять данные полностью с помощью программного обеспечения для удаления данных. При утилизации карты памяти рекомендуется разрушить ее физически.

### **Примечание относительно сетевых функций**

При использовании сетевых функций в зависимости от условий использования третьи стороны в сети могут получить непреднамеренный доступ к камере. Например, несанкционированный доступ к камере может иметь место в сети, к которой подключено или может быть подключено без разрешения другое сетевое устройство. Sony не несет ответственности за любые потери или убытки в результате подключения к таким сетевым окружениям.

### **Примечание по полосе частот 5 ГГц для беспроводной локальной сети**

При использовании функции беспроводной локальной сети вне помещения установите полосу частот 2,4 ГГц в соответствии с приведенной ниже процедурой. (только WW734234)

- MENU →  (Сеть) → [Wi-Fi] → [Диапаз.частот Wi-Fi]


### **Как временно отключить функции беспроводной сети (Wi-Fi и т.п.)**

Находясь на борту самолета и т.п., можно временно отключить все функции беспроводной сети с помощью [Режим полета].

### **Как включить или выключить функцию Wi-Fi**

Выберите MENU →  (Сеть) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi подключение] → [Вкл] или [Выкл].

### **Как включить или выключить функцию Bluetooth**

Выберите MENU →  (Сеть) → [Bluetooth] → [Функция Bluetooth] → [Вкл] или [Выкл].

## **Для пользователей в странах ЕАЭС**

### **Важное примечание по использованию беспроводной ЛВС 5 ГГц**

WiFi функцию следует использовать исключительно внутри помещений.

- Используемый стандарт: совместимый с IEEE 802.11.
- Используемая частота: 5 150-5 350 МГц и 5 650-5 850 МГц.

Точные диапазоны частот могут различаться в разных странах, за точной информацией обращайтесь в местное представительство.

## Технические характеристики

### Камера

#### [Система]

Тип камеры: Цифровой фотоаппарат со сменным объективом

Объектив: объектив с E-переходником Sony

#### [Датчик изображения]

Формат изображения: полный кадр 35 мм (35,9 мм × 23,9 мм), датчик изображения CMOS

Количество эффективных пикселей камеры:  
Приблиз. 33 000 000 пикселей

Общее количество пикселей камеры:  
Приблиз. 34 100 000 пикселей

#### [Электронный видискатель]

Тип: 1,3 см (тип 0,5)  
Электронный видискатель

#### [Монитор]

7,5 см (тип 3,0) схема управления TFT, сенсорная панель

#### [Общие]

Номинальные входные параметры:  
7,2 В  $\text{---}$ , 3,8 Вт

Рабочая температура:  
от 0 до 40 °C

Температура хранения:  
от -20 до 55 °C

Размеры (Ш × В × Г) (приблиз.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 мм  
131,3 × 96,4 × 69,7 мм  
(от рукоятки до монитора)

Масса (приблиз.):  
658 г (включая аккумулятор, карту SD)

#### [Беспроводная локальная сеть]

WW734234 (см. заводскую табличку на нижней стороне камеры)

Поддерживаемый формат:  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Полоса частот: 2,4 ГГц/5 ГГц

WW454361 (см. заводскую табличку на нижней стороне камеры)

Поддерживаемый формат:  
IEEE 802.11 b/g/n

Полоса частот: 2,4 ГГц

#### [Режим эко и энергосбережения]

Потребляемая мощность (режим выключения): Недоступно

Потребляемая мощность (режим ожидания/режим пониженного энергопотребления): 0,5 Вт

Потребляемая мощность (сетевой режим ожидания):  
2,0 Вт (Bluetooth) / 2,0 Вт (все разъемы и сети подключены)

Активирован режим пониженного энергопотребления:  
В течение 20 минут (по умолчанию)

Активирован сетевой режим ожидания:  
В течение 20 минут (по умолчанию)

### Аккумулятор NP-FZ100

Номинальное напряжение: 7,2 В  $\text{---}$

### Рекомендуемый адаптер переменного тока, совместимый со стандартом USB PD

Вход: 100 - 240 В  $\sim$ , 50/60 Гц

Выход: 9 В  $\text{---}$  / 2 А или более,  
15 В  $\text{---}$  / 2 А или более

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

## Товарные знаки

- XAVC S и **XAVC S** являются товарными знаками Sony Group Corporation.
- XAVC HS и **XAVC HS** являются товарными знаками Sony Group Corporation.
- USB Type-C® и USB-C® являются зарегистрированными товарными знаками USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, логотип Wi-Fi и Wi-Fi Protected Setup являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Wi-Fi Alliance.
- Текстовый символ и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc., и какое-либо использование таких знаков Sony Group Corporation и его дочерних компаний осуществляется по лицензии.
- QR Code является товарным знаком Denso Wave Inc.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются, обычно, товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако знаки ™ или ® могут использоваться не во всех случаях в данном руководстве.

Дополнительная информация о данном изделии и ответы на часто задаваемые вопросы можно найти на нашем веб-сайте поддержки покупателей.

<https://www.sony.net/>

## Ми використовуємо екологічно безпечні пакувальні матеріали

Для фотоапарата і приладдя, що додається, було використано екологічно безпечні пакувальні матеріали.

Характеристики пакувальних матеріалів мають певні особливості, тож прийміть до уваги наведені нижче вказівки.

- Порошок чи інший вміст пакувальних матеріалів може потрапити на фотоапарат чи приладдя з комплекту. Якщо це станеться, перед використанням приберіть засмічення за допомогою наявної у продажу фотогруші чи паперу для чищення.
- Тривале використання призведе до псування пакувальних матеріалів. Будьте обережні, коли переносите виріб, тримаючись за пакування.

## Інформація про посібник до цього фотоапарата



«Довідка» (веб-довідник)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Довідка



У цьому посібнику описано необхідні дії з підготовки до початку користування виробом, основні операції тощо. Докладні відомості дивіться в посібнику «Довідка» (веб-довідник).

# Підготовка

## Перевірка приладдя, що додається

Число в дужках вказує на кількість штук.

- Фотоапарат (1)
- Акумулятор NP-FZ100 (1)
- Кабель USB Type-C® (1)
- Плечовий ремінь (1)
- Кришка корпусу (1)  
(установлено на фотоапараті)
- Кришка черевика (1)  
(установлено на фотоапараті)
- Наочник окуляра (1)  
(установлено на фотоапараті)
- Посібник із початку роботи (цей посібник) (1)
- Довідковий посібник (1)

## Зарядження батареї

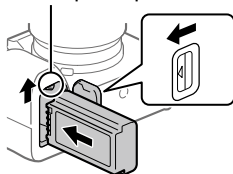
### 1 Вставте батарею у фотоапарат.

- Відкрийте кришку відсіку для батареї, після чого вставте батарею, натискаючи важіль фіксатора.

### 2 Вимкніть живлення.

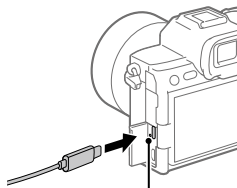
- Якщо фотоапарат увімкнено, батарея не заряджатиметься.

Важіль фіксатора



**3** За допомогою кабелю USB Type-C (додається) з'єднайте роз'єм USB Type-C на фотоапараті із зовнішнім джерелом живлення, як-от наявним у продажу USB-адаптером змінного струму або мобільним акумулятором.

- Індикатор заряджання засвітиться щойно розпочнеться заряджання. Індикатор заряджання вимкнеться коли заряджання буде завершено.
- У разі використання адаптера змінного струму, оберіть адаптер із номінальним виходом 1,5 А або вище.
- Цей фотоапарат сумісний із USB-PD (швидке заряджання від USB). Якщо до фотоапарату під'єднано пристрій, сумісний із USB-PD, стає можливим швидке заряджання. Рекомендується використовувати пристрій USB-PD, що підтримує вихідну потужність 9 В/3 А або 9 В/2 А.



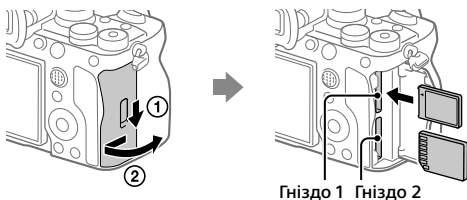
Індикатор заряджання

## Вставлення карти пам'яті у фотоапарат

Із цим фотоапаратом можна використовувати карти пам'яті CFexpress Type A і карти пам'яті SD.

Гніздо 1 підтримує карти пам'яті CFexpress Type A і карти пам'яті SD.

Гніздо 2 підтримує лише карти пам'яті SD.



### **Відкрийте кришку відсіку для карти пам'яті. Потім вставте карту пам'яті в гніздо 1.**

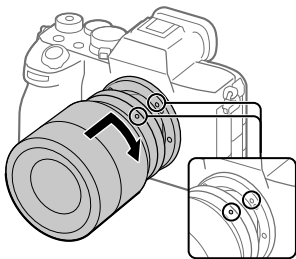
- За замовчуванням зображення записуються на карту пам'яті в гнізді 1.
- Гніздо карти пам'яті, що використовується, можна змінити, вибравши MENU → [Зйомка] → [Носій] → [Налаш. зап.носія] → [Зйомка] Записуюч. носій] або [Відео] Записуюч. носій].
- Вставляйте карту пам'яті CFexpress Type A етикеткою до монітора, а карту пам'яті SD – роз'ємом до монітора. Вставте карту до клацання.

#### **Підказка**

- Якщо карта пам'яті використовується із фотоапаратом уперше, рекомендується відформатувати її за допомогою фотоапарата, щоб забезпечити її надійну роботу.

## Встановлення об'єктива

- 1** Зніміть кришку корпусу з фотоапарата і задню кришку об'єктива, що знаходиться із задньої сторони об'єктива.
- 2** Установіть об'єктив, вирівнявши дві білі позначки (позначки встановлення) на об'єктиві та фотоапараті.
- 3** Злегка притискаючи об'єктив до фотоапарата, поверніть об'єктив у напрямку стрілки, доки він не клацне у зафіксованому положенні.



Позначки встановлення

## Виконання початкового налаштування фотоапарата

Установивши з'єднання Bluetooth між фотоапаратом і смартфоном, можна скористатися смартфоном, щоб виконати початкове налаштування фотоапарата, як-от встановити дату і час. Заздалегідь установіть на смартфоні спеціальну програму, а тоді виконайте кроки з 1 по 4 у розділі «Порядок початкового налаштування фотоапарата».

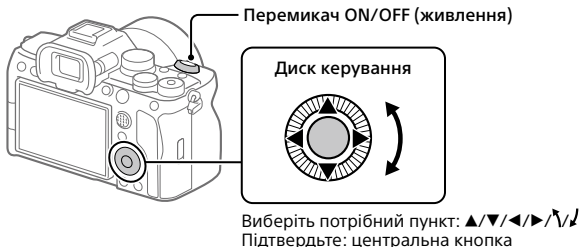
### ■ Установлення спеціальної програми для смартфона



Установіть програму з наведеного нижче вебсайта. Також оновіть спеціальну програму до останньої версії. Характеристики спеціальної програми можуть бути змінені без повідомлення.

<https://www.sony.net/ca/>

## Порядок початкового налаштування фотоапарата



**1** Щоб увімкнути фотоапарат, установіть перемикач ON/OFF (живлення) у положення «ON».

**2** Виберіть потрібну мову, а тоді натисніть посередині диска керування.

- З'являється екран сповіщення про конфіденційність. Прочитайте у сповіщенні про конфіденційність про збирання біометричних даних, відкривши посилання за допомогою смартфона тощо.

**3** Натисніть посередині диска керування.

**4** Дотримуйтесь інструкцій на екрані фотоапарата, щоб з'єднати фотоапарат зі смартфоном і виконати початкове налаштування.

- Також можна скористатися функцією MENU фотоапарата, щоб установити чи змінити початкові параметри.

**З'єднання (утворення пари) фотоапарата зі смартфоном пізніше**




Докладні відомості про спосіб підключення дивіться за такою URL-адресою з посібником Довідка:

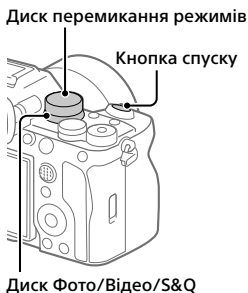
[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

UA


# Зйомка

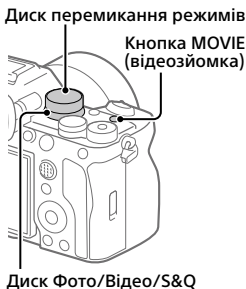
## Фотозйомка

- 1 Установіть диск Фото/Відео/S&Q у положення  (Фото), щоб вибрати режим фотозйомки.
- 2 Щоб вибрати потрібний режим, повертайте диск перемикання режимів.
- 3 Натисніть кнопку спуску до половини, щоб виконати фокусування.
- 4 Повністю натисніть кнопку спуску.



## Відеозйомка

- 1 Установіть диск Фото/Відео/S&Q у положення  (Відео), щоб вибрати режим відеозйомки.
- 2 Щоб вибрати потрібний режим, повертайте диск перемикання режимів.
- 3 Щоб розпочати запис, натисніть кнопку MOVIE (відеозйомка).
- 4 Щоб зупинити запис, натисніть кнопку MOVIE (відеозйомка) ще раз.



### Підказка

- За замовчуванням функція початку/зупинення відеозйомки призначена кнопці MOVIE (відеозйомка). Навіть без перемикання режимів зйомки на кроці 1 ви можете почати відеозйомку з режиму фотозйомки, натиснувши кнопку MOVIE (відеозйомка).

# Примітки щодо використання

Також дивіться розділ «Застереження» в посібнику «Довідка».

## Примітки щодо поводження із виробом

- Цей фотоапарат захищений від пилу та вологи, проте не є водостійким та пилонапроникним.
- Не залишайте об'єктив або видошукач під джерелом потужного світла, як-от сонячне світло. Оскільки об'єктив збирає світло, це може призвести до появи диму, пожежі або несправності всередині корпусу фотоапарата чи об'єктива. Якщо треба залишити фотоапарат під джерелом світла, як-от сонячне світло, встановіть на об'єктив кришку об'єктива.
- Якщо сонячне світло або інше потужне світло потрапить у фотоапарат через об'єктив, воно може сфокусуватися всередині фотоапарата та призвести до появи диму або пожежі. Установіть кришку об'єктива для зберігання фотоапарата. Під час зйомки з контровим освітленням слідкуйте, щоб сонце не потрапляло в поле зору. Навіть якщо сонце перебуває не в полі зору, усе одно це може призвести до появи диму або пожежі.
- Не дозволяйте, щоб безпосередньо на об'єктив потрапляли промені, як-от лазерні промені. Це може призвести до пошкодження датчика зображення і спричинити несправність камери.
- Не дивіться на сонячне світло або джерело потужного світла крізь знятий об'єктив. Це може завдати невіправної шкоди зору або призвести до несправності.

- Ця камера (включно з приладами) містить магніт(и), які можуть перешкоджати роботі кардіостимуляторів, програмованих шунтувальних клапанів, призначених для лікування гідроцефалії, та інших медичних пристроїв. Не кладіть цю камеру поблизу людей, що використовують такі медичні пристрої. Якщо ви використовуєте будь-який з цих медичних пристроїв, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж починати користуватися цією камерою.
- Збільшуйте гучність поступово. Раптовий сильний шум може пошкодити вуха. Будьте особливо обережні під час прослуховування через навушники.
- Не залишайте фотоапарат, приладдя, що додається, або карти пам'яті в місцях, доступних для малих дітей. Вони можуть випадково проковтнути їх. Якщо таке трапиться, негайно зверніться до лікаря.

## Примітки щодо монітора та електронного видошукача

- Монітор і електронний видошукач виготовлено з використанням надзвичайно високоточної технології, що дає змогу ефективно використовувати понад 99,99 % пікселів. Однак на моніторі та електронному видошукачі може бути видно маленькі чорні та/або яскраві цятки (білого, червоного, синього або зеленого кольору). Такі цятки виникають під час виготовлення і ніяк не впливають на зображення.
- Під час зйомки з використанням видошукача ви можете відчувати певний дискомфорт, наприклад перенапруження зору, втому, захитування чи нудоту. Під час зйомки з видошукачем рекомендується регулярно робити перерви.
- Якщо монітор або електронний видошукач пошкоджено, негайно припиніть користуватися фотоапаратом. Пошкоджені деталі можуть травмувати руки, обличчя тощо.

### **Примітки щодо безперервної зйомки**

Під час безперервної зйомки монітор або видошукач може швидко перемикатись між екраном зйомки і чорним екраном. Якщо у цей час дивитись на екран, можна відчутти неприємні симптоми, як-от відчуття нудоти. Якщо з'являються неприємні симптоми, припиніть користуватися фотоапаратом і у разі потреби зверніться до лікаря.

### **Примітки щодо тривалої зйомки або зйомки відео 4K**

- Під час використання корпус фотоапарата й акумулятор можуть нагріватися — це нормально.
- Якщо під час використання фотоапарата протягом тривалого часу торкатись його однією ділянкою шкіри, то навіть якщо фотоапарат не здається гарячим, це може викликати симптоми низькотемпературного опіку, як-от почервоніння або утворення пухирів. Будьте особливо уважні у наведених нижче ситуаціях і використовуйте штатив тощо.
  - Під час використання фотоапарата у середовищі з високою температурою
  - Якщо фотоапаратом користується особа з поганим кровообігом або порушеною чутливістю шкіри
  - Якщо під час використання фотоапарата параметр [Темп.авт.вимк.жив.] має значення [Високий]

### **Примітки щодо використання карт пам'яті**

- Після завершення записування карта пам'яті може бути гарячою. Це не є ознакою несправності.
- Якщо на моніторі відображається [L] (значок попередження про перегрівання), не виймайте карту пам'яті з фотоапарата відразу. Замість цього вимкніть фотоапарат і зачекайте деякий час, а тоді вийміть карту пам'яті. Якщо виймати карту пам'яті, поки вона гаряча, ви можете впустити її та пошкодити. Під час виймання карти пам'яті будьте обережні.

### **Примітки щодо використання штатива**

Використовуйте штатив із гвинтом, коротшим ніж 5,5 мм. Інакше вам не вдасться надійно зафіксувати фотоапарат, і це може призвести до його пошкодження.

### **Об'єктиви/аксесуари Sony**

Використання цього апарата з виробами інших виробників може вплинути на його характеристики та призвести до нещасних випадків або несправностей.

### **Попередження щодо авторських прав**

На телевізійні програми, фільми, відеострічки та інші матеріали може розповсюджуватися авторське право. Несанкціонований перезапис таких матеріалів може суперечити положенням закону про авторські права.

### **Примітки щодо інформації про місцезнаходження**

Якщо завантажувати і ділитися за допомогою мережі Інтернет фотографіями чи відео, знятими за допомогою цього фотоапарату, коли інформація про місцезнаходження пов'язана зі спеціальною програмою на смартфоні, сторонні особи можуть випадково отримати доступ до цієї інформації. Щоб сторонні особи не могли отримувати інформацію про ваше місцезнаходження, вимкніть функцію [Прив'язка інформ. про місцезнах.] у спеціальній програмі.

### **Примітки щодо утилізації чи передачі виробу іншому користувачеві**

Перш ніж викидати чи передавати виріб іншим особам, обов'язково виконайте вказані нижче дії, щоб захистити особисту інформацію.

- Виберіть [Скидання налашт.] → [Ініціалізувати].

### Примітки щодо утилізації чи передачі карти пам'яті іншому користувачеві


Використання команди [Форматувати] або [Видалити] на фотоапараті чи комп'ютері може не призвести до повного видалення даних із карти пам'яті. Якщо ви передасте карту пам'яті іншій особі, рекомендується видалити дані повністю, скориставшись програмним забезпеченням для видалення даних. Якщо карту пам'яті буде утилізовано, рекомендується знищити її фізично.

### Примітка щодо функцій мережі

Під час використання функцій мережі залежно від умов використання сторонні особи можуть отримати доступ до вашої фотоапарата. Наприклад, якщо до мережі підключено або може підключитися без дозволу інший мережевий пристрій, він може отримати несанкціонований доступ до фотоапарата. Компанія Sony не несе жодної відповідальності за будь-які пошкодження або збитки, викликані підключенням до такої мережі.

### Примітка щодо використання частотного діапазону 5 ГГц для бездротової локальної мережі


Під час використання функції бездротової локальної мережі надворі встановіть діапазон 2,4 ГГц, виконавши наведені нижче дії.

- MENU →  (Мережа) → [Wi-Fi] → [Діапаз. частот Wi-Fi]


### Тимчасове вимкнення функцій бездротової мережі (Wi-Fi тощо)

У разі посадки в літак тощо можна тимчасово вимкнути всі функції бездротової мережі за допомогою функції [Режим польоту].

### Увімкнення та вимкнення Wi-Fi функції

Виберіть MENU →  (Мережа) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi з'єднання] → [Увімк] або [Вимк].

### Увімкнення та вимкнення Bluetooth функції

Виберіть MENU →  (Мережа) → [Bluetooth] → [Функція Bluetooth] → [Увімк] або [Вимк].

Справжнім Соні Корпорейшн заявляє, що Цифрова камера зі змінним об'єктивом т.м. SONY моделі ILCE-7M4 відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:  
<http://www.compliance.sony.ua/>

Стандарт зв'язку (мережі, інтерфейсу передавання даних)	Смуга радіочастот, в якій працює (передавання / приймання)	Максимальна потужність випромінювання у зазначених смугах радіочастот
IEEE 802.11 b/g/n	2 400-2 483,5 МГц	100 мВт
IEEE802.11a/n/ac	5 150-5 350 МГц 5 470-5 725 МГц	35 мВт
IEEE802.11a/n/ac	5 725-5 850 МГц	25 мВт
Bluetooth IEEE 802.15.1	2 400-2 483,5 МГц	10 мВт

## Технічні характеристики

### Фотоапарат

#### [Система]

Тип фотоапарата: Цифрова камера зі змінним об'єктивом

Об'єктив: Sony з E-перехідником

#### [Датчик зображення]

Формат зображення: 35 мм повнокадровий (35,9 мм × 23,9 мм), датчик зображення CMOS

Кількість ефективних пікселів фотоапарата: приблизно 33 000 000 пікселів

Загальна кількість пікселів фотоапарата: приблизно 34 100 000 пікселів

#### [Електронний видошукач]

Тип: 1,3 см (тип 0,5)

Електронний видошукач

#### [Монітор]

Сенсорна панель, TFT 7,5 см (тип 3,0)

#### [Загальні відомості]

Номінальна вхідна потужність: 7,2 В  $\overline{\text{---}}$ , 3,8 Вт

Робоча температура: від 0 до 40 °C

Температура зберігання: від -20 до 55 °C

Розміри (Ш/В/Г) (прибл.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 мм  
131,3 × 96,4 × 69,7 мм  
(від ручки до монітора)

Маса (прибл.): 658 г (з батареєю та картою SD)

#### [Бездротова локальна мережа]

Підтримуваний формат:

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Частотний діапазон: 2,4 ГГц/5 ГГц

#### [Екологічність та енергозбереження]

Споживання електроенергії (фотоапарат вимкнений): відсутнє  
Споживання електроенергії (режим очікування/режим низького енергоспоживання): 0,5 Вт

Споживання електроенергії (режим очікування в мережі): 2,0 Вт (Bluetooth) / 2,0 Вт (усі роз'єми та мережі підключені)

Активовано режим низького енергоспоживання: протягом 20 хвилин (за замовчуванням)

Активовано режим очікування в мережі: протягом 20 хвилин (за замовчуванням)

#### Акумулятор NP-FZ100

Номінальна напруга: 7,2 В  $\overline{\text{---}}$

#### Рекомендований адаптер змінного струму, сумісний із USB PD

Вхід: 100 - 240 В  $\sim$ , 50/60 Гц

Вихід: 9 В  $\overline{\text{---}}$  / 2 А або більше,  
15 В  $\overline{\text{---}}$  / 2 А або більше

Конструкція і технічні характеристики можуть бути змінені без повідомлення.

## Товарні знаки

- XAVC S та **XAVC S** є товарними знаками Sony Group Corporation.
- XAVC HS та **XAVC HS** є товарними знаками Sony Group Corporation.
- USB Type-C® та USB-C® є зареєстрованими товарними знаками USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, логотип Wi-Fi та Wi-Fi Protected Setup є зареєстрованими товарними знаками або товарними знаками Wi-Fi Alliance.
- Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання таких знаків компанією Sony Group Corporation та її дочірніми компаніями здійснюється за ліцензією.
- QR Code є товарним знаком компанії Denso Wave Inc.
- Крім того, назви систем та виробів, які використовуються у цьому посібнику, як правило, є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних розробників чи виробників. Проте знаки ™ або ® можуть використовуватися у цьому посібнику не в усіх випадках.

Додаткову інформацію стосовно цього виробу та відповіді на типові запитання можна знайти на веб-сайті служби підтримки споживачів компанії Sony.

<https://www.sony.net/>

## Vi använder miljövänliga förpackningsmaterial

Miljövänliga förpackningsmaterial har använts för kameran och de medföljande tillbehören.

Observera följande på grund av förpackningsmaterialens egenskaper.


- Damm m.m. från förpackningsmaterialen kan fastna på kameran eller de medföljande tillbehören. Avlägsna det i så fall med en dammblåsare som finns att köpa i handeln eller rengöringspapper innan du använder utrustningen.
- Förpackningsmaterialen slits vid kontinuerlig användning. Var försiktig när du bär produkten i förpackningen.

## Angående bruksanvisningen till denna kamera



### "Hjälpguide" (webb-bruksanvisning)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Hjälpguide 



I den här guiden beskrivs de förberedelser som behövs för att börja använda produkten, det grundläggande användningssättet osv. Se kamerans "Hjälpguide" (webb-bruksanvisning) för mer information.

# Förberedelser

## Kontroll av de medföljande tillbehören

Siffrorna inom parentes anger antalet delar.

- Kamera (1)
- Skoskydd (1) (monterat på kameran)
- Uppladdningsbart batteripaket NP-FZ100 (1)
- Ögonmussla (1) (monterat på kameran)
- USB Type-C®-kabel (1)
- Startguide (den här bruksanvisningen) (1)
- Axelrem (1)
- Referensmaterial (1)
- Husskydd (1) (monterat på kameran)

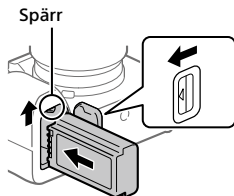
## Uppladdning av batteripaketet

### 1 Sätt i batteripaketet i kameran.

- Öppna locket till batterifacket och sätt sedan i batteripaketet samtidigt som du trycker på spärren.

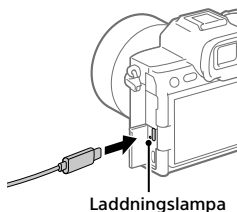
### 2 Stäng av kameran.

- Om kameran är påslagen laddas inte batteripaketet upp.



### 3 Använd USB Type-C-kabeln (medföljer) och anslut USB Type-C-uttaget på kameran till en extern strömkälla som till exempel en kommersiellt tillgänglig USB AC-adapter eller ett externt batteri.

- Laddningslampan tänds och uppladdningen startar. När lampan släcks är uppladdningen klar.
- När du använder en AC-adapter måste det vara en adapter med en nominell uteffekt på 1,5 A eller högre.
- Denna kamera är kompatibel med USB-PD (USB Power Delivery). När en enhet som är kompatibel med USB-PD ansluts till kameran går det att använda funktionen snabbladdning. Vi rekommenderar att du använder en USB-PD-enhet som är kompatibel med en uteffekt på 9 V/3 A eller 9 V/2 A.

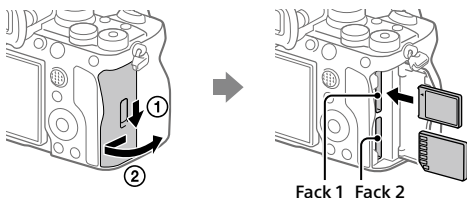


## Sätta i ett minneskort i kameran

Du kan använda CFexpress Type A-minneskort och SD-minneskort i den här kameran.

Fack 1 har stöd för CFexpress Type A-minneskort och SD-minneskort.

Fack 2 har endast stöd för SD-minneskort.



### Öppna locket till minneskortsfacket. Sätt sedan in minneskortet i fack 1.

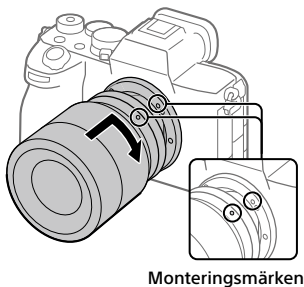
- Med standardinställningarna lagras bilder på minneskortet i fack 1.
- Du kan ändra vilket minneskortfack som ska användas genom att välja MENU → (Tagning) → [Media] → Inst. inspel.media → Inspelningsmedia eller Inspelningsmedia.
- Sätt i CFexpress Type A-minneskort med etiketten vänd mot bildskärmen och SD-minneskort med kontakten vänd mot bildskärmen. För in minneskortet tills det klickar på plats.

#### Tips

- Den allra första gången ett minneskort används i den här kameran rekommenderar vi att du formaterar minneskortet i kameran för att det sedan ska fungera mer stabilt.

## Montering av ett objektiv

- 1** Ta av husskyddet från kameran och det bakre objektivlocket från baksidan på objektivet.
- 2** Montera objektivet genom att passa in de båda vita indexmärkena (monteringsmärkena) på objektivet och kameran.
- 3** Håll objektivet lätt tryckt mot kameran och vrid det långsamt i pilens riktning tills det klickar till i låst läge.



## Göra inledande inställningar på kameran

Genom att upprätta en Bluetooth-anslutning (parkoppling) mellan kameran och en smartmobil kan du göra inledande kamerainställningar som till exempel inställningar för datum och tid från smartmobilen. Installera den därför avsedda applikationen på din smartmobil i förväg och följ sedan stegen 1 till 4 under "Förfaranden för inledande kamerainställning".

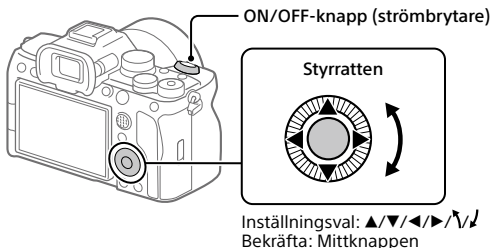
### ■ Installation av den därför avsedda smartmobilapplikationen



Installera appen från följande webbplats. Uppdatera dessutom till den senaste versionen av den avsedda appen. Specifikationerna för den avsedda appen kan ändras utan föregående meddelande.

<https://www.sony.net/ca/>

## Förfaranden för inledande kamerainställning



**1** Ställ in ON/OFF-knappen (strömbrytaren) på "ON" för att slå på kameran.

**2** Välj önskat språk och tryck sedan i mitten på styratten.

- Skärmen med information om integritetsskydd visas. Läs informationen om integritetsskydd gällande biometri genom att öppna länken med din smartmobil eller liknande.

**3** Tryck i mitten på styratten.

**4** Följ anvisningarna på kameraskärmen för att ansluta kameran till din smartmobil och utföra inledande inställningar.

- Du kan även konfigurera eller ändra de inledande inställningarna senare från kamerans MENU.

**Senare anslutning (parkoppling) av kameran till smartmobilen**




Se följande webbadress Hjälpguide för mer information om anslutningsmetoden:

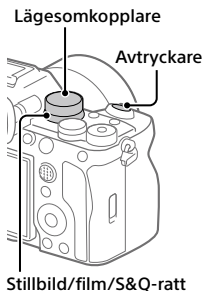
[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

SE


# Tagning

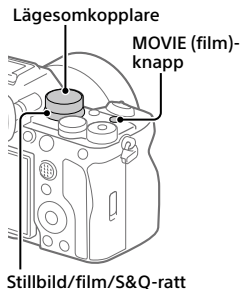
## Tagning av stillbilder

- 1 Ställ stillbild/film/S&Q-ratten i läget  (stillbild) för att välja läget för tagning av stillbilder.
- 2 Vrid på lägesomkopplaren för att välja önskat tagningsläge.
- 3 Tryck ner avtryckaren halvvägs för att ställa in skärpan.
- 4 Tryck ner avtryckaren helt.



## Inspelning av filmer

- 1 Ställ stillbild/film/S&Q-ratten i läget  (film) för att välja läget för filminspelning
- 2 Vrid på lägesomkopplaren för att välja önskat tagningsläge.
- 3 Tryck på MOVIE (film)-knappen för att starta inspelningen.
- 4 Tryck på MOVIE (film)-knappen igen för att stoppa inspelningen.



### Tips

- Funktionen för start/stopp av filminspelning är tilldelad till MOVIE (film)-knappen i standardinställningarna. Även utan att byta tagningsläge i steg 1 kan du starta filminspelning från tagningsläget för stillbilder genom att trycka på MOVIE (film)-knappen.

# Att observera vid användningen

## Se även avsnittet "Försiktighetsåtgärder" i kamerans "Hjälpguide".

### Att observera vid hantering av produkten

- Denna kamera är konstruerad för att vara damm- och fuktavstötande, men den är varken vattentät eller dammtät.
- Undvik att utsätta objektivet eller sökaren för solljus eller andra starka ljuskällor. Eftersom objektivet koncentrerar ljusstrålarna kan det leda till rökutveckling, brand, eller fel inuti kameran eller objektivet. Sätt på linsskyddet på objektivet om det är nödvändigt att lägga kameran i solen eller i annan stark belysning.
- Om det kommer in solljus eller annat starkt ljus i kameran genom objektivet kan ljuset fokuseras inuti kameran och orsaka rök eller brand. Sätt på linsskyddet när du inte ska använda kameran. Håll solen tillräckligt långt borta från siktinkeln när du tar bilder i motljus. Även om den inte är precis i siktinkeln kan det ändå hända att rök eller brand uppstår.
- Utsätt aldrig objektivet direkt för laserstrålar eller andra ljusstrålar. Det kan orsaka skador på bildsensorn och göra att kameran slutar fungera.
- Titta aldrig rakt mot solen eller en stark lampa genom ett avtaget objektiv. Det kan leda till såväl obotliga ögonskador som fel på objektivet.
- Denna kamera (inklusive tillbehör) innehåller en eller flera magneter som kan påverka pacemakers, programmerbara shuntventiler för vattenskallebehandling, eller annan medicinsk utrustning. Placera inte denna kamera i närheten av personer som använder sådan medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare innan du använder denna kamera om du själv använder sådan medicinsk utrustning.
- Öka volymen gradvis. Plötsliga höga ljud kan skada dina öron. Var särskilt försiktig när du lyssnar med hörlurar.

- Lagg inte kameran, medföljande tillbehör eller minneskort inom räckhåll för små barn. Barnen kan råka svälja dem. Om detta skulle inträffa så kontakta genast läkare.

### Att observera angående bildskärmen och den elektroniska sökaren

- Bildskärmen och den elektroniska sökaren är tillverkade med hjälp av teknik med extremt hög precision, vilket gör att minst 99,99% av bildpunkterna är praktiskt användbara. Det kan dock förekomma små punkter som alltid är svarta eller alltid lyser (vitt, rött, blått eller grönt) på bildskärmen eller på skärmen i den elektroniska sökaren. Sådana defekter är normala för tillverkningsprocessen och påverkar inte bilderna som lagras på något sätt.
- Vid tagning med hjälp av sökaren kan det hända att man upplever symptom som ögonansträngning, trötthet, åksjuka eller illamående. Vi rekommenderar att du tar en paus med jämna mellanrum vid tagning med hjälp av sökaren.
- Sluta genast använda kameran om bildskärmen eller den elektroniska sökaren blir skadad. De trasiga delarna kan orsaka skador på händerna, i ansiktet, osv.

### Att observera vid kontinuerlig tagning

Vid kontinuerlig tagning kan det hända att bildskärmen eller sökaren blinkar mellan tagningsskärmen och en svart skärm. Om man fortsätter titta på skärmen i det läget kan det leda till illamående eller andra obehagliga känslor. Om du upplever sådana obehagliga symptom, så sluta använda kameran och rådfråga vid behov en läkare.

SE

## Att observera vid långa inspelningsperioder eller vid inspelning av 4K-filmer

- Kamerahuset och batteriet kan bli varma vid användning, men det är normalt.
- Om samma del av huden ligger an mot kameran under lång tid medan kameran används kan det leda till symptom på lågtemperatursbrännskador som hudrodnad eller blåsbildning, även om inte kameran känns särskilt varm. Var speciellt försiktig i följande fall, och använd om möjligt ett stativ eller liknande.
  - När kameran används på platser med hög temperatur
  - När kameran används av en person med dålig blodcirkulation eller nedsatt hudkänslighet
  - När kameran används med inställningen [Auto tempavstäng.] satt till [Hög]

## Att observera vid användning av minneskort

- När inspelningen är klar kan det hända att minneskortet är varmt. Detta beror inte på något fel.
- Om [A] (varningsikon för överhettning) visas på bildskärmen ska du inte ta ur minneskortet ur kameran på en gång. Vänta i stället en liten stund efter att du har stängt av kameran och ta sedan ur minneskortet. Om du rör vid minneskortet när det fortfarande är varmt kan du tappa det och minneskortet kan skadas. Var försiktig när du tar ur minneskortet.

## Att observera vid användning av stativ

Använd ett stativ med en skruv som är högst 5,5 mm lång. Annars går det inte att skruva fast kameran ordentligt, och det finns även risk att kameran blir skadad.

## Sony-objektiv/tillbehör

Användning av denna enhet med produkter från andra tillverkare kan påverka dess prestanda, vilket leder till olyckor eller funktionsfel.

## Att observera angående upphovsrätt

TV-program, filmer, videokassetter och annat material kan vara upphovsrättskyddat. Oauktoriserad inspelning av sådant material kan strida mot gällande upphovsrättslagar.

## Att observera angående platsinformation

Om du laddar upp och delar stillbilder eller filmer som tagits med den här kameran på internet medan platsinformationen är länkad till den dedikerade smartmobilappen kan det hända att informationen oavsiktligt avslöjas för en tredje part. För att förhindra att tredje parter får tillgång till din platsinformation kan du inaktivera funktionen [Länkning av platsinformation] i den dedikerade appen.

## Att observera när denna produkt ska kastas eller överlåtas till någon annan

Var noga med att utföra följande procedur för att skydda din privata information innan du kastar eller överlåter denna produkt till någon annan.

- Välj [Återställ inställning] → [Initiera].

## Att observera när ett minneskort ska kastas eller överlåtas till någon annan


Det kan hända att data på minneskortet inte raderas fullständigt när du utför kommandot [Formatera] eller [Radera] på kameran eller en dator. Vi rekommenderar att du raderar alla data fullständigt med hjälp av dataraderingsmjukvara innan du överlåter ett minneskort till någon annan. Om minneskortet ska kastas rekommenderar vi att du förstör det fysiskt.

## Att observera angående nätverksfunktionerna

När nätverksfunktionerna används finns det risk att tredje man kommer åt data i kameran via nätverket, beroende på användningsmiljön. Det finns t.ex. risk för oauktoriserad åtkomst till kameran i nätverksmiljöer där andra nätverksenheter är anslutna eller kan ansluta utan tillstånd. Sony ansvarar inte för eventuella förluster eller skador som orsakas av anslutning till sådana nätverksmiljöer.

## Att observera angående 5 GHz-bandet för trådlösa nätverk


Ställ in bandet på 2,4 GHz på nedanstående sätt när du använder den trådlösa nätverksfunktionen utomhus.

- MENU →  (Nätverk) → [Wi-Fi] → [Frekvensband Wi-Fi]


## Stänga av funktionerna för trådlöst nätverk (Wi-Fi osv.) tillfälligt

När du går ombord på ett flygplan osv. kan du stänga av alla funktioner för trådlöst nätverk tillfälligt med [Flygplansläge] på kameran.

## Hur man aktiverar eller inaktiverar Wi-Fi-funktionen

Välj MENU →  (Nätverk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-anslutning] → [På] eller [Av].

## Hur man aktiverar eller inaktiverar Bluetooth-funktionen

Välj MENU →  (Nätverk) → [Bluetooth] → [Bluetooth-funktion] → [På] eller [Av].

## För kunder i Europa

För denna radioutrustning gäller följande användningsrestriktioner eller auktoriseringskrav för användning i AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

5 150 – 5 350 MHz-bandet är begränsat till inomhusbruk.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<http://www.compliance.sony.eu>

Den effekt som levereras av laddaren måste ligga mellan minst 2,5 watt och maximalt 27 watt, vilket krävs för att ladda radioutrustningen i högsta laddningshastighet.

USB PD-snabbladdning



Inaktivering av effekthanteringsfunktionen kommer att öka produktens energiförbrukning.

## Tekniska data

### Kamera

#### [System]

Kameratyp: Digitalkamera med utbytbart objektiv

Objektiv: Sony-objektiv med E-fattning

#### [Bildsensor]

Bildformat: 35 mm fullt format (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-bildsensor

Effektivt antal bildpunkter på kameran:

Ca 33 000 000 bildpunkter

Totalt antal bildpunkter på kameran:

Ca 34 100 000 bildpunkter


#### [Elektronisk sökare]

Typ: 1,3 cm (typ 0,5)  
Elektronisk sökare

#### [Bildskärm]

7,5 cm (3,0 tum) TFT-skärm, pekskärm

#### [Allmänt]

Märkinspänning: 7,2 V , 3,8 W

Användningstemperatur:  
0 till 40 °C

Förvaringstemperatur:  
-20 till 55 °C

Mått (B/H/D) (ca.):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(från handgrepp till bildskärm)

Vikt (ca.):

658 g (inklusive batteripaket, SD-kort)

#### [Trådlöst nätverk]

Stödda format: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frekvensband: 2,4 GHz/5 GHz

#### [Eko och energisparande]

Effektförbrukning (avstängt läge):  
inte tillgänglig

Effektförbrukning (viloläge/lågt  
effektläge): 0,5 W

Effektförbrukning (viloläge för  
nätverk):  
2,0 W (Bluetooth)/2,0 W (alla  
terminaler och nätverk anslutna)


Lågt effektläge aktiverat:  
inom 20 minuter (standard)



Viloläge för nätverk aktiverat:  
inom 20 minuter (standard)

### Uppladdningsbart batteripaket NP-FZ100

Märkspänning: 7,2 V 

### Rekommenderad USB-PD- kompatibel AC-adapter

Ingång: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Utgång: 9 V  / 2 A eller mer,  
15 V  / 2 A eller mer

Rätt till ändring av design och  
specifikationer förbehålles.

## Varumärken

- XAVC S och **XAVC S** är varumärken som tillhör Sony Group Corporation.
- XAVC HS och **XAVC HS** är varumärken som tillhör Sony Group Corporation.
- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logotypen och Wi-Fi Protected Setup är registrerade varumärken eller varumärken som tillhör Wi-Fi Alliance.
- Ordmärket Bluetooth® och motsvarande logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av dessa märken av Sony Group Corporation och dess dotterbolag sker på licens.
- QR Code är ett varumärke som tillhör Denso Wave Inc.
- Även övriga system- och produktnamn som omnämns i denna bruksanvisning är i regel varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive utvecklare eller tillverkare. Symbolerna ™ och ® har dock i regel utelämnats i denna bruksanvisning.

Ytterligare information om den här produkten och svar på vanliga frågor finns på vår kundtjänsts webbsida.

<https://www.sony.net/>

## Käytämme ympäristöystävällisiä pakkausmateriaaleja

Ympäristöystävällisiä pakkausmateriaaleja on käytetty kamerassa ja mukana tulevissa lisävarusteissa.

Huomaa seuraavat seikat pakkausmateriaalien ominaisuuksien vuoksi.

- Pakkausmateriaaleista tuleva jauhe tms. voi tarttua kameraan tai mukana tuleviin lisävarusteisiin. Poista se tällöin yleisesti myynnissä olevalla puhaltimella tai puhdistuspaperilla ennen käyttöä.
- Pakkausmateriaalit heikenevät jatkuvassa käytössä. Ole varovainen kantaessasi tuotetta pitämällä kiinni pakkauksesta.

## Tietoja tämän kameran käyttöoppaasta



### Käyttöopas (web-opas)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Käyttöopas 



Tässä oppaassa kuvataan tuotteen käytön aloittamiseen tarvittavat valmistelut, perustoiminnot yms. Lisätietoja on Käyttöopas-julkaisussa (web-opas).

# Valmistelut

## Mukana tulleiden varusteiden tarkastaminen

Sulkeissa oleva numero osoittaa kappalemäärän.

- Kamera (1)
- Ladattava akku NP-FZ100 (1)
- USB Type-C® -kaapeli (1)
- Olkahihna (1)
- Runkosuoja (1) (kiinnitetty kameraan)
- Kengän suojus (1) (kiinnitetty kameraan)
- Okulaarisuojus (1) (kiinnitetty kameraan)
- Aloitusopas (tämä opas) (1)
- Viiteopas (1)

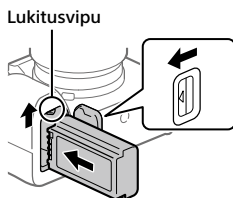
## Akun lataaminen

### 1 Aseta akku kameraan.

- Avaa akun kansi ja aseta akku kameraan samalla, kun painat lukitusvipua.

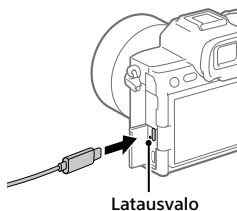
### 2 Kytke virta pois.

- Jos kamera on kytketty päälle, akku ei lataudu.



### 3 Käytä USB Type-C -kaapelia (mukana) ja liitä kameran USB Type-C -liitin ulkoiseen virtalähteeseen, kuten kaupoista saatavilla olevaan USB-vaihtovirtasovittimeen tai mobiililaitteen akkuun.

- Latausvalo syttyy, kun lataus alkaa. Latausvalo sammuu, kun lataus on valmis.
- Käytä vaihtovirtasovitinta, jonka nimellisteho on vähintään 1,5 A.
- Tämä kamera on yhteensopiva USB-PD:n (USB Power Delivery) kanssa. Kun USB-PD-virtalähteen kanssa yhteensopiva laite yhdistetään kameraan, nopea lataus on mahdollista. Suosittelemme käyttämään USB-PD-laitetta, joka on yhteensopiva tehon 9 V/3 A tai 9 V/2 A kanssa.

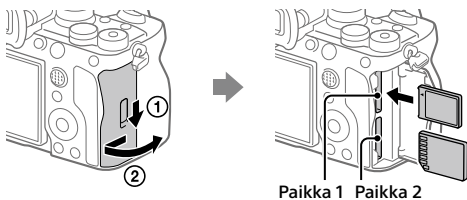


## Muistikortin asettaminen kameraan

Voit käyttää CFexpress Type A -muistikortteja ja SD-muistikortteja tässä kamerassa.

Paikka 1 tukee CFexpress Type A -muistikortteja ja SD-muistikortteja.

Paikka 2 tukee vain SD-muistikortteja.



### **Avaa muistikortin kansi. Aseta sitten muistikortti paikkaan 1.**

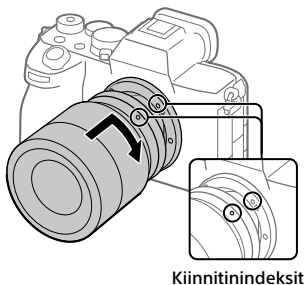
- Oletusasetuksissa kuvat tallennetaan paikassa 1 olevalle muistikortille.
- Voit vaihtaa käytettävän muistikorttipaikan valitsemalla MENU → (Kuvaus) → [Media] → Tallen.muistiaset.] → Tallennusmuisti] tai Tallennusmuisti].
- Aseta CFexpress Type A -muistikortti etiketti kohti monitoria ja SD-muistikortti liitin kohti monitoria. Paina korttia, kunnes se napsahtaa paikalleen.

#### **Vihje**

- Kun käytät muistikorttia kamerassa ensimmäistä kertaa, muistikortti kannattaa alustaa kamerassa, jotta se toimii varmasti oikein.

## Objektiivin kiinnittäminen

- 1** Irrota runkosuoja kamerasta ja takaobjektiivisuoja objektiivin takaa.
- 2** Kiinnitä objektiivi kohdistamalla kaksi objektiivissa ja kamerassa olevaa valkoista merkkiä (kiinnitinindeksiä).
- 3** Työnnä objektiivia kevyesti kameraan päin ja käännä sitä hitaasti nuolen suuntaan, kunnes se lukittuu paikalleen.



## Kameran alkuasetusten tekeminen

Kun muodostat Bluetooth-yhteyden (pariliitoksen) kameran ja älypuhelimien välille, voit tehdä kameran alkuasetukset, kuten päivämäärän ja kellonajan asetukset, älypuhelimella. Asenna erillinen sovellus älypuhelimieesi etukäteen ja noudata sitten vaiheita 1–4 kohdasta ”Kameran alkuasetusten tekeminen.”

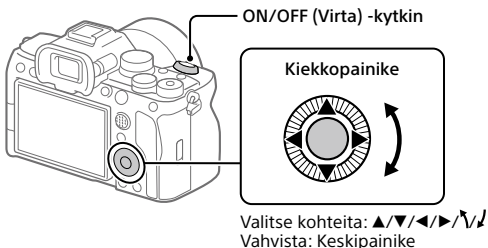
### ■ Erillisen älypuhelinsovelluksen asentaminen



Asenna sovellus seuraavalta verkkosivulta. Päivitä erillinen sovellus myös uusimpaan versioon. Erillisen sovelluksen tietoja voidaan muuttaa ilman eri ilmoitusta.

<https://www.sony.net/ca/>

## Kameran alkuasetusten tekeminen



**1** Kytke virta kameraan asettamalla ON/OFF (Virta) -kytkin asentoon ON.

**2** Valitse haluttu kieli ja paina sitten kiekkopainikkeen keskiötä.

- Näyttöön tulee tietosuojailmoitus. Lue biometrisia tietoja koskeva tietosuojailmoitus avaamalla linkki älypuhelimella tms.

**3** Paina kiekkopainikkeen keskiötä.

**4** Yhdistä kamera älypuheliimeen ja tee alkuasetukset noudattamalla kameran näytön ohjeita.

- Voit myös määrittää tai muuttaa alkuasetuksia myöhemmin kameran kohdasta MENU.

**Kameran ja älypuhelimien välisen yhteyden (pariliitoksen) muodostaminen myöhemmin.**




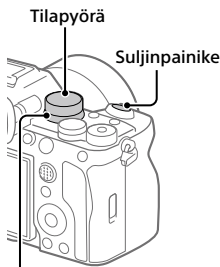
Lisätietoja yhdistämismenettelämästä on seuraavassa Käyttöopas URL-osoitteessa:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)

# Kuvaaminen


## Valokuvien kuvaaminen

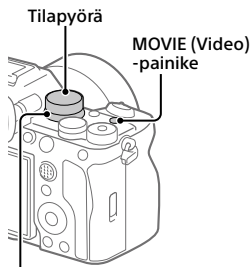
- 1 Valitse valokuvaustila asettamalla Valokuva/video/S&Q-pyörä asentoon  (Valokuva).
- 2 Kierrä tilapyörää ja valitse haluamasi kuvaustila.
- 3 Tarkenna painamalla suljinpainike puoliväliin.
- 4 Paina suljinpainike täysin pohjaan.



Valokuva/video/S&Q-pyörä

## Videoiden kuvaaminen

- 1 Valitse videotallennustila asettamalla Valokuva/video/S&Q-pyörä asentoon  (Video).
- 2 Kierrä tilapyörää ja valitse haluamasi kuvaustila.
- 3 Aloita tallennus painamalla MOVIE (Video) -painiketta.
- 4 Pysäytä tallennus painamalla MOVIE (Video) -painiketta uudelleen.



Valokuva/video/S&Q-pyörä

### Vihje

- Videotallennuksen aloitus-/pysäytystoiminto on määritetty MOVIE (Video) -painikkeeseen oletusasetuksissa. Jopa vaihtamatta kuvaustilaa vaiheessa 1 voit aloittaa videotallennuksen valokuvaustilasta painamalla MOVIE (Video) -painiketta.

# Käyttöön liittyviä huomautuksia

## Lue myös Varotoimia-kohta Käyttöopas-julkaisusta.

### Tuotteen käsittelyä koskevia huomautuksia

- Kamera on suunniteltu pölyn- ja kosteudenkestäväksi, mutta se ei ole vesi- tai pölytiivis.
- Älä altista objektiivia tai etsintävoimakkaalle valonlähteelle, kuten auringonvalolle. Objektiivin tihennystoiminnon takia siitä voi seurata savua, tulipalo tai toimintahäiriö kameran rungon tai objektiivin sisällä. Jos kamera täytyy jättää alttiiksi valonlähteelle, kuten auringonvalolle, kiinnitä objektiivinsuojus objektiin.
- Jos auringonvalo tai muu voimakas valonlähde pääsee kameraan objektiivin läpi, se voi tarkentua kameran sisällä ja aiheuttaa savua tai tulipalon. Kiinnitä objektiivinsuojus, kun kameraa ei käytetä. Kun otat kuvia vastavalossa, pidä aurinko riittävän kaukana katselukulmasta. Vaikka se olisi hieman katselukulman ulkopuolella, se voi silti aiheuttaa savua tai tulipalon.
- Älä altista objektiivia suoraan säteille, kuten lasersäteille. Ne voivat vaurioittaa kuva-anturia ja aiheuttaa kameran toimintahäiriön.
- Älä katso kohti aurinkoa tai muuta voimakasta valonlähdettä irrotetun objektiivin läpi. Seurauksena voi olla silmien korvaamattomia vaurioita tai toimintahäiriö.
- Tässä kamerassa (lisävarusteet mukaan lukien) on magneetteja, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokefalian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia sunttiventtiileitä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä sijoita tätä kameraa lähelle henkilöitä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän kameran käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellistä laitetta.

- Lisää äänenvoimakkuutta asteittain. Äkilliset kovat äänet voivat vaurioittaa kuuloasi. Ole erityisen varovainen, kun käytät kuulokkeita.
- Älä jätä kameraa, sen mukana toimitettuja tarvikkeita tai muistikortteja pikkulasten ulottuville. Ne voidaan nielaista vahingossa. Jos näin tapahtuu, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

### Monitoria ja elektronista tähtäintä koskevia huomautuksia

- Monitori ja elektroninen tähtäin on valmistettu erittäin hienoa tarkkuustekniikkaa käyttäen, niin että yli 99,99 % kuvapisteistä on toimivia. Monitorissa ja elektronisessa tähtäimessä voi kuitenkin näkyä jatkuvasti joitakin hyvin pieniä mustia ja/tai kirkkaita pisteitä (valkoisia, punaisia, sinisiä tai vihreitä). Nämä ovat valmistusprosessista johtuvia puutteita, jotka eivät vaikuta tallennettaviin kuviin millään tavalla.
- Etsimen kanssa kuvattaessa voi esiintyä oireita, kuten silmien rasittumista, väsymistä, matkapahoinvointia tai pahoinvointia. On suositeltavaa pitää tauko säännöllisin väliajoin, kun kuvataan etsimen kanssa.
- Jos monitori tai elektroninen tähtäin on vaurioitunut, lopeta kameran käyttäminen välittömästi. Vahingoittuneet osat voivat vahingoittaa käsiäsi, kasvoja jne.

### Jatkuvaa kuvausta koskevia huomautuksia

Jatkuvan kuvauksen aikana monitori tai etsin voi välkkyä kuvausnäytön ja mustan näytön välillä. Jos jatkat näytön katselua tällaisessa tilanteessa, saatat kokea epämiellyttäviä oireita, kuten huonovointisuutta. Jos koet epämiellyttäviä oireita, lopeta kameran käyttäminen ja ota tarvittaessa yhteyttä lääkäriin.

## Pitkään kestäväää tallennusta tai 4K-videoiden tallennusta koskevia huomautuksia

- Kameran runko ja akku voivat lämmetä käytön aikana – tämä on normaalia.
- Jos sama ihon osa koskettaa kameraa pitkään kameraa käytettäessä, vaikka kamera ei tuntuisi kuumalta, se voi aiheuttaa alhaisen lämpötilan palovammoja, kuten punoitusta tai rakonmuodostusta. Kiinnitä erityistä huomiota seuraaviin tilanteisiin ja käytä kolmijalkaa tms.
  - Kameraa käytetään ympäristössä, jonka lämpötila on korkea
  - Kameraa käyttää henkilö, jolla on heikentynyt verenkierto tai huono tuntoaisti ihossa
  - Kameraa käytetään, kun [Autom. samm.lämpö] -asetukseksi on valittu [Korkea]

## Muistikorttien käyttöä koskevia huomautuksia

- Kun tallennus on päättynyt, muistikortti saattaa olla kuuma. Tämä ei ole vika.
- Jos [L] (ylikuumenemisen varoituskuvake) näkyy monitorissa, älä poista muistikorttia kamerasta heti. Odota sen sijaan hetki kameran virran katkaisun jälkeen ja poista sitten muistikortti. Jos kosket muistikorttiin sen ollessa kuuma, voit pudottaa sen, ja muistikortti voi vahingoittua. Ole varovainen poistaessasi muistikortin.

## Kolmijalan käyttöä koskevia huomautuksia

Käytä kolmijalkaa, jonka ruuvin pituus on alle 5,5 mm. Muussa tapauksessa et voi kiinnittää kameraa tukevasti, ja kamera voi vahingoittua.

## Sony-linssit/-lisävarusteet

Tämän laitteen käyttäminen muiden valmistajien tuotteiden kanssa saattaa vaikuttaa tuotteen toimivuuteen, mikä voi johtaa vikoihin tai toimintahäiriöihin.

## Tekijänoikeuksia koskeva varoitus

Televisio-ohjelmat, elokuvat, videonauhat ja muut materiaalit voivat olla tekijänoikeuksien suojaamia. Niiden luvaton kuvaaminen voi olla tekijänoikeuslakien vastaista.

## Sijaintitietoja koskevia huomautuksia

Jos lähetät ja jaat tällä kameralla otettuja kuvia tai videoita Internetissä, kun sijaintitiedot on yhdistetty erilliseen älypuhelinsovellukseen, saatat vahingossa paljastaa sijaintitietosi kolmannelle osapuolelle. Jotta kolmannet osapuolet eivät saisi sijaintitietojasi selville, poista erillisen sovelluksen [Sijaintitietojen linkitys] -toiminto käytöstä.

## Tuotteen hävittämistä tai luovuttamista koskevia huomautuksia

Ennen kuin tuote hävitetään tai siirretään muille, muista suorittaa seuraava toimenpide henkilötietojen suojelemiseksi.

- Valitse [Palauta] → [Palauta tehdasarvoihin].

## Muistikortin hävittämistä tai luovuttamista koskevia huomautuksia


Toiminnon [Alusta] tai [Poista] suorittaminen kameralla tai tietokoneella ei välttämättä poista muistikortilla olevia tietoja kokonaan. Ennen kuin muistikortti luovutetaan toiselle henkilölle, on suositeltavaa poistaa tiedot kokonaan käyttämällä tietojen poistamisohjelmistoa. Kun muistikortti hävitetään, se kannattaa tuhota fyysisesti.

## Verkkotoimintoja koskeva huomautus

Verkkotoimintoja käytettäessä verkossa olevat epätoivotut kolmannet osapuolet voivat päästä käyttämään kameraa käyttöympäristön mukaan. Kameran luvaton käyttöä voi esimerkiksi esiintyä verkkoympäristöissä, joihin on yhdistetty toinen verkkolaitte tai joka voi muodostaa yhteyden ilman lupaa. Sony ei vastaa tällaisiin verkkoympäristöihin yhdistämisestä aiheutuvista menetyksistä tai vahingoista.

## Huomautus WLAN-verkon 5 GHz:n kaistasta


Kun WLAN-toimintoa käytetään ulkona, aseta kaistaksi 2,4 GHz noudattamalla alla olevia ohjeita.

- MENU →  (Verkko) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-taajuuskaista]

## Langattomien verkkoitoimintojen (Wi-Fi ym.) poistaminen käytöstä tilapäisesti

Kun nouset lentokoneeseen tms., voit poistaa kaikki langattomat verkkoitoiminnot käytöstä tilapäisesti toiminnolla [Lentokonetila].

## Miten kytket päälle tai pois päältä Wi-Fi-toiminnon

Valitse MENU →  (Verkko) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-yhteys] → [Käytössä] tai [Ei käytössä].

## Miten kytket päälle tai pois päältä Bluetooth-toiminnon

Valitse MENU →  (Verkko) → [Bluetooth] → [Bluetooth-toiminto] → [Käytössä] tai [Ei käytössä].

## Euroopassa oleville asiakkaille

Tämän radiolaitteiston käyttöönottoa tai käyttöluvan vaatimuksia koskevat seuraavat rajoitukset maissa AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

5 150–5 350 MHz:n kaista on rajoitettu vain sisäkäyttöön.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <http://www.compliance.sony.eu>

Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon 2,5 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 27 wattia välillä.

USB PD fast charging



Virranhallintatoiminnon poistaminen käytöstä lisää tuotteen energiankulutusta.

## Tekniset tiedot

### Kamera

#### [Järjestelmä]

Kameran tyyppi: Digitaalinen kamera vaihdettavalla objektiivilla

Objektiivi: Sony'n E-kiinnikkeinen objektiivi

#### [Kuva-anturi]

Kuvan muoto: 35 mm:n koko ruutu (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-kuva-anturi

Kameran tehollisten kuvapisteidien määrä:  
noin 33 000 000 kuvapistettä

Kameran kuvapisteidien kokonaismäärä:  
noin 34 100 000 kuvapistettä


#### [Elektroninen tähtäin]

Tyyppi: 1,3 cm (tyyppi 0,5)  
Elektroninen tähtäin

#### [Monitori]

7,5 cm (tyyppi 3,0) TFT-ohjain, kosketuspaneeli

#### [Yleinen]

Nimellistulo: 7,2 V , 3,8 W

Käyttölämpötila:  
0 – 40 °C

Säilytyslämpötila:  
–20 – 55 °C

Mitat (L/K/S) (noin):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(kahvasta monitoriin)

Paino (noin):  
658 g (mukaan lukien akku, SD-kortti)

#### [WLAN]

Tuettu muoto: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac  
Taajuuskaista: 2,4 GHz/5 GHz

#### [Eko ja energiansäästö]

Virrankulutus (pois päältä tila):  
ei saatavilla

Virrankulutus (valmiustila / alhaisen tehon tila): 0,5 W

Virrankulutus (verkkovalmiustila):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (kaikki liittimet ja verkot yhdistettyinä)

Alhaisen tehon tila aktivoituna:  
20 minuutin sisällä (oletus)

Verkkovalmiustila aktivoituna:  
20 minuutin sisällä (oletus)

#### Ladattava akku NP-FZ100



Nimellisjännite: 7,2 V 

#### Suositteltu USB PD

#### -yhhteensopiva

#### vaihtovirtasovitin

Tulo: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Lähtö: 9 V  / 2 A tai enemmän,  
15 V  / 2 A tai enemmän

Ulkoasua ja teknisiä ominaisuuksia saatetaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

## Tavaramerkit

- XAVC S ja **XAVC S** ovat Sony Group Corporation -yhtiön tavaramerkkejä.
- XAVC HS ja **XAVC HS** ovat Sony Group Corporation -yhtiön tavaramerkkejä.
- USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logo ja Wi-Fi Protected Setup ovat Wi-Fi Alliancen rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä.
- Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa Bluetooth SIG, Inc., ja Sony Group Corporation ja sen tytäryhtiöt käyttävät näitä merkkejä lisenssin nojalla.
- QR Code on Denso Wave Inc. -yhtiön tavaramerkki.
- Lisäksi muut tässä oppaassa käytetyt järjestelmien ja tuotteiden nimet ovat yleensä niiden kehittäjien tai valmistajien tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä <sup>™</sup> ja ® ei ole kuitenkaan käytetty kaikissa tapauksissa tässä oppaassa.

Tätä tuotetta koskevia lisätietoja ja vastauksia usein esitettyihin kysymyksiin on asiakastuen [www-sivustolla](http://www.sony.net).

<https://www.sony.net/>

## Vi bruker miljøvennlige emballasjematerialer

Det ble brukt miljøvennlige emballasjematerialer for kameraet og medfølgende tilbehør.

Merk deg følgende på grunn av egenskapene til emballasjematerialene.

- Det kan feste seg pulver e.l. fra emballasjematerialene på kameraet eller medfølgende tilbehør. Hvis dette skjer, må du fjerne det med vanlig tilgjengelig blåser eller rensesepir før bruk.
- Emballasjematerialene forringes ved kontinuerlig bruk. Vær forsiktig når du bærer produktet i emballasjen.

## Om håndboken til dette kameraet



### "Hjelpeveiledning" (Internett-håndbok)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Hjelpeveiledning



I denne veiledningen finner du informasjon om nødvendige forberedelser for å kunne ta i bruk produktet, samt informasjon om grunnleggende betjening osv. Du finner mer informasjon i "Hjelpeveiledning" (Internett-håndbok).

# Forberedelser

## Kontrollere leverte deler

Tallet i parentes angir antall deler.

- Kamera (1)
- Oppladbart batteri NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-kabel (1)
- Skulderrem (1)
- Kamerahusdeksel (1) (festet til kameraet)
- Deksel til tilbehørssko (1) (festet til kameraet)
- Øyemusling (1) (festet til kameraet)
- Startveiledning (denne håndboken) (1)
- Referanseveiledning (1)

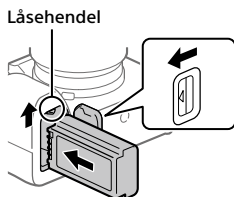
## Lade batteriet

### 1 Sett inn batteriet i kameraet.

- Åpne batteridekselet, og sett deretter inn batteripakken mens du trykker på låsehendelen.

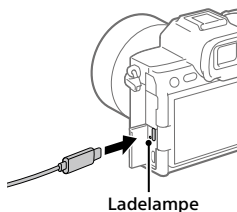
### 2 Slå av kameraet.

- Batteriet lades ikke hvis kameraet slås på.



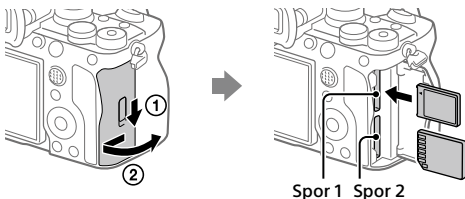
### 3 Bruk en USB Type-C-kabel (inkludert), og koble USB Type-C-terminalen på kameraet til en ekstern strømkilde, for eksempel en vanlig tilgjengelig USB-vekselstrømadapter eller et mobilbatteri.

- Ladelampen tennes når ladingen begynner. Lampen slukkes når ladingen er fullført.
- Når du bruker en vekselstrømadapter, skal du bruke en med en nominell utgangseffekt på 1,5 A eller høyere.
- Dette kameraet er kompatibel med USB-PD (USB-strømforsyning). Når en enhet som er kompatibel med USB-PD er koblet til kameraet, er det mulig med rask lading. Vi anbefaler at du bruker en USB-PD-enhet som er kompatibel med en utgang på 9 V/3 A eller 9 V/2 A.



### Sette inn et minnekort i kameraet

Du kan bruke CFexpress Type A-minnekort og SD-minnekort med dette kameraet. Spor 1 støtter CFexpress Type A-minnekort og SD-minnekort. Spor 2 støtter kun SD-minnekort.



### Åpne minnekortdekselet. Sett deretter inn minnekortet i spor 1.

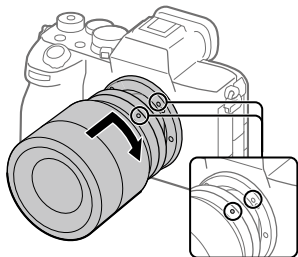
- I standardinnstillingene blir bildene tatt opp på minnekortet i spor 1.
- Du kan endre hvilket minnekortspor du vil bruke, ved å velge MENU → [Opptak] → [Medier] → [Innst. lagr.-med.] → [Lagringsmedium] eller [Lagringsmedium].
- Sett inn et CFexpress Type A-minnekort med etiketten vendt mot skjermen, og et SD-minnekort med terminalen vendt mot skjermen. Sett inn kortet til det klikker på plass.

## Hint

- Når du bruker et minnekort i kameraet for første gang, bør du formatere kortet på kameraet, så minnekortet fungerer på en mer stabil måte.

## Sette på et objektiv

- 1** Fjern kamerahusdekselet fra kameraet og det bakre objektivdekselet fra baksiden av objektivet.
- 2** Monter objektivet ved å rette inn de to hvite indeksmerkene (fatningsindekser) på objektivet og kameraet.
- 3** Samtidig med at du presser objektivet lett mot kameraet vender du objektivet sakte i pilretningen til du hører et klikk i låst posisjon.



Fatningsindekser

## Utføre innledende oppsett for kameraet

Ved å etablere en Bluetooth-tilkobling (paring) mellom kameraet og en smarttelefon, kan du utføre innledende kameraoppsett som innstilling av dato og klokkeslett, fra smarttelefonen. Installer den dedikerte appen på smarttelefonen på forhånd, og følg deretter trinn 1 til 4 under "Prosedyrer for innledende kameraoppsett."

## Installere den dedikerte smarttelefon-appen

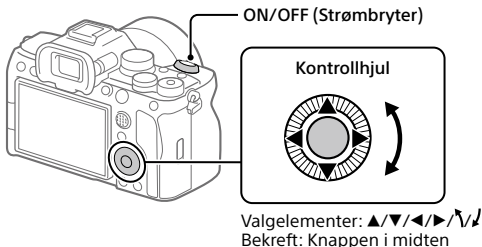


Installer appen fra følgende nettside. Oppdater også den dedikerte appen til nyeste versjon. Spesifikasjonene for den dedikerte appen kan bli endret uten varsel.

<https://www.sony.net/ca/>

NO

## ■ Prosedyrer for innledende kameraoppsett



**1** Sett ON/OFF (Strømbryter) på "ON" for å slå på kameraet.

**2** Velg det ønskede språket, og trykk på midten av kontrollhjulet.

- Skjermbildet med merknad om personvern vises. Les merknaden om personvern angående biometri ved å åpne koblingen med smarttelefonen din e.l.

**3** Trykk på midten av kontrollhjulet.

**4** Følg instruksjonene på kameraskjermen for å koble kameraet til smarttelefonen og utføre innledende oppsett.

- Du kan også konfigurere eller endre de innledende innstillingene senere fra MENU på kameraet.

■ Koble (pare) kameraet til smarttelefonen senere




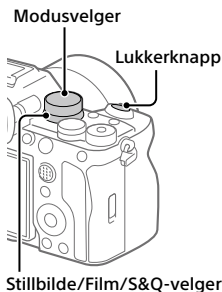
Du finner mer informasjon om tilkoblingsmetoden på følgende nettadresse for Hjelpveiledning:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)


# Opptak

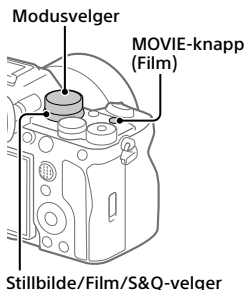
## Ta stillbilder

- 1 Still inn Stillbilde/Film/S&Q-velgeren på  (Stillbilde) for å velge stillbildeopptaksmodus.
- 2 Drei modusvelgeren og velg ønsket opptaksmodus.
- 3 Trykk lukkerknappen halvveis ned for å fokusere.
- 4 Trykk lukkerknappen helt ned.



## Ta opp film

- 1 Still inn Stillbilde/Film/S&Q-velgeren på  (Film) for å velge filmopptaksmodus.
- 2 Drei modusvelgeren og velg ønsket opptaksmodus.
- 3 Trykk på MOVIE-knappen (Film) for å starte opptak.
- 4 Trykk på MOVIE-knappen (Film) én gang til for å stoppe opptaket.



### Hint

- Funksjonen for start/stopp av filmopptak er tilordnet MOVIE-knappen (Film) i standardinnstillingene. Selv uten å veksle mellom opptaksmoduser i trinn 1 kan du starte filmopptak fra stillbildeopptaksmodus ved å trykke på MOVIE-knappen (Film).

NO

# Merknader for bruk

## Se også "Forholdsregler" i "Hjelpeveiledning".

### Håndtere produktet

- Dette kameraet er konstruert for å være motstandsdyktig mot støv og fukt, men det er ikke vanntett eller støvtett.
- Ikke utsett objektivet eller søkeren for sterke lyskilder, som f.eks. sollys. Som følge av objektivets lysforsterkende funksjon kan det medføre røyk, brann eller en funksjonsfeil inne i kamerahuset eller objektivet. Hvis du må du la kameraet være eksponert for en lyskilde, som for eksempel sollys, må du sette objektivdekslet på objektivet.
- Hvis sollys eller annet sterkt lys kommer inn i kameraet gjennom objektivet, kan det fokusere inne i kameraet og forårsake røyk eller brann. Fest objektivdekslet når du oppbevarer kameraet. Når du tar bilder med bakgrunnsbelysning, må du sørge for at solen er tilstrekkelig langt unna synsvinkelen. Selv om solen er litt unna synsvinkelen, kan det likevel oppstå røykdannelser eller brann.
- Ikke utsett objektivet for direkte stråler, som for eksempel laserstråler. Det kan ødelegge bildesensoren og føre til at kameraet ikke virker som det skal.
- Ikke se på solen eller andre sterke lyskilder gjennom objektivet mens det er frakoblet. Dette kan føre til irreversibel skade på øynene, eller føre til at utstyret slutter å virke som det skal.
- Dette kameraet (inkludert tilbehør) inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette kameraet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din før du bruker dette kameraet.

- Øk volumet gradvis. Plutselige høye lyder kan skade ørene dine. Vær spesielt forsiktig når du lytter med hodetelefoner.
- Sørg for å oppbevare kameraet, medfølgende tilbehør og minnekort utilgjengelig for barn. De kan komme til å svelges. Hvis dette skulle skje, må lege oppsøkes omgående.

### Om skjermen og den elektroniske søkeren

- Skjermen og den elektroniske søkeren produseres ved hjelp av ekstremt nøyaktig teknologi, og mer enn 99,99 % av bildeelementene (pikslene) er reelt operative. Det kan imidlertid forekomme at små svarte og/eller lyse punkter (med hvit, rød, blå eller grønn farge) vises kontinuerlig på skjermen og i den elektroniske søkeren. Disse punktene er ufullkommenheter som skyldes produksjonsprosessen, og de påvirker ikke de lagrede bildene på noen måte.
- Når du fotograferer med søkeren, kan du oppleve symptomer som anstrengte øyne, tretthet, sjøsyke eller kvalme. Vi anbefaler at du tar en pause med jevne mellomrom når du fotograferer med søkeren.
- Hvis skjermen eller den elektroniske søkeren blir ødelagt, må du avslutte bruken av kameraet umiddelbart. De ødelagte delene kan føre til skade på hender, ansikt, osv.

### Om fotografering med kontinuerlig fremtrekk

Når du fotograferer med kontinuerlig fremtrekk, vil kanskje skjermen eller søkeren blinke og veksle mellom å vise opptaksskjermen og en svart skjerm. Hvis du holder blikket festet på skjermen i denne situasjonen, vil du kanskje merke symptomer på ubehag, for eksempel kvalme. Hvis du opplever ubehagelige symptomer, bør du holde opp å bruke kameraet, og konsultere legen din ved behov.

## **Merknader om opptak over lengre tid av gangen, eller opptak av film i 4K-format**

- Kamerahuset og batteriet kan bli varme under bruk, men det er normalt.
- Hvis du er i kontakt med kameraet med samme sted på huden i lengre tid, mens kameraet er i bruk, kan du få symptomer på forbrenning, som at huden blir rød eller får blemmer, selv om du ikke synes kameraet kjennes varmt ut. Vær spesielt oppmerksom i følgende situasjoner, og bruk et stativ e.l.
  - Når du bruker kameraet i omgivelser med høy temperatur
  - Når personer med dårlig blodomløp eller redusert hudfølsomhet bruker kameraet
  - Når du bruker kameraet med [Temp. auto. strøm av] stilt inn på [Høy]

## **Merknader om bruk av minnekort**

- Når opptaket er avsluttet, kan minnekortet bli varmt. Dette er ikke feil.
- Hvis [I] (advarselikon om overoppheting) vises på skjermen, må du ikke ta ut minnekortet av kameraet med én gang. Vent en stund etter at du har slått av kameraet, og ta deretter ut minnekortet. Hvis du berører minnekortet mens det er varmt, kan det hende du mister det i bakken og minnekortet kan bli ødelagt. Vær forsiktig når du tar ut minnekortet.

## **Merknad om bruk av stativ**

Bruk et stativ der skruen er kortere enn 5,5 mm. Ellers kan du ikke feste kameraet skikkelig, og kameraet kan ta skade.

## **Objektiv/tilbehør fra Sony**

Bruk av denne enheten med produkter fra andre produsenter kan påvirke ytelsen og føre til ulykker eller feil på kameraet.

## **Advarsel om opphavsrettigheter**

TV-programmer, filmer, videobånd og annet materiale kan være opphavsrettslig beskyttet. Uautoriserte opptak av slikt materiale kan stride mot bestemmelsene i Åndsverkloven.

## **Om stedsinformasjon**

Hvis du laster opp og deler stillbilder eller filmer som er tatt opp med dette kameraet på Internett mens stedsinformasjon er koblet til den dedikerte smarttelefon-appen, kan du utilsiktet avsløre stedsinformasjonen for en tredjepart. For å hindre at tredjeparter får stedsinformasjonen din, bør du deaktivere [Overføring av stedsinformasjon]-funksjonen i den dedikerte appen.

## **Om å kassere dette produktet, eller å overføre det til andre**

Før du kasserer dette produktet, eller overfører det til andre, må du følge nedenstående prosedyre for å beskytte private opplysninger.

- Velg [Tilbakestille innst.] → [Tilbakestille].

## **Om å kassere et minnekort, eller å overføre det til andre**

Selv utføring av [Formater] eller [Slett] på kameraet eller en datamaskin vil kanskje ikke slette alle dataene på minnekortet for godt. Før du overfører et minnekort til andre, anbefaler vi at du sletter alle data fullstendig ved hjelp av spesialprogramvare for sletting av data. Når du kasserer et minnekort, anbefaler vi at du ødelegger det fysisk.

## **Merknad om nettverksfunksjoner**

Når du bruker nettverksfunksjoner, kan det hende at utilsiktede tredjeparter på nettverket får tilgang til kameraet, avhengig av bruksmiljøet. Det kan for eksempel oppstå uautorisert tilgang til kameraet i nettverksmiljøer der en annen nettverksenhet er tilkoblet eller kan tilkobles uten tillatelse. Sony har intet ansvar for eventuelle tap eller skader forårsaket av tilkoblinger til slike nettverksmiljøer.

## **Merknad om 5 GHz-båndet for trådløst LAN**


Når du bruker funksjonen for trådløst LAN utendørs, skal du konfigurere båndet til 2,4 GHz i henhold til fremgangsmåten nedenfor.

- MENU →  (Nettverk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-frekvensbånd]

## Slå av trådløse nettverksfunksjoner (Wi-Fi osv.) midlertidig

Når du går ombord i et fly e.l., kan du slå av alle trådløse nettverksfunksjoner midlertidig ved hjelp av [Flymodus].

## Hvordan slå av eller på Wi-Fi-funksjonen

Velg MENU →  (Nettverk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-tilkobling] → [På] eller [Av].

## Hvordan slå av eller på Bluetooth-funksjonen

Velg MENU →  (Nettverk) → [Bluetooth] → [Bluetooth-funksjon] → [På] eller [Av].

## For kunder i Europa

Følgende begrensninger for bruk og krav til godkjenning av bruk gjelder for dette radioutstyret i AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

5 150-5 350 MHz-båndet er begrenset til kun innendørs bruk.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

Herved erklærer Sony Corporation at utstyret er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:

<http://www.compliance.sony.eu>

Effekten som leveres av laderen må være mellom min 2,5 watt og maks 27 watt, som kreves av radioutstyret for å oppnå maksimal ladehastighet.

USB PD hurtiglading



Hvis strømstyringsfunksjonen deaktiveres, øker produktets energiforbruk.

## Spesifikasjoner

### Kamera

#### [System]

Kameratype: Digitalkamera med utskiftbart objektiv

Objektiv: Sony-objektiv med E-fatning

#### [Bildesensor]

Bildeformat: 35 mm full bildestørrelse (35,9 mm × 23,9 mm), CMOS-bildesensor

Kameraets effektive pikselantall: Ca. 33 000 000 piksler

Kameraets totale pikselantall: Ca. 34 100 000 piksler


#### [Elektronisk søker]

Type: 1,3 cm (0,5 type)  
Elektronisk søker

#### [Skjerm]

7,5 cm (type 3,0) TFT-stasjon, berøringsskjerm

#### [Generelt]

Nominell inngangseffekt: 7,2 V , 3,8 W

Brukstemperatur: 0 til 40 °C

Oppbevaringstemperatur: -20 til 55 °C

Mål (B/H/D) (ca.):

131,3 × 96,4 × 79,8 mm

131,3 × 96,4 × 69,7 mm

(fra grep til skjerm)

Vekt (ca.):

658 g (inkludert batteri, SD-kort)

### [Trådløst LAN]

Støttet format: IEEE 802.11 a/b/g/n/ac

Frekvensbånd: 2,4 GHz/5 GHz

### [Øko og energisparing]

Strømforbruk (AV-modus):

Ikke tilgjengelig

Strømforbruk (Standby-modus/Lav strøm-modus): 0,5 W

Strømforbruk (Standby-modus med nettverkstilkobling):

2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (alle terminaler og nettverk tilkoblet)

Lav strøm-modus aktivert:


Innen 20 minutter (standard)

Standby-modus med


nettverkstilkobling aktivert:

Innen 20 minutter (standard)


## Oppladbart batteri NP-FZ100

Nominell nettspenning: 7,2 V 

## Anbefalt USB PD-kompatibel vekselstrømadapter

Inngang: 100 - 240 V , 50/60 Hz

Utgang: 9 V  / 2 A eller mer,

15 V  / 2 A eller mer

Forbehold om endringer i design og spesifikasjoner uten nærmere varsel.

## Varemerker

- XAVC S og  er varemerker for Sony Group Corporation.
- XAVC HS og  er varemerker for Sony Group Corporation.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logoen og Wi-Fi Protected Setup er registrerte varemerker eller varemerker for Wi-Fi Alliance.
- Bluetooth®-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av slike merker ved Sony Group Corporation og deres underselskaper skjer på lisens.
- QR Code er et varemerke for Denso Wave Inc.
- I tillegg er system- og produktnavn som brukes i denne håndboken som regel varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive utviklere eller produsenter. Merkene ™ og ® brukes imidlertid kanskje ikke i alle tilfeller i denne håndboken.

Du finner mer informasjon om dette produktet og svar på vanlige spørsmål på nettsidene våre for brukerstøtte.

<https://www.sony.net/>

## Vi anvender miljøvenlige emballeringsmaterialer

Der blev brugt miljøvenlige emballeringsmaterialer til kameraet og medfølgende tilbehør.

Bemærk følgende på grund af emballeringsmaterialernes egenskaber.

- Pulver osv. fra emballeringsmaterialerne kan muligvis klæbe til kameraet eller det medfølgende tilbehør. I dette tilfælde skal du fjerne det med en blæser eller rengøringspapir, som fås i forretninger, før brug.
- Emballeringsmaterialerne vil forringes ved kontinuerlig brug. Vær forsigtig, når produktet transporteres i emballagen.

## Om vejledningen til dette kamera



### "Hjælpevejledning" (Webvejledning)

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110/h_zz/)

ILCE-7M4 Hjælpevejledning



Denne vejledning beskriver de nødvendige forberedelser til start af brug af produktet, grundlæggende betjening osv. For detaljer skal du se "Hjælpevejledning" (webvejledning).

# Forberedelser

## Kontrol af de medfølgende dele

Tallet i parentes angiver antallet.

- Kamera (1)
- Genopladelig batteripakke NP-FZ100 (1)
- USB Type-C®-kabel (1)
- Skulderrem (1)
- Kamerahusdæksel (1) (monteret på kameraet)
- Dæksel til sko (1) (monteret på kameraet)
- Okulardæksel (1) (monteret på kameraet)
- Startvejledning (denne vejledning) (1)
- Referencevejledning (1)

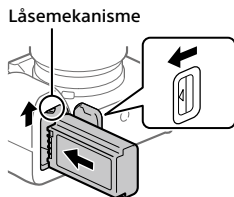
## Opladning af batteriet

### 1 Sæt batteripakken ind i kameraet.

- Åbn batteridækslet, og isæt derefter batteriet, mens du trykker på låsemekanismen.

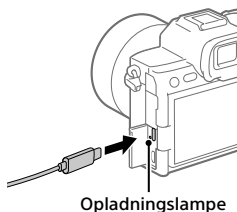
### 2 Sluk for strømmen.

- Hvis kameraet er tændt, vil batteripakken ikke blive opladet.



### 3 Brug USB Type-C-kablet (medfølger) til at slutte USB Type-C-terminalen på kameraet til en ekstern strømkilde, som f.eks. en kommercielt tilgængelig USB AC-adapter eller et mobilt batteri.

- Opladningslampen lyser, når opladningen begynder. Opladningslampen slukkes, når opladningen er fuldført.
- Når du anvender en AC-adapter, skal du anvende en med nominal udgang på 1,5 A eller højere.
- Dette kamera er kompatibelt med USB-PD (USB-strømforsyningslevering). Når en enhed, der er kompatibel med USB-PD, er tilsluttet kameraet, er det muligt at oplade hurtigt. Vi anbefaler, at du bruger en USB-PD-enhed, der er kompatibel med en udgang på 9 V/3 A eller 9 V/2 A.

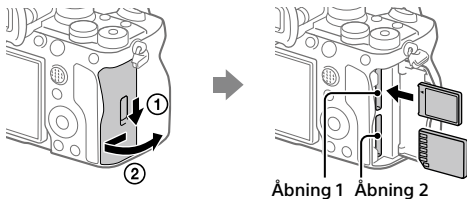


## Isætning af et hukommelseskort i kameraet

Du kan anvende CFexpress Type A-hukommelseskort og SD-hukommelseskort med dette kamera.

Åbning 1 understøtter CFexpress Type A-hukommelseskort og SD-hukommelseskort.

Åbning 2 understøtter kun SD-hukommelseskort.



### **Åbn hukommelseskortdækslet. Sæt derefter hukommelseskortet ind i åbning 1.**

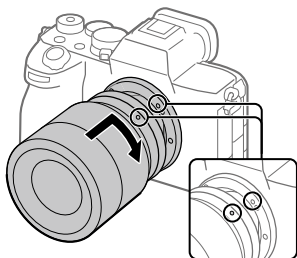
- I standardindstillingerne optages billeder på hukommelseskortet i åbning 1.
- Du kan ændre, hvilken åbning til hukommelseskort, der skal anvendes, ved at vælge MENU → (Optagelse) → [Medie] → Opt.medieindstil.] → [ Optagemedie] eller [ Optagemedie].
- Isæt et CFexpress Type A-hukommelseskort med etiketten vendt mod skærmen og et SD-hukommelseskort med terminalen vendt mod skærmen. Sæt kortet i, indtil det klikker på plads.

#### **Tip!**

- Når du anvender et hukommelseskort med kameraet for første gang, anbefales det, at du formaterer kortet på kameraet for at opnå en mere stabil ydelse af hukommelseskortet.

## Montering af et objektiv

- 1** Fjern kamerahusdækslet fra kameraet og det bagerste objektivdæksel fra objektivets bagside.
- 2** Monter objektivet ved at rette de to hvide indeksmærker (monteringsindekser) på objektivet og kameraet ind efter hinanden.
- 3** Mens du forsigtigt skubber objektivet mod kameraet, skal du dreje objektivet langsomt i pilens retning, indtil det klikker på plads i den låste position.



Monteringsindeks

## Udførelse af den indledende opsætning for kameraet

Ved at forbinde (parre) kameraet og en smartphone med Bluetooth kan du foretage den indledende kameraopsætning, som f.eks. indstilling af dato og klokkeslæt, fra smartphonen. Installer den dedikerede applikation på din smartphone på forhånd, og følg derefter trin 1 til 4 under "Procedurer for den indledende kameraopsætning".

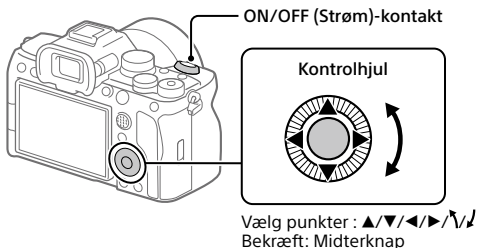
### Installation af den dedikerede smartphoneapplikation



Installer applikationen fra den følgende webside. Opdater også til den seneste version af den dedikerede applikation. Specifikationerne for den dedikerede applikation kan ændres uden varsel.

<https://www.sony.net/ca/>

## ■ Procedurer for den indledende kameraopsætning



**1** Indstil ON/OFF (Strøm)-kontakten til "ON" for at tænde for kameraet.

**2** Vælg det ønskede sprog, og tryk derefter på midten af kontrolhjulet.

- Skærmen med meddelelsen om beskyttelse af personlige oplysninger vises. Læs meddelelsen om beskyttelse af personlige oplysninger angående biometri ved at åbne linket vha. din smartphone osv.

**3** Tryk på midten af kontrolhjulet.

**4** Følg instruktionerne på kameraskærmen for at forbinde kameraet med din smartphone og udføre den indledende opsætning.

- Du kan også konfigurere eller ændre de første indstillinger senere fra MENU på kameraet.

■ Tilslutning (parring) af kameraet med din smartphone senere




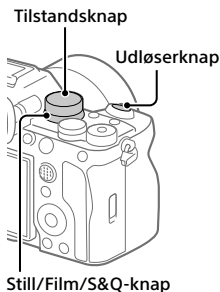
For detaljer om tilslutningsmetoden skal du se den følgende Hjælpevejledning-URL:

[https://rd1.sony.net/help/ilc/2110\\_pairing/h\\_zz/](https://rd1.sony.net/help/ilc/2110_pairing/h_zz/)


# Optagelse

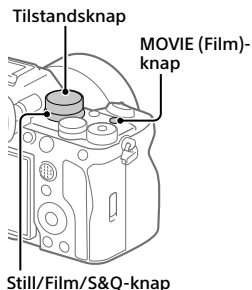
## Optagelse af stillbilleder

- 1 Indstil Still/Film/S&Q-knappen til  (Still) for at vælge stillbilledoptagelsestilstanden.
- 2 Drej tilstandsknappen, og vælg den ønskede optagetilstand.
- 3 Tryk udløserknappen halvvejs ned for at fokusere.
- 4 Tryk udløserknappen helt ned.



## Optagelse af film

- 1 Indstil Still/Film/S&Q-knappen til  (Film) for at vælge filmoptagelsestilstanden.
- 2 Drej tilstandsknappen, og vælg den ønskede optagetilstand.
- 3 Tryk på MOVIE (Film)-knappen for at starte optagelsen.
- 4 Tryk på MOVIE (Film)-knappen igen for at stoppe optagelsen.



### Tip!

- Funktionen start/stop filmoptagelse er tildelt til MOVIE (Film)-knappen i standardindstillingerne. Selv uden skift af optagetilstande i trin 1 kan du starte filmoptagelse fra optagetilstanden for stillbilleder ved at trykke på MOVIE (Film)-knappen.

# Bemærkninger om brug

## Se også "Forholdsregler" i "Hjælpevejledning".

### Bemærkninger angående håndtering af produktet

- Dette kamera er designet til at være modstandsdygtigt over for støv og fugt, men det er ikke vandtæt eller støvtæt.
- Efterlad ikke objektivet eller søgeren udsat for en kraftig lyskilde som f.eks. sollys. På grund af objektivets kondenserende funktion kan dette muligvis forårsage røg, brand eller en funktionsfejl inden i kamerahuset eller objektivet. Hvis du er nødt til at efterlade kameraet udsat for en lyskilde som f.eks. sollys, skal du montere objektivdækslet på objektivet.
- Hvis der kommer sollys eller andet stærkt lys ind i kameraet gennem objektivet, kan det muligvis fokuseres inden i kameraet og forårsage røg eller brand. Monter objektivdækslet, når du opbevarer kameraet. Ved optagelse med modlys skal du sørge for at holde solen tilstrækkeligt langt væk fra billedvinklen. Selv om den er en smule væk fra billedvinklen, kan der stadig opstå røg eller brand.
- Udsæt ikke objektivet direkte for stråler som f.eks. laserstråler. Det kan muligvis beskadige billedsensoren og forårsage funktionsfejl på kameraet.
- Kig ikke på sollys eller en kraftig lyskilde gennem objektivet, når det er afmonteret. Dette kan muligvis medføre uoprettelig skade på øjnene eller forårsage en funktionsfejl.
- Dette kamera (inklusive tilbehør) indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette kamera i nærheden af personer, som anvender sådan medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette kamera, hvis du anvender nogen former for sådan medicinsk udstyr.

- Skru gradvist op for lydstyrken. Pludselige høje lyde kan beskadige dine ører. Vær især forsigtig, når du lytter til hovedtelefoner.
- Efterlad ikke kameraet, det medfølgende tilbehør eller hukommelseskort inden for små børns rækkevidde. De kan muligvis blive slugt ved et uheld. Hvis dette sker, skal der straks opsøges læge.

### Bemærkninger angående skærmen og den elektroniske søger

- Skærmen og den elektroniske søger er fremstillet ved hjælp af ekstremt præcis højteknologi, og mere end 99,99 % af alle pixels fungerer effektivt. Der kan dog forekomme nogle små sorte prikker og/eller lyse prikker (med hvid, rød, blå eller grøn farve), som konstant vises på skærmen og i den elektroniske søger. Disse er ufuldkommenheder pga. fremstillingsprocessen og påvirker på ingen måde de optagede billeder.
- Når du optager med søgeren, kan du muligvis opleve symptomer som f.eks. anstrengte øjne, træthed, transportsyge eller kvalme. Vi anbefaler, at du holder pause med regelmæssige mellemrum, når du optager med søgeren.
- Hvis skærmen eller den elektroniske søger beskadiges, skal du straks stoppe med at anvende kameraet. De beskadigede dele kan muligvis forvolde skade på hænder, ansigt osv.

### Bemærkninger om kontinuerlig optagelse

Under kontinuerlig optagelse kan skærmen eller søgeren muligvis glimtvist skifte mellem optageskærmen og en sort skærm. Hvis du fortsætter med at kigge på skærmen i denne situation, kan du muligvis opleve ubehagelige symptomer som f.eks. en følelse af utilpashed. Hvis du oplever ubehagelige symptomer, skal du stoppe med at anvende kameraet og opsøge din læge om nødvendigt.

## Bemærkninger om optagelse i længere tidsperioder eller optagelse af 4K-film

- Kamerahuset og batteriet kan blive varme under brug – dette er normalt.
- Hvis den samme del af din hud rører ved kameraet i en lang periode under brug af kameraet, kan det muligvis medføre symptomer på forbrænding ved lav temperatur, som for eksempel rødme eller blæredannelse, selvom du ikke føler, at kameraet er varmt. Vær særlig opmærksom i de følgende situationer og brug et stativ osv.
  - Når du bruger kameraet i omgivelser med en høj temperatur
  - Når nogen med dårligt blodkredsløb eller nedsat hudfølelse anvender kameraet
  - Når kameraet anvendes med [Auto sluk strøm-tmp] indstillet til [Høj]

## Bemærkninger til brug af hukommelseskort

- Når optagelse er afsluttet, kan hukommelseskortet muligvis blive varmt. Dette er ikke en funktionsfejl.
- Hvis [ ] (advarselssikon for overophedning) vises på skærmen, må du ikke fjerne hukommelseskortet fra kameraet med det samme. I stedet skal du vente et stykke tid efter, at du har slukket for kameraet, og derefter fjerne hukommelseskortet. Hvis du trykker på hukommelseskortet, mens det er varmt, kan du tabe det, og hukommelseskortet kan muligvis blive beskadiget. Vær forsigtig, når du fjerner hukommelseskortet.

## Bemærkninger om brug af et stativ

Brug et stativ med en skrue, som er mindre end 5,5 mm lang. Ellers kan du ikke fastgøre kameraet ordentligt, og der kan opstå beskadigelse af kameraet.

## Sony-objektiver/tilbehør

Brug af enheden med produkter fra andre producenter kan muligvis påvirke dens ydelse og medføre uheld eller funktionsfejl.

## Advarsel om ophavsrettigheder

Tv-programmer, film, videobånd og andet materiale kan være ophavsretligt beskyttet. Uautoriseret optagelse af ophavsretligt beskyttet materiale er i strid med bestemmelserne i lovene om ophavsret.

## Bemærkninger om stedinformation

Hvis du uploader og deler stillbilleder eller film taget med dette kamera på internettet, mens stedinformationen er knyttet til den dedikerede smartphoneapplikation, kan du ved et uheld komme til at afsløre stedinformationen over for en tredjepart. For at forhindre, at tredjeparter får adgang til din stedinformation, skal du deaktivere [Stedinformationslænkning]-funktionen for den dedikerede applikation.

## Bemærkninger om bortskaffelse eller overdragelse af dette produkt til andre

Inden dette produkt bortskaffes eller overdrages til andre, skal du sørge for at udføre den følgende betjening for at beskytte privat information.

- Vælg [Nulstil indstilling] → [Initialiser].

## Bemærkninger om bortskaffelse eller overdragelse af et hukommelseskort til andre


Selvom du udfører [Formater] eller [Slet] på kameraet eller en computer, sletter det muligvis ikke dataene på hukommelseskortet fuldstændigt. Inden du overdrager et hukommelseskort til andre, anbefaler vi, at du sletter dataene fuldstændigt vha. software til datasletning. Når du bortskaffer et hukommelseskort, anbefaler vi, at du fysisk ødelægger det.

## Bemærkninger om netværksfunktioner

Når du bruger netværksfunktioner, kan utilsigtede tredjeparter på netværket få adgang til kameraet, afhængigt af brugermiljøet. For eksempel kan uautoriseret adgang til kameraet forekomme i netværksmiljøer, hvor en anden netværksenhed er tilsluttet eller kan oprette forbindelse uden tilladelse. Sony påtager sig intet ansvar for tab eller beskadigelse forårsaget af tilslutning til sådanne netværksmiljøer.

## Bemærk angående 5 GHz-båndet for trådløst LAN


Når du anvender den trådløse LAN-funktion udendørs, skal du indstille båndet til 2,4 GHz ved at følge proceduren nedenfor.

- MENU →  (Netværk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-frekvensbånd]

## Sådan slås trådløse netværksfunktioner (Wi-Fi osv.) midlertidigt fra

Når du går om bord på et fly osv., kan du slå alle trådløse netværksfunktioner midlertidigt fra vha. [Flytilstand].

## Sådan slås Wi-Fi-funktionen til eller fra

Vælg MENU →  (Netværk) → [Wi-Fi] → [Wi-Fi-tilslutning] → [Til] eller [Fra].

## Sådan slås Bluetooth-funktionen til eller fra

Vælg MENU →  (Netværk) → [Bluetooth] → [Bluetooth-funktion] → [Til] eller [Fra].

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <http://www.compliance.sony.eu>

Opladerens effekt skal være mellem minimum 2,5 W, som radioudstyret kræver, og maksimalt 27 W for at opnå maksimal opladningshastighed.

USB PD hurtig opladning



Deaktivering af strømstyringsfunktionen vil førege produktets energiforbrug.

## Til kunder i Europa

For dette radioudstyr gælder de følgende restriktioner for ibrugtagning eller krav til godkendelse af brug i AT/BE/BG/CY/CZ/DK/EE/FI/FR/DE/EL/HU/IE/IT/LV/LT/LU/LU/MT/NL/PL/PT/RO/SK/SI/ES/SE/UK/UK(NI)/HR/IS/LI/NO/CH/AL/BA/MK/MD/RS/ME/XK/TR:

5 150 – 5 350 MHz-båndet er begrænset til udelukkende indendørs brug.

IEEE802.11 b/g/n	2 400 MHz	< 60 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 150-5 350 MHz 5 470-5 725 MHz	< 35 mW e.i.r.p.
IEEE802.11 a/n/ac	5 725-5 850 MHz	< 25 mW e.i.r.p.
Bluetooth	2 400 MHz	< 10 mW e.i.r.p.

## Specifikationer

### Kamera

#### [System]

Kameratype: Digitalkamera med  
udskifteligt objektiv  
Objektiv: Sony E-fatningsobjektiv

#### [Billedsensor]

Billedformat: 35 mm fuld  
størrelse (35,9 mm × 23,9 mm),  
CMOS-billedsensor  
Kameraets effektive pixelantal:  
Ca. 33 000 000 pixels  
Kameraets samlede pixelantal:  
Ca. 34 100 000 pixels


#### [Elektronisk søger]

Type: 1,3 cm (0,5 type)  
Elektronisk søger

#### [Skærm]

7,5 cm (3,0 type) TFT-drev,  
berøringspanel

#### [Generelt]

Nominel indgang: 7,2 V , 3,8 W  
Driftstemperatur:  
0 til 40 °C  
Opbevaringstemperatur:  
-20 til 55 °C  
Mål (B/H/D) (Ca.):  
131,3 × 96,4 × 79,8 mm  
131,3 × 96,4 × 69,7 mm  
(fra greb til skærm)  
Vægt (Ca.):  
658 g (inklusive batteripakke,  
SD-kort)

#### [Trådløst LAN]

Understøttet format:  
IEEE 802.11 a/b/g/n/ac  
Frekvensbånd: 2,4 GHz/5 GHz




#### [Øko og energibesparelse]

Strømforsøg (Fra-tilstand):  
Ikke til rådighed  
Strømforsøg (Standbytilstand/Lav  
strøm-tilstand): 0,5 W  
Strømforsøg (Netværksforbundet  
standbytilstand):  
2,0 W (Bluetooth) / 2,0 W (alle  
terminaler og netværk tilsluttet)  
Lav strøm-tilstand aktiveret:  
Inden for 20 minutter (standard)  
Netværksforbundet standbytilstand  
aktiveret:  
Inden for 20 minutter (standard)

### Genopladelig batteripakke NP-FZ100

Nominel spænding: 7,2 V 

### Anbefalet USB PD-kompatibel AC-adapter

Indgang: 100 - 240 V , 50/60 Hz  
Udgang: 9 V  / 2 A eller mere,  
15 V  / 2 A eller mere

Ret til ændring af design og tekniske  
data uden varsel forbeholdes.

## Varemærker

- XAVC S og **XAVC S** er varemærker tilhørende Sony Group Corporation.
- XAVC HS og **XAVC HS** er varemærker tilhørende Sony Group Corporation.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- Wi-Fi, Wi-Fi-logoet og Wi-Fi Protected Setup er registrerede varemærker eller varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance.
- Bluetooth®-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Sony Group Corporation og dens datterselskaber sker på licens.
- QR Code er et varemærke tilhørende Denso Wave Inc.
- Desuden er navne på systemer og produkter, som er anvendt i denne vejledning, generelt varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive udviklere eller producenter. Betegnelserne ™ eller ® anvendes imidlertid muligvis ikke i alle tilfælde i denne vejledning.

Der findes flere oplysninger om dette produkt samt svar på ofte stillede spørgsmål på vores websted til kundesupport.

<https://www.sony.net/>











